



SEC-DVR200
4CH HARDDISK RECORDER



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Installing harddisk:

1. Remove the cover by unscrewing the 4 screws at the bottom of the recorder.



2. Connect the power cord and data cable to harddisk. Use supplied screws to fix the harddisk to the chassis the recorder.



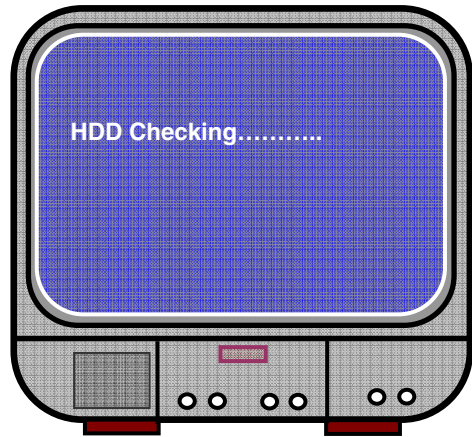
3. Replace the cover.

Connections:

1. Connect the video output of the recorder to the input of a monitor or TV.
2. Connect the cameras to the video input of the recorder.
3. Connect the AC/DC adapter to the 12V connection of the recorder.

Operation:

1. After connecting the AC/DC adapter the recorder turns on automatically. The recorder will boot-up and detect installed harddisk. Monitor will show Master and Slave harddisk information. Refer to harddisk manual for configuration of harddisk. (Master or Slave)



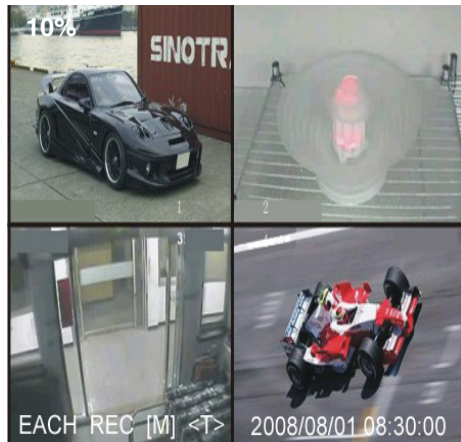
2. After HDD checking the following screen appears.

System information:

Upper left → ratio of harddisk space used.

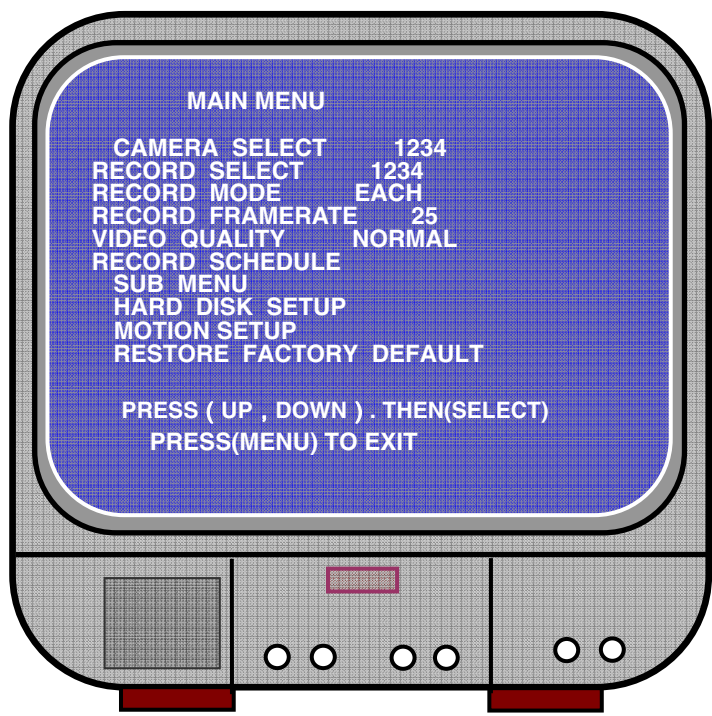
Middle → channel name
(CH1 ~ CH4)

Bottom right → function status,
date and time



Recorder setup:

Press "Menu" into setup menu, use "▲ Up" and "▼ Down" to select item, press "↵ Select" to modify setting and "Menu" to confirm and exit.



Overview menu:

Camera Select

Record Select

Record Mode

Record Frame Rate

Video Quality

Record Schedule

Sub Menu

Hard Drive Setup

Motion Setup

Restore Factory Default

Auto Record

Password Setup

Password Change

Picture Setup

Time Setup

Camera select:

The recorder can display 4 cameras in one picture (Quad Mode).

Configure which camera to display:

Press "**←** Select" to modify setting

and press "**CH1**", "**CH2**",

"**CH3**", "**CH4**" to set each

channel separately. If no channel

is open, the recorder will

display "OFF".



Record select:

Select which camera(s) need to be recorded. Press "**←** Select" until desired selection is established.

Record mode:

There are two methods of recording

Each Mode

Record each channel separately, therefore it's possible to enlarge single channel to full screen display. For example, turn off record function of CH-1 and CH-2 and then the recorder only record CH3 and CH4.

Press "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**" to choose channel to display when playback after recording.

In this mode, when the recorder is in watching or recording mode, press "QUAD" button over 3 seconds to make each channel video enlarge to full screen and then display in quad mode in sequence again and again. The recorder will not change its status until a key is pressed.

Quad Mode

Record all 4 channel video in quad mode. Therefore it's not possible to enlarge single channel to full screen. The use each mode during quad mode is not possible.

Record frame rate:

Record frame rate will affect the movement of object. More frames means more smooth movement but needs more space on the hard disk.

System default value is 25 fps, that means system will record 25 frame per second. The recorder can set to 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 frames per second.

Video quality:

There are three levels of record quality, High, Normal and Low. Higher quality takes more harddisk space. Record frame rate, record quality and will affect total record time of the recorder.

Estimate record time based on 120GB HDD in Quad Mode per hour

Format	Quality	Frame Rate	25	12	6	1
PAL	HIGH	20	70	146	291	1748
	NORMAL	15	93	194	388	2330
	LOW	12	117	243	485	2913

Record schedule:

The recorder can be set to recording by time schedule or by motion detection.

- "-" = No record
- "T" = Continue (system default)
- "A" = Motion triggered
- ▲ Up = Move the cursor
- ▼ Down = Move the cursor
- ↵ Select = Select method



Sub menu/auto record:

"ON": the recorder will start to record automatically if the recorder has not been operated in five minutes.

"OFF": the recorder will not record until the „RECORD” button is pressed.

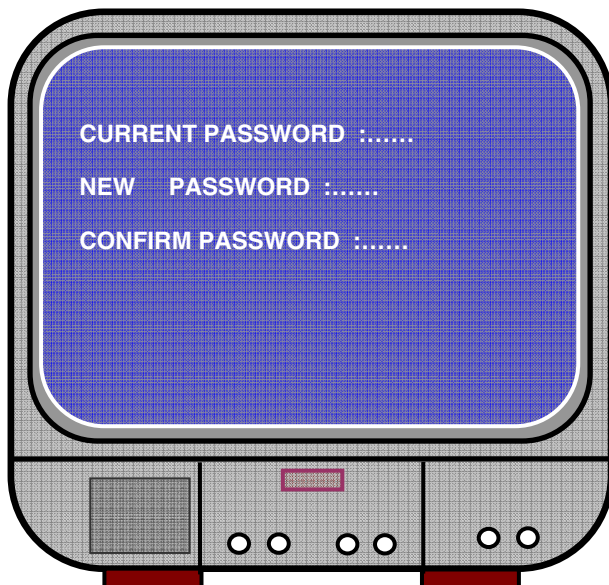
Sub menu/password setup:

When password set is to "ON", stop recording or enter menu will need password input. When password is set to "OFF", all functions are direct available.

Sub menu/password change:

System default password: press six times "CH1" button.

All keys can be used as password key except "Menu" key, which is used for confirming and exit.



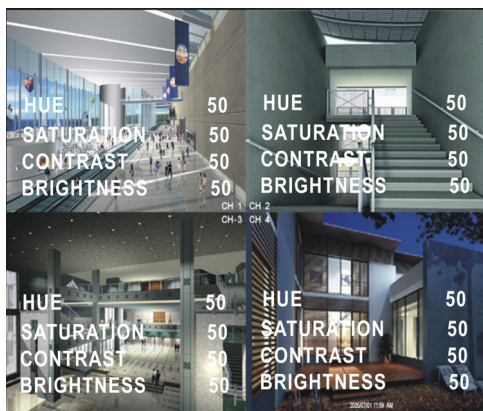
Sub menu/picture setup:

Set every channel with the desired settings


HUE: 0-99
SATURATION: 0-99
CONTRAST: 0-99
BRIGHTNESS: 0-99

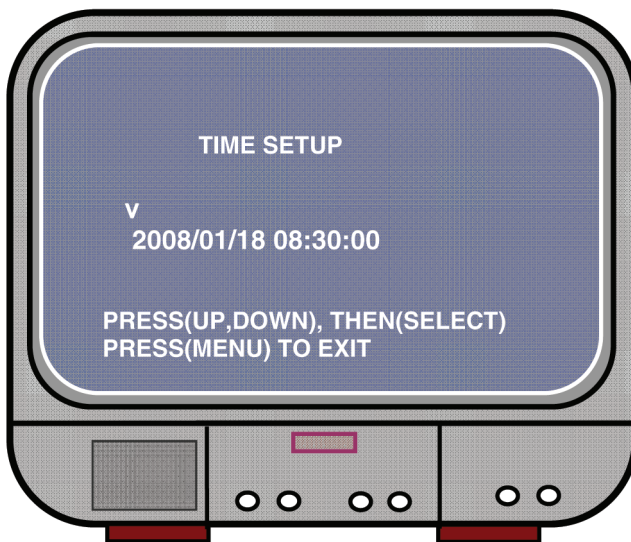
Button function:

▲ Up/▼Down: move the cursor
FWD: reduce value
CH1-CH4, QUAD: select channel
Menu: exit

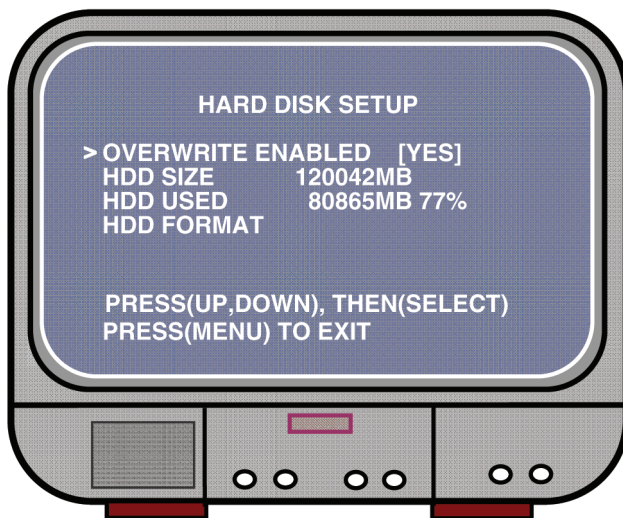


Sub menu/time setup:

Press ▲ Up and ▼ Down to move the cursor and press ← Select to modify. Press Menu to save and exit. 



Hard drive set-up:



OVERWRITE ENABLED:

YES, continues recording and overwrite previous recording when hard disk is full.
NO, the recording session stops when hard disk is full.

HDD SIZE:

It shows the size of the primary hard disk installed in the recorder.

HDD USED:

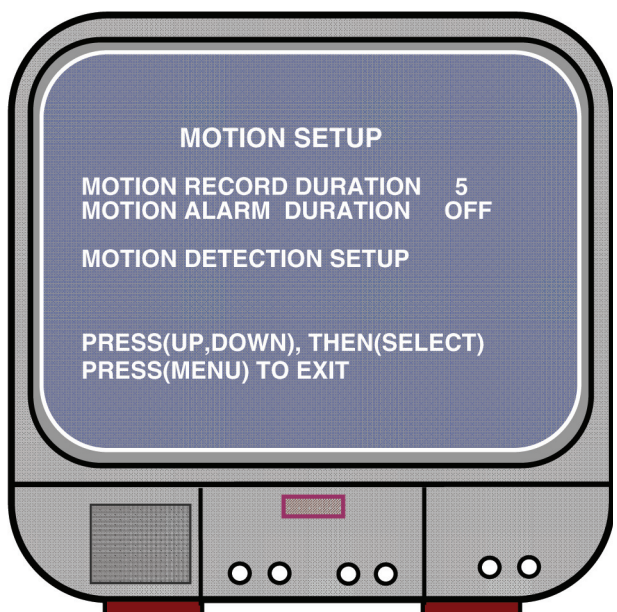
It shows the space used on the first hard disk drive for recording and the percent of the used hard disk.

HDD FORMAT:

Format the hard disk will erase all the data recorded on the hard disk.

Note: when using the hard disk for the first time in the recorder, please use this function to format the HDD.

Motion setup:



MOTION RECORD DURATION:

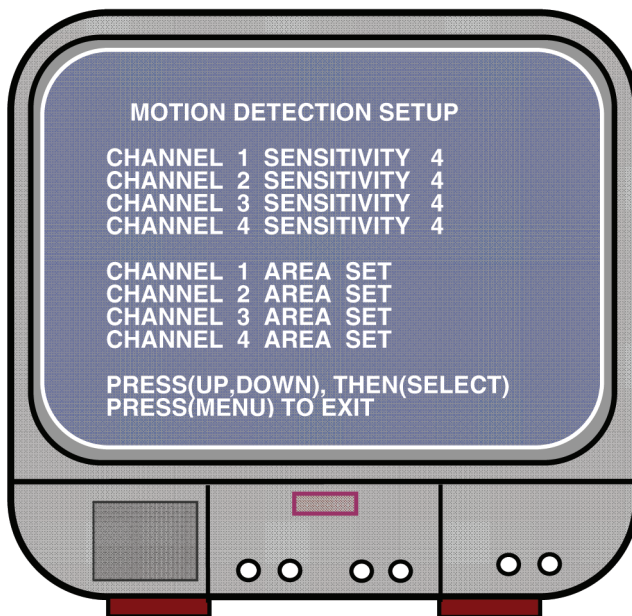
The number indicates how long motioned recording lasts after the movements in front of the camera.

MOTION ALARM DURATION:

The number indicates how long motioned display on the screen „MOTION”.

MOTION DETECTION SETUP:

First setup video record method by Motion Triggered. See record schedule.



CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY:

Press "↵ Select" to adjust sensitivity grade of motion detection.

High (1-----9, OFF), Low. When it's off, the channel can not be triggered by movement.

CHANNEL 1- 4 AREA SET:

Press "↵ Select" to enter area setting state, the picture of selected channel is divided into 144 (12*12) blocks. Then press "REW" to move left, press "FWD" to move right, press "UP" to move up, press "DOWN" to move down, press "↵ Select" to set the block is active or not. When the block is transparent, it's active to record, when the block is covered by shadow, it will not activate recording if motion is triggered.

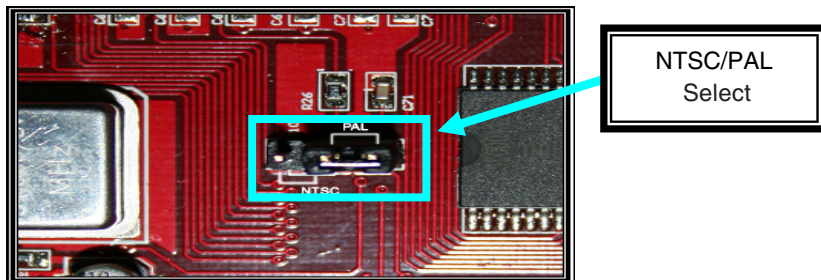
Restore factory default:

Press EDIT button to set factory settings.

Note: pressing the EDIT button will immediately restore all settings.

PAL/NTSC setting:

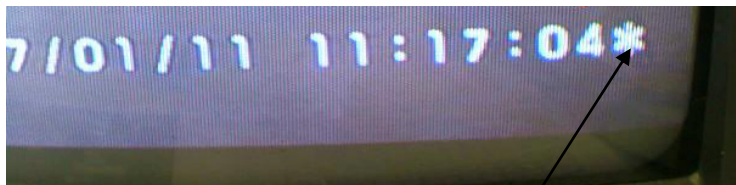
Set the jumper on the PCB to PAL or NTSC



Recording:

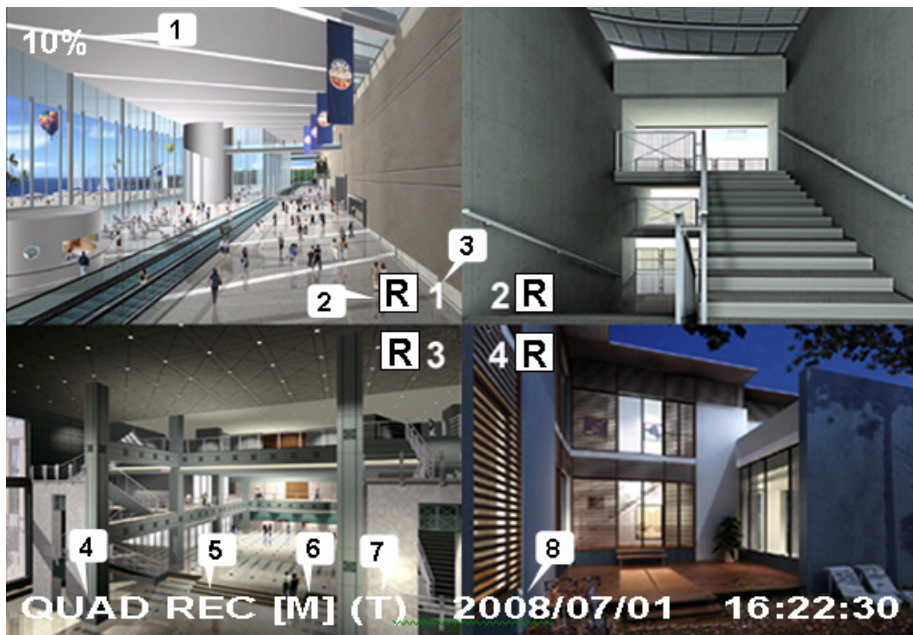
Press "Record" to start recording. The recorder will display information on screen.

Note:



When the data has been overwriting, there will be a star sign behind Date/Time.

On screen information:




1. Hard Disk Usage Ration
2. Recording Symbol
3. Channel Names
4. Mode: (QUAD or EACH)
5. Status: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Harddisk Info: ([M] Master disk [S] Slave disk)
7. Record Schedule: (T) Continuous (A) Motion (-) No Record
8. The time and date

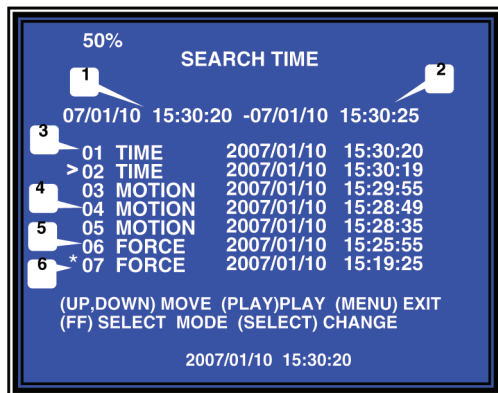
Stop recording:

Press "Stop" and the recorder will ask for the password (if password is enabled)

Playback:

Press ► Play, the recorder will playback the last recorded data that hasn't been played yet

Press  Menu, the recorder will list all recorded files. Last recorded file will be at top of the list, press "▲ Move Up" and "▼ Move Down" to select start time and press "► Play" again to start playing the file.



1. Start time
2. End time
3. Time: continued recording
4. Motion: recording by motion detection
5. Force: force record
6. * file not played yet

Another way to search video is directly input time period. Press "►► Forward" and then press "▲ Up" and "▼ Down" the cursor. Press "◀ Select" to edit time value and press "► Play" to play video.



Recover lost data:

Power error will cause data lost and the recorder will ask for 'recover data' please press "← Select" to proceed.

Restore recording process:

When power error happen during recording process, system will automatically restore recording process after power reconnected.

Specifications:

ITEM		DESCRIPTION	NOTE
Video Format		NTSC / PAL	
Operation System		None	STAND-ALONE
Camera Input Channel		4 channel Composite BNC	
Video Output Channel		1channel Composite BNC	
Display Frame Rate	NTSC	120 frames/second	4 x 30 frames/second
	PAL	100 frames /second	4 x 25 frames/second
Recording Frame Rate (Quad)	NTSC	Max 30 fps (Quad)	Quad Mode
	PAL	Max.25 fps (Quad)	Quad Mode
Recording Frame Rate (Each Mode)	NTSC	Each Channel = 30 ÷ Number of Source	Max. 30 frames/s (Each Channel)
	PAL	Each Channel = 25 fps ÷ Number of Source	Max. 25 frames/s (Each Channel)
Record Mode	Continuous, Time Schedule, Motion Triggered.		
Resolution	Display	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Record	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (total) Each: 640 x 224
Video Compression Format (Each Channel)		Modified Motion-JPEG (12-20K bytes/frame)	Low: 12K Byte Normal: 15K Byte High: 20K Byte
HDD Support		300G Byte (Seagate recommended)	ATA -100 Interface
Estimated Record Length		120G Hard disk @ 7 fame per second @ Normal Quality (120*1024*1024 K byte) ÷ (7*15*60*60) = 332 Hours	
Search	Method	Time, Date, Event	
	Full Screen	YES	
Dimension (D x W x H)		215mm * 132mm * 80mm	

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.



Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©



KÖNIG
SECURITY

SEC-DVR200
4-KANAL-
FESTPLATTENRECORDER



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Installation der Festplatte:

1. Nehmen Sie den Deckel ab, indem Sie die 4 Schrauben am Boden des Recorders abschrauben.



2. Schließen Sie das Netzkabel und das Datenkabel an die Festplatte an. Benutzen Sie zur Befestigung der Festplatte am Chassis des Recorders die mitgelieferten Schrauben.



3. Bringen Sie den Deckel wieder an.

Anschlüsse:

1. Schließen Sie den Videoausgang des Recorders an den Eingang des Monitors oder Fernsehers an.
2. Schließen Sie die Kameras an den Videoeingang des Recorders an.
3. Schließen Sie den Netzadapter an den 12 V-Anschluss des Recorders an.

Bedienung:

1. Nach dem Anschluss des Netzadapters schaltet sich der Recorder automatisch an. Der Recorder wird hochgefahren und die installierte Festplatte entdecken. Der Monitor zeigt Master- und Slave-Festplatteninformationen an. Bezüglich Konfiguration der Festplatte siehe Festplatten-Handbuch. (Master oder Slave)



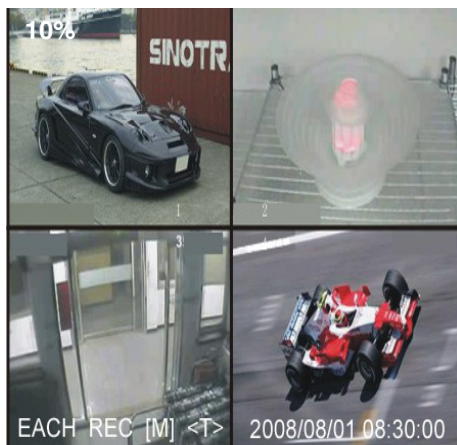
2. Nach der Überprüfung der Festplatte wird folgender Bildschirm angezeigt.

Systeminformationen:

Oben links → Verhältnis des benutzten Festplattenplatzes.

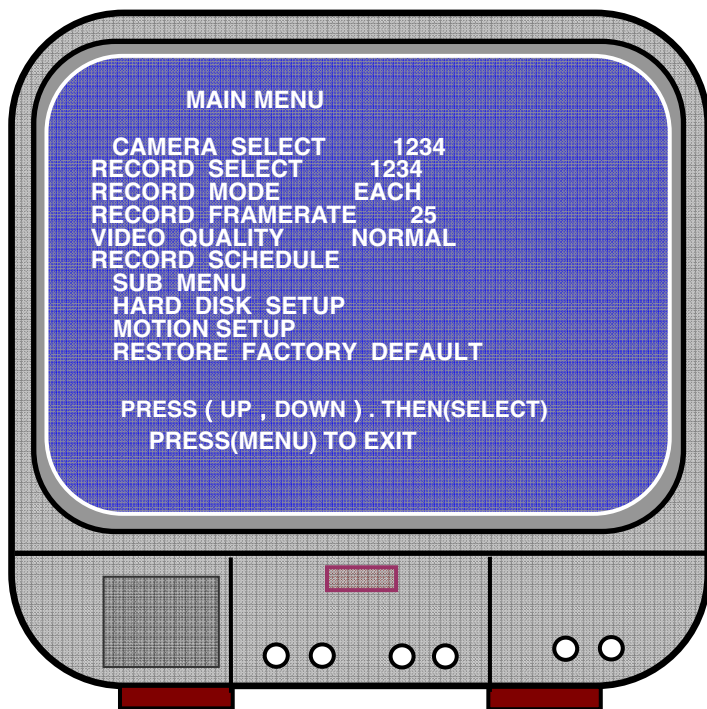
Mitte → Kanalname
(CH1 ~ CH4)

Unten rechts → Funktionsstatus,
Datum und Zeit



Recorder-Setup:

Drücken Sie "Menu" im Setup-Menü, wählen Sie mit "▲ Up" und "▼ Down" die Position aus, drücken Sie "Select", um die Einstellung zu ändern, und "Menu", um zu bestätigen und beenden.



Übersicht über die Menüs:

Camera Select (Kamera auswählen)

Record Select (Aufnahme auswählen)

Record Mode (Aufnahme-Modus)

Record Frame Rate (Aufnahmenbildfrequenz)

Video Quality (Videoqualität)

Record Schedule (Aufnahmeplan)

Sub Menu (Untermenü)

Hard Drive Setup (Festplatten-Setup)

Motion Setup (Bewegungs-Setup)

Restore Factory Default

(Werksstandardwerte wiederherstellen)

Auto Record (Automatische Aufnahme)

Password Setup (Passwort-Setup)

Password Change (Passwort-Änderung)

Picture Setup (Bild-Setup)

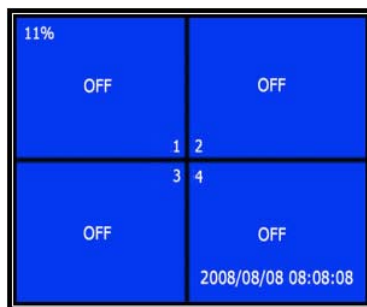
Time Setup (Zeit-Setup)

Camera select (Kamera auswählen):

Der Recorder kann in einem Bild 4 Kameras anzeigen (Quad Mode).

Konfigurieren Sie, welche Kamera angezeigt werden soll:

Drücken Sie "**←** Select", um die Einstellung zu ändern, und drücken Sie "**■** CH1", "**■** CH2", "**■** CH3", "**■** CH4", um jeden Kanal gesondert einzustellen. Wenn kein Kanal offen ist, zeigt der Recorder "OFF" an.



Record select (Aufnahme auswählen):

Wählen Sie, welche Kamera(s) aufgenommen werden müssen. Drücken Sie "**←** Select", bis die gewünschte Auswahl gemacht wurde.

Record mode (Aufnahme-Modus):

Es gibt zwei Aufnahmemethoden.

Each Mode

Nimmt jeden Kanal einzeln auf. Deshalb ist es möglich, den einzelnen Kanal bis auf den vollen Bildschirm zu vergrößern. Schalten Sie zum Beispiel die Aufnahmefunktion von CH1 und CH2 ab und dann nimmt der Recorder nur CH3 und CH4 auf.

Drücken Sie "**■** CH1", "**■** CH2", "**■** CH3", "**■** CH4", um den Kanal auszuwählen, der angezeigt werden soll, wenn nach der Aufnahme wiedergegeben wird.

Wenn Sie in diesem Modus bei wartendem oder spielendem Recorder die Taste "QUAD" länger als 3 Sekunden drücken, wird das Video eines jeden Kanals auf den vollen Bildschirm vergrößert und dann immer wieder der Reihe nach im Quad-Modus angezeigt. Der Recorder ändert seinen Status nicht, so lange die Taste gedrückt wird.

Quad Mode

Nimmt alle 4 Videokanäle im Quad-Modus auf. Deshalb ist es nicht möglich, einzelne Kanäle auf den vollen Bildschirm zu vergrößern. Die Anwendung des Each-Modus während des Quad-Modus ist nicht möglich.

Record frame rate (Aufnahmenbildfrequenz):

Die Aufnahmebildfrequenz hat einen Einfluss auf die Bewegung des Objekts. Mehr Bilder bedeutet eine gleichmäßigere Bewegung, braucht aber mehr Platz auf der Festplatte.

Der Systemstandardwert ist 25 B/s, das heißt, das Systems nimmt 25 Bilder pro Sekunde auf. Der Recorder kann auf 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 Bilder pro Sekunde eingestellt werden.

Video quality (Videoqualität):

Es gibt drei Stufen der Aufnahmequalität: Hoch, normal und gering. Eine höhere Qualität kostet mehr Festplattenplatz. Die Aufnahmebildfrequenz und die Aufnahmequalität haben einen Einfluss auf die Gesamtaufnahmezeit des Recorders.

Geschätzte Aufnahmezeit bei einer Festplatte von 120 GB im Quad-Modus pro Stunde

Format	Qualität	Bildfrequenz	25	12	6	1
PAL	HOCH	20	70	146	291	1748
	NORMAL	15	93	194	388	2330
	GERING	12	117	243	485	2913

Record schedule (Aufnahmeplan):

Der Recorder kann auf die Aufnahme nach einem Zeitplan oder nach einer festgestellten Bewegung eingestellt werden.

- "-" = Keine Aufnahme
- "T" = Dauernd (Systemstandard)
- "A" = Durch Bewegung ausgelöst
- ▲ Up = Bewegt den Cursor
- ▼ Down = Bewegt den Cursor
- ↵ Select = Wählt Methode aus



Sub menu/auto record (Untermenü/Automatische Aufnahme):

"ON": Der Recorder beginnt automatisch aufzunehmen, wenn er fünf Minuten lang nicht betätigt wurde.

"OFF": Der Recorder nimmt erst auf, wenn die "RECORD"-Taste gedrückt wurde.

Sub menu/password setup (Untermenü/Passwort-Setup):

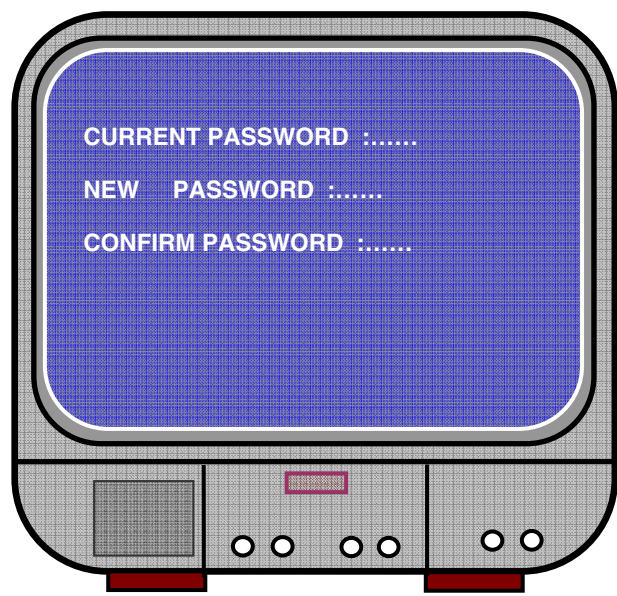
Wenn das Passwort auf "ON" eingestellt wird, wird die Aufnahme beendet oder der Zugang zum Menü erfordert eine Passworteingabe.

Wenn das Passwort auf "OFF" eingestellt wird, sind alle Funktionen direkt zugänglich.

Sub menu/password change (Untermenü/Passwort-Änderung):

Systemstandardpasswort: sechsmal die "CH1"-Taste drücken.

Alle Tasten außer der "Menu"-Taste, die zur Bestätigung und Beendigung benutzt wird, können als Passwort-Taste benutzt werden.



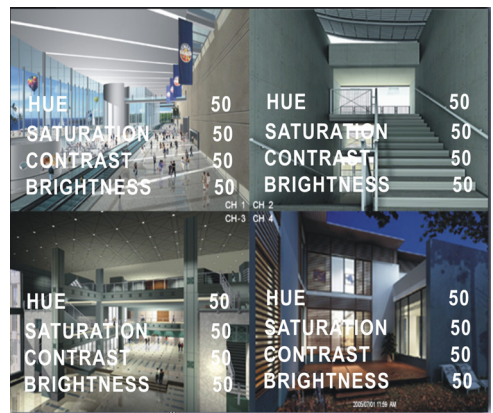
Sub menu/picture setup (Untermenü/Bild-Setup)

Stellt die gewünschten Einstellungen aller Kanäle ein

- HUE (Farbton): 0-99
- SATURATION (Sättigung): 0-99
- CONTRAST (Kontrast): 0-99
- BRIGHTNESS (Helligkeit): 0-99

Tastenfunktion:

- ▲ Up/▼Down: bewegt den Cursor
- FWD: vermindert den Wert
- CH1-CH4, QUAD: wählt Kanal aus
- Menu: beendet

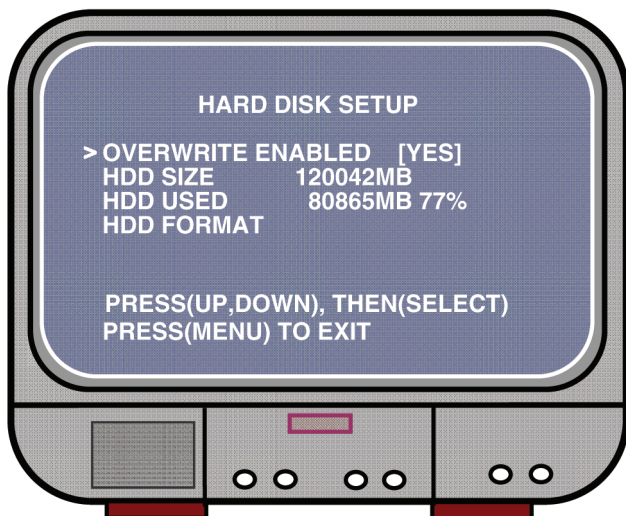


Sub menu/time setup (Untermenü/Zeit-Setup):

Drücken Sie ▲ Up und ▼ Down, um den Cursor zu bewegen, und drücken Sie ↵ Select, um zu ändern. Drücken Sie ☰ Menu, um zu speichern und zu beenden.



Hard drive set-up (Festplatten-Setup):



OVERWRITE ENABLED (ÜBERSCHREIBEN AKTIV):

YES, nimmt weiter auf und überschreibt die vorherige Aufnahme, wenn die Festplatte voll ist.

NO, die Aufnahmesitzung wird beendet, wenn die Festplatte voll ist.

HDD SIZE (FESTPLATTENGRÖSSE):

Zeigt die Größe der primären Festplatte an, die im Recorder installiert ist.

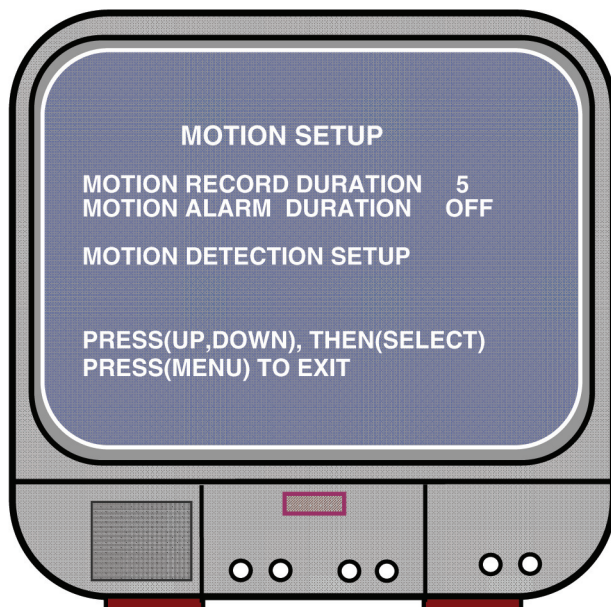
HDD USED (BENUTZTE FESTPLATTE):

Zeigt den auf der ersten Festplatte zur Aufnahme benutzten Platz und den Prozentsatz der benutzten Festplatte an.

HDD FORMAT (FESTPLATTE FORMATIEREN):

Beim Formatieren der Festplatte werden alle auf der Festplatte gespeicherten Daten gelöscht.

Hinweis: Wenn die Festplatte das erste Mal im Recorder benutzt wird, benutzen Sie bitte diese Funktion, um die Festplatte zu formatieren.

Motion setup (Bewegungs-Setup):

MOTION RECORD DURATION (DAUER DER BEWEGUNGS-AUFNAHME):

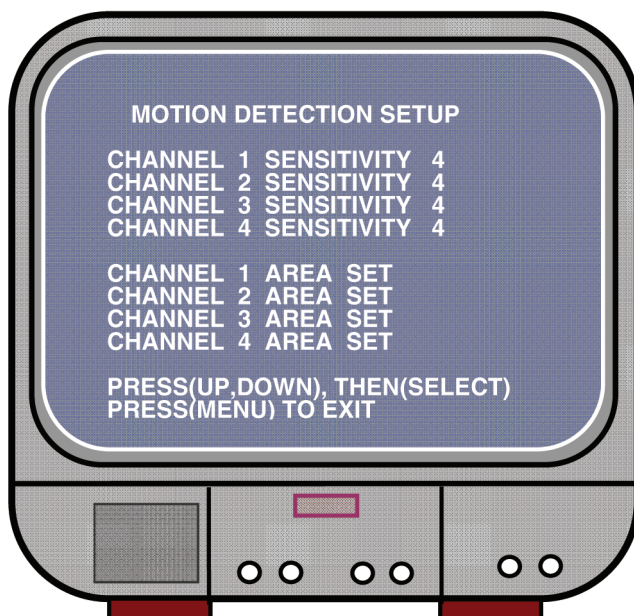
Die Zahl gibt zu erkennen, wie lange die Aufnahme von Bewegungen dauert, nachdem Bewegungen vor der Kamera stattfanden.

MOTION ALARM DURATION (DAUER DES BEWEGUNGSALARMS):

Die Zahl lässt erkennen, wie lange die Aufnahme von Bewegungen auf dem "MOTION"-Bildschirm dauert.

MOTION DETECTION SETUP (BEWEGUNGSEKKNUNGS-SETUP):

Erste Setup-Methode zur Videoaufnahme durch Bewegung ausgelöst. Siehe Aufnahmeplan.

**CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (EMPFINDLICHKEIT DER KANÄLE 1-4):**

Drücken Sie "↵ Select", um die Empfindlichkeit der Bewegungsanzeige einzustellen. Hoch (1-----9, AUS), Gering. Wenn sie ausgeschaltet ist, kann der Kanal nicht durch eine Bewegung ausgelöst werden.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (BEREICHSEINSTELLUNG DER KANÄLE 1-4):

Drücken Sie "↵ Select", um den Bereichseinstellzustand einzugeben. Das Bild des ausgewählten Kanals wird in 144 (12*12) Blöcke unterteilt. Drücken Sie dann "REW", um sich nach links zu bewegen, drücken Sie "FWD", um sich nach rechts zu bewegen, drücken Sie "UP", um sich aufwärts zu bewegen, drücken Sie "DOWN", um sich abwärts zu bewegen, drücken Sie "↵ Select", um einzustellen, ob der Block aktiv ist oder nicht. Wenn der Block transparent ist, ist er für die Aufnahme aktiv. Wenn der Block von einem Schatten bedeckt wird, löst er keine Aufnahme aus, wenn eine Bewegung festgestellt wird.

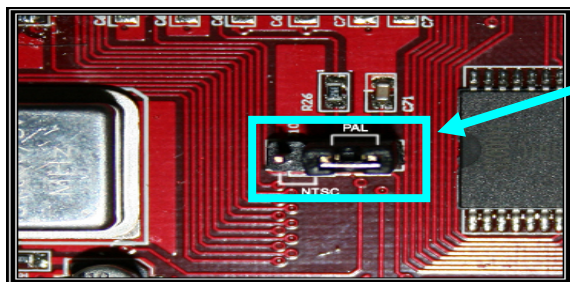
Restore factory default (Werksstandardwerte wiederherstellen):

Drücken Sie die EDIT-Taste, um die Werkseinstellungen herzustellen.

Hinweis: Wenn die EDIT-Taste gedrückt wird, werden alle Einstellungen sofort wieder hergestellt.

PAL/NTSC-Einstellung:

Stecken Sie die Brücke auf der Leiterplatte auf PAL oder NTSC.

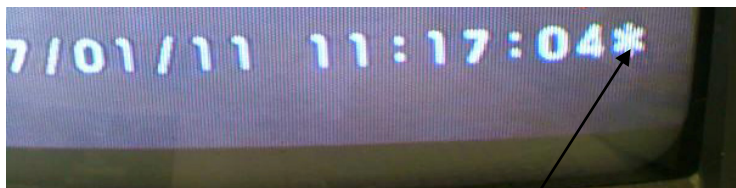


NTSC/PAL
Auswahl

Aufnahme:

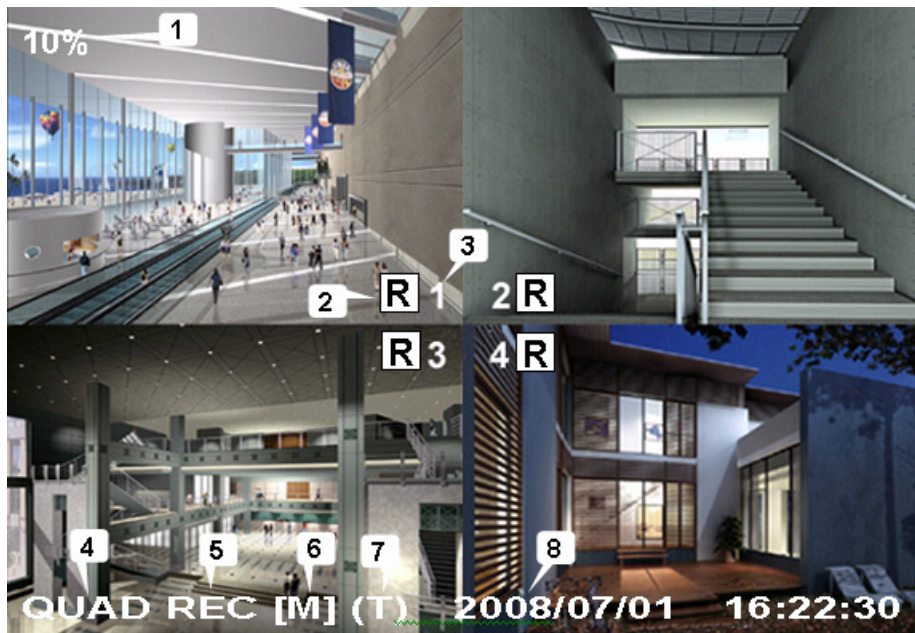
Drücken Sie "Record", um die Aufnahme zu beginnen. Der Recorder zeigt auf dem Bildschirm Informationen an.

Hinweis:



Wenn die Daten überschrieben worden sind, steht hinter dem Datum/der Zeit ein Stern.

Informationen auf dem Bildschirm:



1. Festplattenausnutzung
2. Aufnahmesymbol
3. Kanalnamen
4. Modus: (QUAD oder EACH)
5. Status: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Festplatteninformationen: ([M] Master disk [S] Slave disk)
7. Aufnahmeplan: (T) Dauernd (A) Bewegung (-) Keine Aufnahme
8. Datum und Zeit

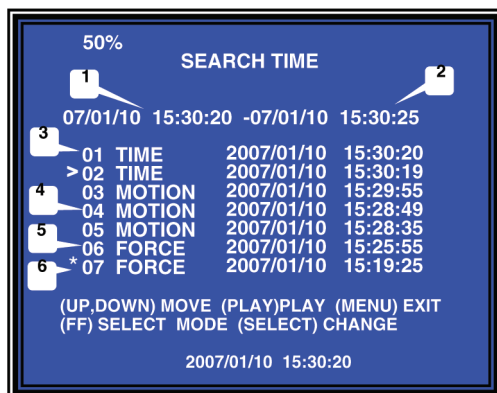
Aufnahme beenden:

Drücken Sie "Stop" und der Recorder fragt Sie nach einem Passwort (wenn Passwort aktiviert ist).

Wiedergabe:

Drücken Sie "► Play" und der Recorder gibt die letzten aufgenommenen Daten wieder, die noch nicht wiedergegeben worden sind.

Drücken Sie "☰ Menu" und der Recorder listet alle aufgenommenen Dateien auf. Die zuletzt aufgenommene Datei befindet sich an der Spitze der Liste. Drücken Sie "▲ Move Up" und "▼ Move Down", um die Anfangszeit auszuwählen, und drücken Sie noch einmal "► Play", um die Wiedergabe der Datei zu beginnen.



1. Anfangszeit
2. Endzeit
3. Zeit: andauernde Aufnahme
4. Bewegung: Aufnahme durch Feststellung von Bewegungen
5. Erzwingen: Aufnahme erzwingen
6. * Datei noch nicht wiedergegeben

Eine andere Möglichkeit, ein Video zu durchsuchen, ist die direkte Eingabe der Zeitdauer. Drücken Sie "►► Forward" und dann "▲ Up" and "▼ Down", um den Zeitwert einzugeben. Drücken Sie "◀ Select", um den Zeitwert einzugeben, und "► Play", um das Video wiederzugeben.



Verlorene Daten wiederherstellen:

Ein Stromausfall verursacht einen Datenverlust und der Recorder bittet um 'recover data'. Drücken Sie bitte "← Select", um fortzufahren.

Aufnahmevorgang wiederherstellen:

Wenn ein Stromausfall während der Aufnahme auftritt, stellt das System den Aufnahmevorgang automatisch wieder her, wenn der Strom wieder da ist.

Technische Daten:

POSITION		BESCHREIBUNG	ANMERKUNG
Videoformat		NTSC / PAL	
Betriebssystem		Keines	UNABHÄNGIG
Kameraeingangskanal		4-Kanal Composite BNC	
Videoausgangskanal		1-Kanal Composite BNC	
Anzeigebildfrequenz	NTSC	120 Bilder/Sekunde	4 x 30 Bilder/Sekunde
	PAL	100 Bilder/Sekunde	4 x 25 Bilder/Sekunde
Aufnahmebildfrequenz (Quad)	NTSC	Max. 30 B/s (Quad)	Quad-Modus
	PAL	Max. 25 B/s (Quad)	Quad-Modus
Aufnahmebildfrequenz (Each Mode)	NTSC	Each Channel = 30 ÷ Anzahl der Quellen	Max. 30 B/s (Each Channel)
	PAL	Each Channel = 25 B/s ÷ Anzahl der Quellen	Max. 25 B/s (Each Channel)
Aufnahme-Modus		Dauerhaft, Zeitplan, Bewegungsauslösung	
Auflösung	Anzeige	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Aufnahmen	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (total) Each: 640 x 224
Videokompressionsformat (Each Channel)		Modifiziertes Motion-JPEG (12-20 KByte/Bild)	Gering: 12 KByte Normal: 15 KByte Hoch: 20 KByte
HDD-Support		300 GByte (Seagate empfohlen)	ATA -100 Interface
Geschätzte Aufnahmelänge		120 GB-Festplatte, 7 Bilder/sek., normale Qualität (120*1024*1024 KByte) ÷ (7*15*60*60) = 332 Stunden	
Suchen	Methode	Zeit, Datum, Ereignis	
	Voller Bildschirm	Ja	
Abmessungen (T x B x H)		215 mm * 132 mm * 80 mm	

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemein:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Copyright ©





SEC-DVR200
ENREGISTREUR NUMERIQUE
4 CANAUX AVEC DISQUE DUR



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Installation du disque dur :

1. Retirez le capot en dévissant les 4 vis au bas de l'enregistreur.



2. Raccordez le cordon d'alimentation et le câble de données au disque dur. Utilisez les vis fournies pour fixer le disque dur sur le corps de l'enregistreur.



3. Remplacez le capot.

Raccordements :

1. Raccordez la sortie vidéo de l'enregistreur à l'entrée vidéo de l'écran ou du téléviseur.
2. Raccordez la caméra à l'entrée vidéo de l'enregistreur.
3. Raccordez l'adaptateur c.a/c.c à la prise 12v de l'enregistreur.

Fonctionnement :

1. Après avoir raccordé l'adaptateur c.a/c.c, l'enregistreur s'allume automatiquement. Il démarre et détecte le disque dur installé. L'écran affiche les informations Master and Slave (Maître et Esclave) du disque dur. Référez-vous au manuel du disque dur pour configurer ce dernier. (Master or Slave) (Maître ou Esclave)



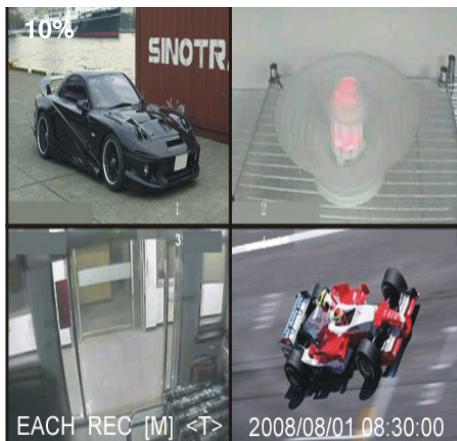
2. Une fois le disque dur contrôlé, l'écran suivant apparaît.

System information (Informations système) :

En haut à gauche → ratio de l'espace disque utilisé.

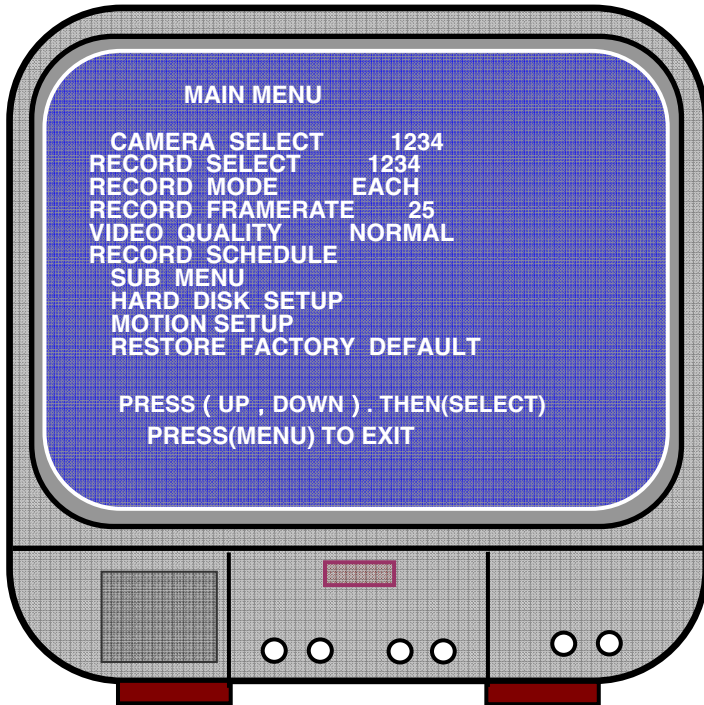
Au milieu → nom du canal (CH1 à CH4)

En bas à droite → état des fonctions, date et heure



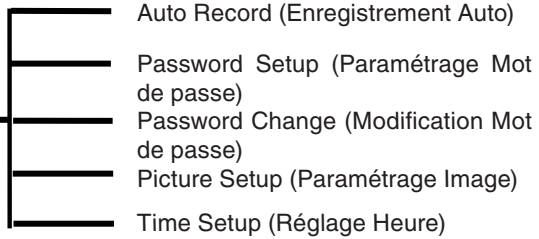
Paramétrage de l'enregistrement :

Appuyez sur "Menu" dans le menu setup (Paramétrage), utilisez les touches "Haut" et "Bas" pour sélectionner un élément, appuyez sur "Select" (Sélectionner) pour modifier le paramètre et sur "Menu" pour confirmer et sortir.



Overview menu (Menu vue d'ensemble) :

- Camera Select (Sélectionner une caméra)
- Record Select (Sélectionner un enregistrement)
- Record Mode (Mode d'enregistrement)
- Record Frame Rate (Cadence des images à l'enregistrement)
- Video Quality (Qualité Vidéo)
- Record Schedule (Programmation enregistrement)
- Sub Menu (Sous-menu)
- Hard Drive Setup (Paramétrage disque dur)
- Motion Setup (Paramétrage Mouvement)
- Restore Factory Default (Restaurer les paramètres d'usine par défaut)



Camera Select (Sélectionner une caméra) :

L'enregistreur peut afficher l'image de 4 caméras en une seule image (Mode Quad). Configurer les caméras à afficher : Appuyez sur "↵ Select"(Sélectionner) pour modifier les paramètres et appuyez sur "⏏ CH1", "⏏ CH2", "⏏ CH3", "⏏ CH4" pour paramétrer chaque canal séparément. Si aucun canal n'est ouvert, l'enregistreur affiche "OFF".



Record Select (Sélectionner un enregistrement) :

Sélectionner les images caméra devant être enregistrées. Appuyez sur "↵ Select" jusqu'à ce que la sélection soit établie.

Record Mode (Mode d'enregistrement) :

Il existe deux méthodes d'enregistrement.

Each Mode (Mode Indépendant)

Enregistrer chaque canal séparément, il est donc possible d'agrandir chaque canal en mode plein écran. Vous pouvez, par exemple, couper la fonction d'enregistrement des canaux CH-1 et CH-2, l'appareil n'enregistre alors que les canaux CH3 et CH4. Appuyez sur "⏏ CH1", "⏏ CH2", "⏏ CH3", "⏏ CH4" pour choisir le canal à afficher et à lire une fois l'enregistrement terminé.

Dans ce mode, si l'enregistreur est en mode surveillance ou enregistrement, appuyez sur la touche "QUAD" pendant plus de 3 secondes pour agrandir chaque canal vidéo en plein écran, en mode quad et en séquences. L'enregistreur ne change pas de statut tant que la touche reste enfoncée.

Quad Mode (Mode Quad)

Enregistrement des 4 canaux vidéo en mode Quad. Il n'est donc pas possible d'agrandir chaque canal en plein écran. L'utilisation du mode Indépendant en mode Quad n'est pas possible.

Record Frame Rate (Cadence des images à l'enregistrement) :

La cadence des images affecte le mouvement des objets. Plus la cadence est élevée plus les mouvements sont fluides mais plus l'espace disque nécessaire est important. La valeur système par défaut est de 25 images/seconde. L'enregistreur peut être paramétré à 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2 ou 1 image(s)/seconde.

Video Quality (Qualité Vidéo) :

Il existe trois niveaux de qualité vidéo, High (Supérieure), Normal et Low (Faible). Plus la qualité est importante plus l'espace disque nécessaire est lui aussi important. La cadence des images et la qualité d'enregistrement affectent la durée totale d'enregistrement disponible de l'enregistreur.

Durée d'enregistrement estimée sur la base d'un disque dur 120Go en mode Quad et par heure.

Format	Qualité	Cadence	25	12	6	1
PAL	SUPERIEURE	20	70	146	291	1748
	NORMAL	15	93	194	388	2330
	FAIBLE	12	117	243	485	2913

Record Schedule (Programmation enregistrement) :

L'enregistreur peut être paramétré pour enregistrer à partir d'une programmation horaire ou de la détection d'un mouvement.

- "-" = No record (Aucun enregistrement)
- "T" = Continue (En continu) (par défaut)
- "A" = Motion triggered (Déclenché par le mouvement)
- ▲ Haut = Déplacement du curseur
- ▼ Bas = Déplacement du curseur
- ↵ Select = Méthode de sélection



Sub menu/auto record (Sous-menu/Enregistrement automatique) :

"ON": L'enregistrement démarre automatiquement si l'enregistreur n'est pas en fonction durant 5 minutes.

"OFF": L'enregistreur n'enregistrera pas tant que la touche „RECORD” n'est pas enfoncée.


Sub menu/password setup (Sous-menu/Paramétrage Mot de passe) :

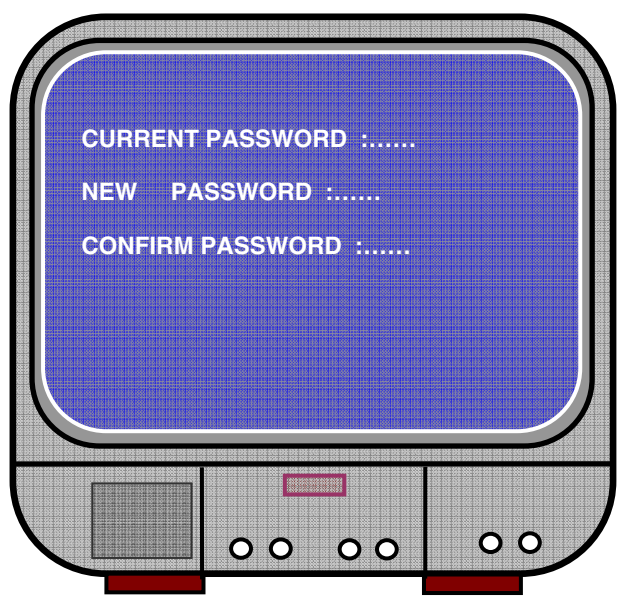
Quand le mot de passe est paramétré sur "ON", l'arrêt de l'enregistrement et l'accès au menu nécessitent la saisie d'un mot de passe.

Quand le mot de passe est paramétré sur "OFF", toutes les fonctions sont accessibles directement.

Sub menu/password setup (Sous-menu/Modification Mot de passe) :

Mot de passe par défaut : Appuyez six fois sur la touche "CH1".

Toutes les touches peuvent être utilisées pour créer le mot de passe, exceptée la touche  Menu" qui est utilisée pour confirmer et sortir.



Sub menu/picture setup (Sous-menu/Paramétrage Image) :

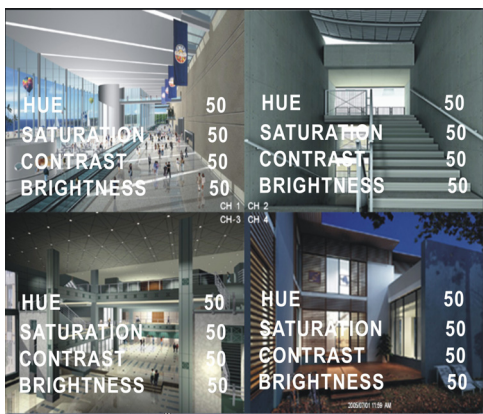
Paramétrez chaque canal avec les paramètres voulus

- HUE "NUANCE" : 0-99
- SATURATION : 0-99
- CONTRAST "CONTRASTE" : 0-99
- BRIGHTNESS "LUMINOSITE" : 0-99

Fonction des touches :
 ▲ Haut/▼Bas : Déplacement du curseur
 FWD (AVANCE RAPIDE) : Diminuer la valeur

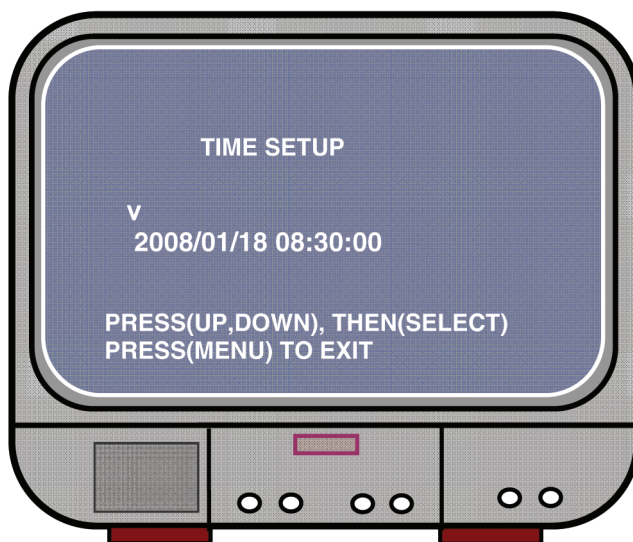
CH1-CH4, QUAD : Sélectionner un canal

 Menu : Sortir

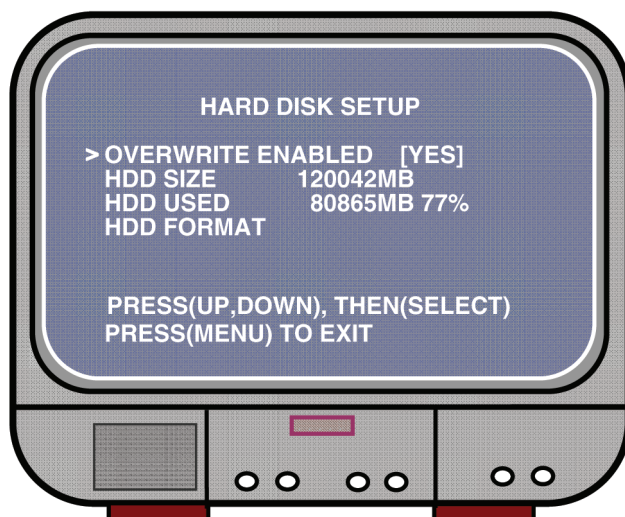


Sub menu/time setup (Sous-menu/Réglage de l'heure) :

Appuyez sur ▲ Haut et ▼ Bas pour déplacer le curseur et appuyez sur ↵ Select (Sélectionner) pour effectuer la modification. Appuyez sur ☰ Menu pour sauvegarder et quitter.



Hard drive set-up (Paramétrage du disque dur) :



OVERWRITE ENABLED (ECRASEMENT ACTIVE) :

YES (OUI), permet de continuer l'enregistrement en écrasant l'enregistrement précédent quand le disque dur est plein.

NO (NON), la session d'enregistrement s'arrête dès que le disque dur est plein.

HDD SIZE (TAILLE DISQUE DUR) :

Permet de visualiser la taille du disque dur principal installé dans l'enregistreur.

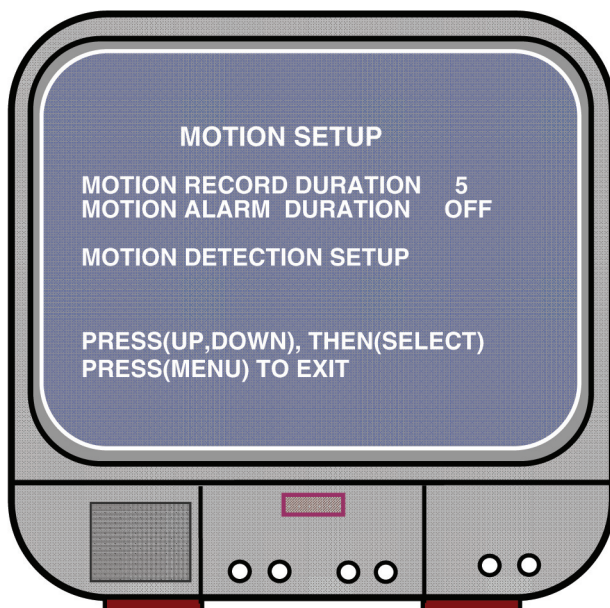
HDD USED (DISQUE DUR UTILISE) :

Permet de visualiser l'espace utilisé par les enregistrements sur le premier disque dur et le pourcentage correspondant.

HDD FORMAT (FORMATAGE DISQUE DUR) :

Formatage. Le disque dur efface toutes les données enregistrées.

Note : Lors de la première utilisation du disque dur, utilisez cette fonction pour le formater.

Motion Setup (Paramétrage Mouvement) :

MOTION RECORD DURATION (DUREE D'ENREGISTREMENT EN CAS DE MOUVEMENTS) :

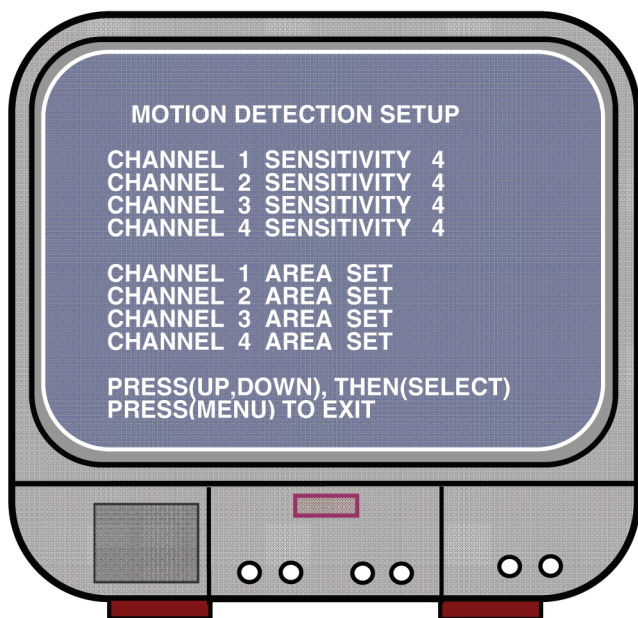
Le chiffre indique la durée de l'enregistrement après que la caméra ait détecté un mouvement.

MOTION ALARM DURATION (DUREE DE L'ALARME EN CAS DE MOUVEMENTS) :

Le chiffre indique la durée de l'affichage „MOTION” (MOUVEMENT) à l'écran.

MOTION DETECTION SETUP (PARAMETRAGE DETECTION DES MOUVEMENTS) :

Paramétrez d'abord la méthode d'enregistrement sur Motion Triggered (Déclenché en cas de mouvement). Voir Programmation d'un enregistrement.



CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (SENSIBILITE CANAUX 1 à 4) :

Appuyez sur la touche "↵ Select" pour régler le niveau de détection des mouvements.

High (Supérieur) (1-----9, OFF), Low (Faible). Lorsque le paramètre est sur OFF, le canal ne peut pas être déclenché en cas de mouvement.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (PARAMETRAGE ZONE CANAUX 1 à 4) :

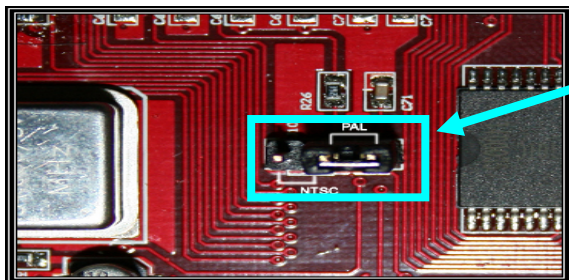
Appuyez sur la touche "↵ Select" pour accéder au paramétrage de zone, l'image du canal sélectionné est divisée en 144 (12*12) blocs. Appuyez ensuite sur "REW" pour vous déplacer à gauche ou sur "FWD" pour vous déplacer à droite, sur "HAUT" pour vous déplacer vers le haut et sur "BAS" pour vous déplacer vers le bas. Appuyez sur "↵ Select" pour activer ou non le bloc. Quand le bloc est transparent, il est actif à l'enregistrement, lorsqu'il est ombré, il est inactif à l'enregistrement en cas de détection de mouvements.

Restore Factory Default (Restaurer les paramètres d'usine par défaut) :

Appuyez sur la touche EDIT pour revenir aux paramètres d'usine par défaut.
 Note : La touche EDIT permet de restaurer immédiatement tous les paramètres.

PAL/NTSC setting (Paramétrage PAL/NTSC) :

Placez le cavalier du circuit imprimé sur PAL ou NTSC

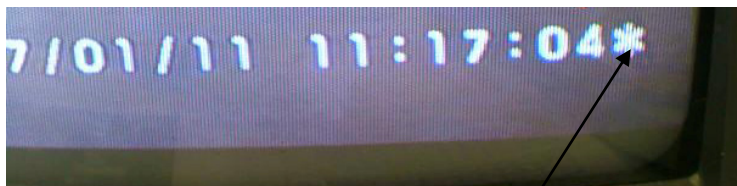


NTSC/PAL
 Select
 (Sélectionner)

Enregistrer :

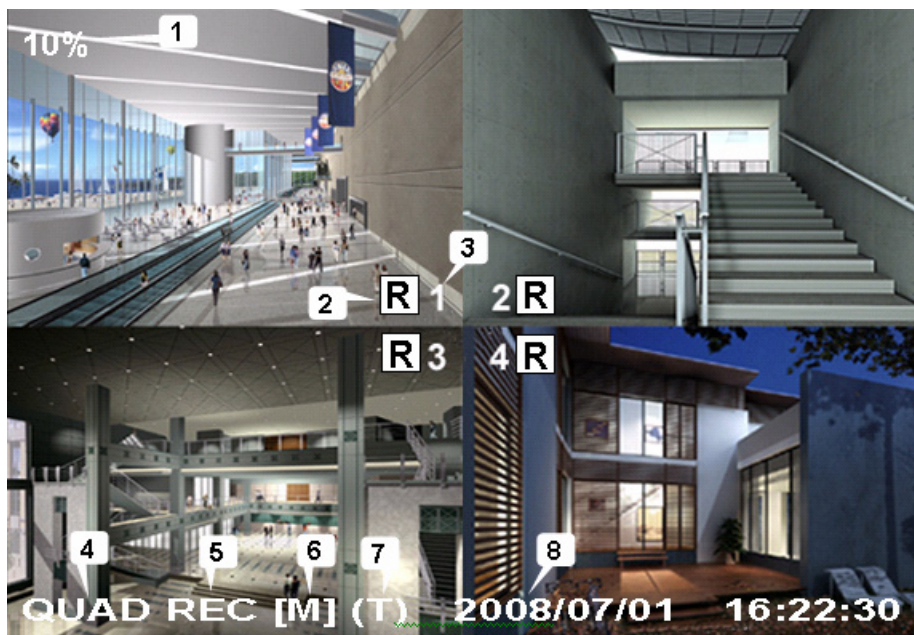
Appuyez sur "Record" pour démarrer l'enregistrement. L'enregistreur affiche des informations à l'écran.

Note :



Si les données ont été écrasées, une étoile apparaît derrière la date et l'heure.

Informations à l'écran :




1. Proportion d'utilisation du disque dur
2. Symbole d'enregistrement
3. Nom des canaux
4. Mode : (QUAD ou EACH (INDEPENDANT))
5. Etat : (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Infos disque dur : ([M] Disque maître [S] Disque esclave)
7. Programmation enregistrement : (T) En continu (A) Détection mouvement (-) Pas d'enregistrement
8. Date et heure

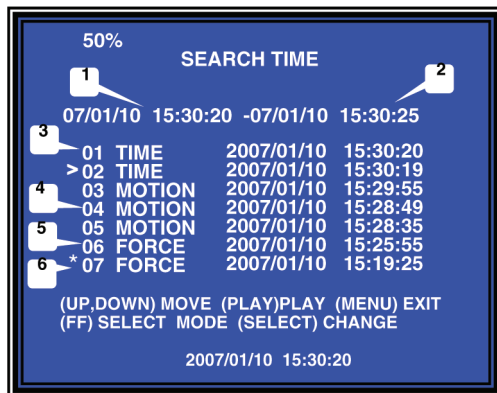
Arrêter un enregistrement :

Appuyez sur "Stop" et l'enregistreur vous demande un mot de passe (si la fonction mot de passe a été activée)

Lecture :

Appuyez sur ► Play, l'enregistreur lit les dernières données enregistrées qui n'ont pas encore été lues.

Appuyez sur  Menu, l'enregistreur affiche une liste de tous les fichiers enregistrés. Les fichiers enregistrés en dernier apparaissent en haut de la liste, appuyez sur "▲ Move Up (Déplacement vers le haut)" et "▼ Move Down (Déplacement vers le bas)" pour sélectionner l'heure de début puis appuyez à nouveau sur "► Play" pour démarrer la lecture du fichier.



1. Start time (Heure début)
2. End time (Heure Fin)
3. Time (Heure) : Enregistrement en continu
4. Motion (Mouvement) : Enregistrement sur détection de mouvement
5. Force : Forcer enregistrement
6. * fichier n'ayant jamais été lu

L'autre moyen de rechercher une vidéo est de saisir directement une période de temps. Appuyez sur "►► Forward" puis sur "▲ Haut" et "▼ Bas" pour déplacer le curseur. Appuyez sur "◀ Select" pour éditer une valeur horaire puis sur "► Play" pour visualiser la vidéo.

▼

2007 / 0 1 / 0 8 08 : 30 : 32 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

Récupération de données perdues :

Une coupure de courant provoque la perte des données mais l'enregistreur vous demande si vous souhaitez récupérer les données. Appuyez sur "↩ Select" pour le faire.

Récupération d'une opération d'enregistrement :

En cas de coupure de courant au cours d'une opération d'enregistrement, le système reprend automatiquement l'opération d'enregistrement une fois l'alimentation rétablie.

Caractéristiques techniques :

ELEMENT		DESCRIPTION	NOTE
Format Vidéo		NTSC / PAL	
Système d'exploitation		Aucun	AUTONOME
Canal Entrée caméra		Prise BNC 4 canaux	
Canal Sortie Vidéo		Prise BNC 1 canal	
Cadence d'images à l'affichage	NTSC	120 images/seconde	4 x 30 images/ seconde
	PAL	100 images/seconde	4 x 25 images/ seconde
Cadence d'images à l'enregistrement (Quad)	NTSC	Max 30 images/secondes (Quad)	Mode Quad
	PAL	Max 25 images/secondes (Quad)	Mode Quad
Cadence d'images à l'enregistrement (Mode Indépendant)	NTSC	Chaque canal = 30 ÷ Nombre de sources	Max. 30 images/ seconde (par canal)
	PAL	Chaque canal = 25 images/ seconde ÷ Nombre de sources	Max. 25 images/ seconde (par canal)
Mode d'enregistrement		En continu, Par programmation horaire, Par détection de mouvement.	
Résolution	Affichage	NTSC :720 x 480 PAL :720 x 576	
	Enregistrement	NTSC : 320 x 112, 640 x 224 PAL : 320 x 136, 640 x 272	Quad : 640 x 224 (total) Indépendant : 640 x 224
Format de compression vidéo (chaque canal)		MJPEG (12-20Koctets/image)	Bas : 12Ko Normal : 15Ko Supérieur : 20Ko
Support disque dur		300Go (Seagate recommandé)	Interface ATA -100
Longueur d'enregistrement estimée		Disque dur 120G à 7 images/seconde en qualité normale (120*1024*1024 Ko) ÷ (7*15*60*60) = 332 Heures	
Recherche	Méthode	Heure, Date, Evénement	
	Plein écran	Oui	
Dimensions (P x L x H)		215mm * 132mm * 80mm	

Consignes de sécurité :

Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.



Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Copyright ©



KÖNIG SECURITY

SEC-DVR200 4CH HARDDISK RECORDER



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

De harde schijf installeren:

1. Verwijder de afdekkap door de 4 schroeven aan de onderkant van de recorder los te draaien.



2. Sluit de kabel en de datakabel op de harde schijf aan. Gebruik de meegeleverde schroeven om de harde schijf aan het frame van de recorder te bevestigen.



3. Plaats de afdekkap terug.

Verbindingen:

1. Sluit de video-uitgang van de recorder op de ingang van een beeldscherm of televisie aan.
2. Sluit de camera's op de video-ingang van de recorder aan.
3. Sluit de AC/DC adapter aan op de 12V-verbinding van de recorder.

Bediening:

1. Na het aansluiten van de AC/DC adapter, zal de recorder automatisch activeren. De recorder zal opstarten en de geïnstalleerde harde schijf detecteren. Het scherm zal ook de Master en Slave-informatie van de harde schijf weergeven. Zie de gebruiksaanwijzing van de harde schijf voor de configuratie van de harde schijf. (Master of Slave)



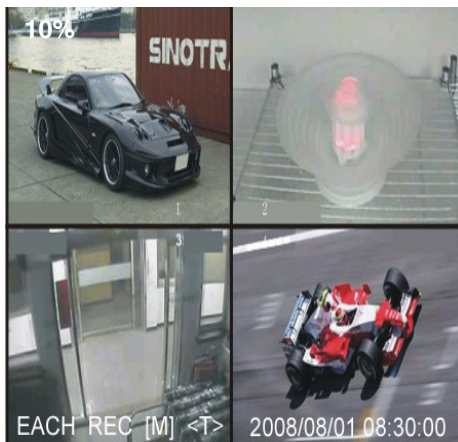
2. Na het controleren van de HDD, verschijnt het volgende scherm.

Systeeminformatie:

Bovenkant links → percentage van de gebruikte harde schijfruimte.

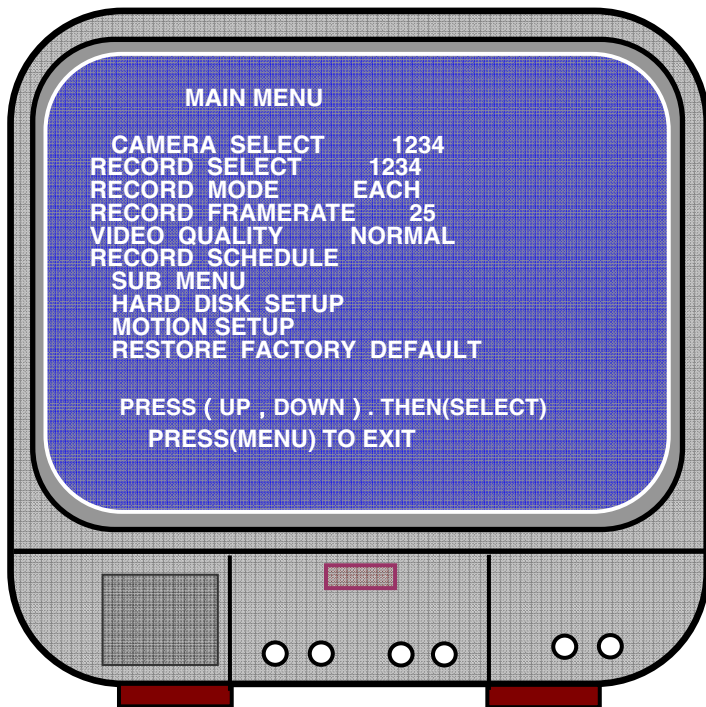
Midden → kanaalnaam (CH1 ~ CH4)

Onderkant rechts → functiestatus, datum en tijd



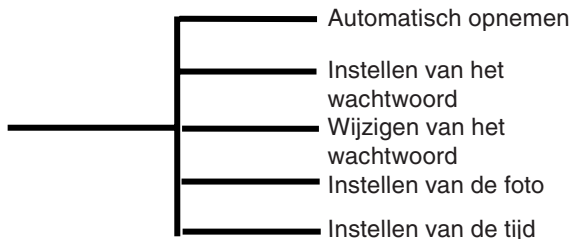
Instellen van de recorder:

Druk in het menu Setup (Instellingen) op "Menu", gebruik "▲ Omhoog" en "▼ Omlaag" om een item te selecteren, druk op "↵ Select" (Selecteren) om de instelling te wijzigen en op "Menu" om te bevestigen en het menu te verlaten.



Menu-overzicht:

- Camera Select (Camera selecteren)
- Record Select (Opname selecteren)
- Record Mode (Stand Opnemen)
- Record Frame Rate (Beeldsnelheid van de opname)
- Video Quality (Videokwaliteit)
- Record Schedule (Opname programmeren)
- Sub Menu (Submenu)
- Hard Drive Setup (Instellen van de harde schijf)
- Motion Setup (Instellen van de beweging)
- Restore Factory Default (Standaardinstellingen herstellen)



Camera Select (Camera selecteren)

De recorder kan 4 camera's in een enkel beeld weergeven (stand Quad). Stel in welke camera af dient te spelen: Druk op "**←**Select" (Selecteren) om de instelling te wijzigen en druk op "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**" om elke kanaal apart in te stellen. Als er geen kanaal open is, zal de recorder "OFF" weergeven.



Record Select (Opname selecteren)

Selecteer van welke camera's opgenomen dient te worden. Druk op "**←**Select" (Selecteren) tot de gewenste selectie werd ingesteld.

Record Mode (Stand Opnemen)

Er zijn twee methoden voor de opname beschikbaar

Elke stand

Neem elk kanaal apart op, daardoor wordt het mogelijk om een enkel kanaal tot een volledige schermweergave te vergroten. Schakel bijv. de opnamefunctie van CH-1 en CH-2 uit, waarna de recorder alleen CH3 en CH4 zal opnemen.

Druk op "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**" om een kanaal voor de afspeelweergave, na het opnemen, te selecteren.

Druk in deze stand, als de recorder in de weergave- of opnamestand staat ingesteld, gedurende 3 seconden op de knop "QUAD" om elke kanaal van de video tot een volledig scherm te vergroten en vervolgens de stand Quad herhalend weer te geven. De recorder zal de status niet wijzigen totdat een toets wordt ingedrukt.

Stand Quad

Neem alle 4 videokanalen in de stand Quad op. Het is daarom niet mogelijk om een enkel kanaal tot een volledig schermweergave te vergroten. Het is niet mogelijk om elke stand binnen de stand Quad te gebruiken.

Record Frame Rate (Opname van de beeldsnelheid)

De opnamesnelheid van het beeld zal van invloed zijn op de beweging van het object. Meer beelden geven een soepelere beweging weer, maar nemen ook meer plaats op de harde schijf in.

De standaard systeemwaarde is 25 fps, wat wil zeggen dat het systeem 25 beelden per seconde opneemt. De recorder kan tot 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 beelden per seconde instellen.

Video Quality (Videokwaliteit)

Er zijn drie niveaus voor de opnamekwaliteit beschikbaar, High (Hoog), Normal (Normaal) en Low (Laag). Een hogere kwaliteit vereist meer harde schijfruimte. De beeldsnelheid van de opname en de opnamekwaliteit zullen van invloed zijn op de totale opnametijd van de recorder.

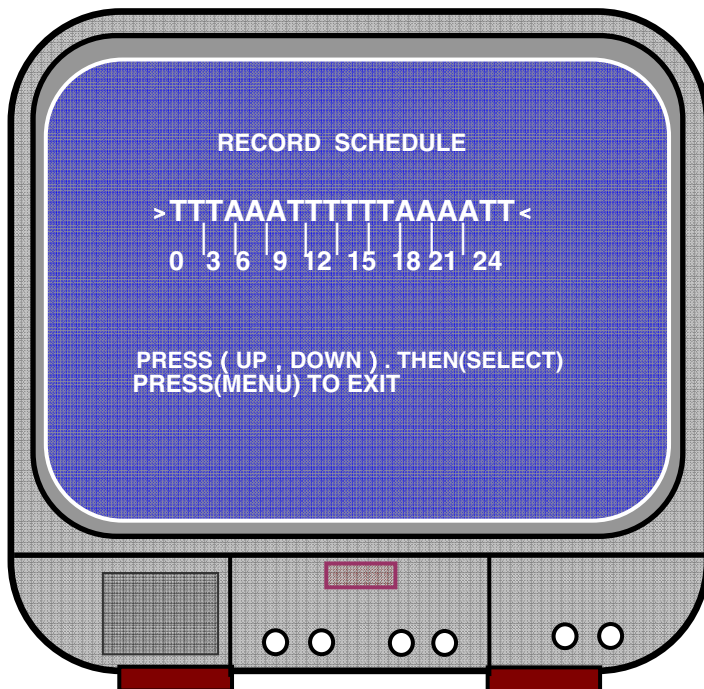
Ingeschatte opnametijd, gebaseerd op 120GB HDD in de stand Quad, per uur

Formaat	Kwaliteit	Beeldsnelheid	25	12	6	1
PAL	HIGH (HOOG)	20	70	146	291	1748
	NORMAL (NORMAAL)	15	93	194	388	2330
	LOW (LAAG)	12	117	243	485	2913

Record Schedule (Opname programmeren)

De recorder kan op een geprogrammeerde opnametijd of op bewegingsdetectie worden ingesteld.

- "-" = Geen opname
- "T" = Continu (standaard systeeminstelling)
- "A" = Door beweging geactiveerd
- ▲ Omhoog = Verplaats de cursor
- ▼ Omlaag = Verplaats de cursor
- ↵ Select (Selecteren) = Selecteer de methode



Sub menu/auto record (Submenu/Automatische opname):

"ON (AAN)": als de recorder niet binnen vijf minuten is bediend, zal de recorder automatisch starten.

"OFF (UIT)": de recorder zal niet opnemen tot de knop „RECORD” (OPNEMEN) wordt ingedrukt.

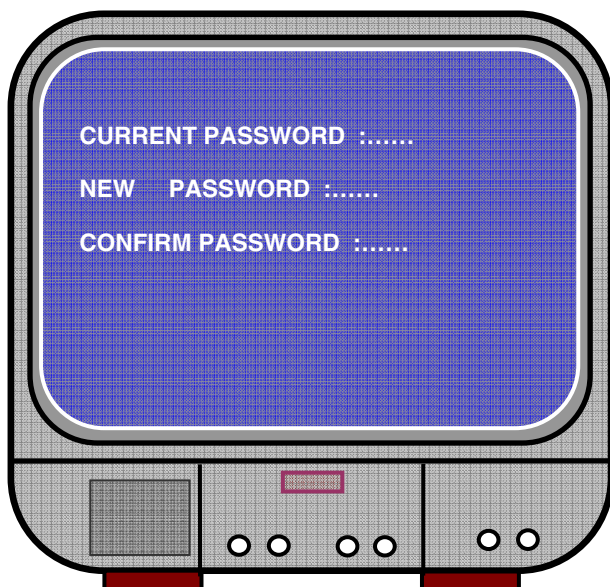
Sub menu/password setup (Submenu/Instellen van het wachtwoord):

Als het wachtwoord op "ON (AAN)" staat ingesteld, zal het stoppen van de opname of het toegang krijgen tot het menu een wachtwoord vereisen.

Als het wachtwoord op "OFF (UIT)" staat ingesteld, zijn alle functies direct beschikbaar.

Sub menu/password change (Submenu/Het wachtwoord wijzigen):

Het standaard ingestelde systeemwachtwoord: druk zes keer op de knop "CH1".
Alle toetsen kunnen als wachtwoord worden gebruikt, behalve de toets "Menu", die voor het bevestigen of voor het verlaten van een menu-item wordt gebruikt.



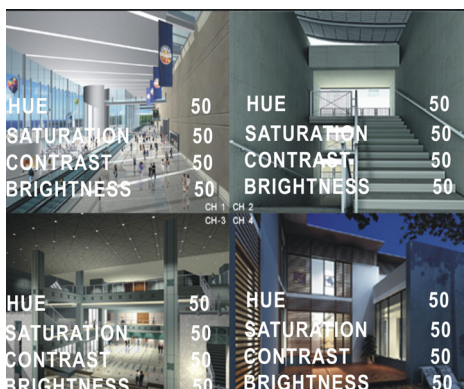
Sub menu/picture setup: (Submenu/ Instellen van de foto)

Stel elk kanaal met de gewenste instellingen in


- HUE (TINT): 0-99
- SATURATION (VERZADIGING): 0-99
- CONTRAST (CONTRAST): 0-99
- BRIGHTNESS (HELDERHEID) : 0-99

Knopfunctie:

- ▲ Omhoog/▼Omlaag: verplaats de cursor
- FWD: waarden verlagen
- CH1-CH4, QUAD: kanaal selecteren
- Menu: afsluiten

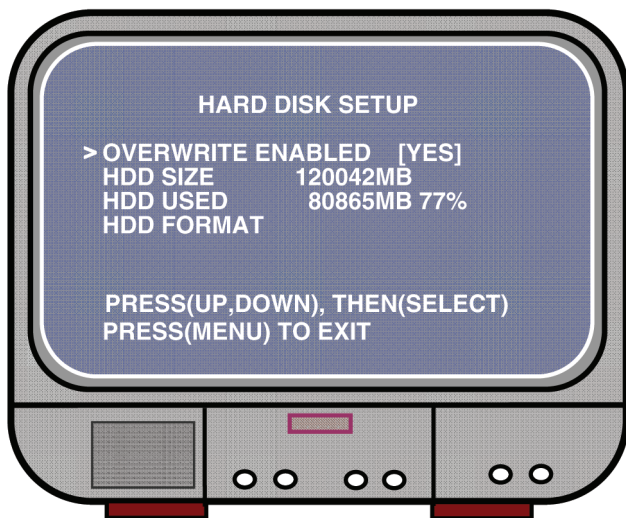


Sub menu/time setup (Submenu/Instellen van de tijd):

Druk om de cursor te verplaatsen op ▲ Omhoog en ▼ Omlaag en druk vervolgens op ↵ Select (Selecteren) om te wijzigen. Druk op  Menu om het op te slaan en af te sluiten.



Hard drive set-up (Instelling van de harde schijf):



OVERWRITE ENABLED (OVERSCHRIJVEN GEACTIVEERD):

YES (JA), gaat door met de opname en overschrijft eerdere opnamen als de harde schijf vol is.

NO (NEE), de opnamesessie stopt als de harde schijf vol is.

HDD SIZE (HDD GROOTTE):

Geeft de grootte van de eerste, in de recorder geïnstalleerde harde schijf weer.

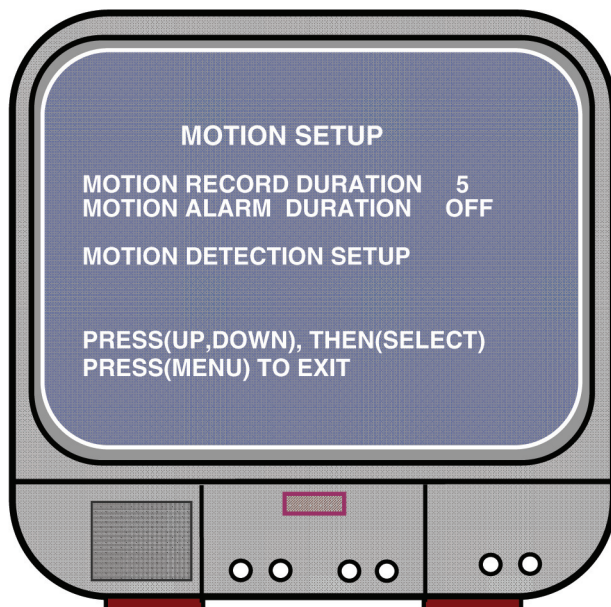
HDD USED (HDD GEBRUIKT):

Geeft de ruimte weer die op de eerste harde schijf voor de opnamen werd gebruikt en het percentage van de gebruikte harde schijfruimte.

HDD FORMAT (HDD FORMATTEREN):

Het formatteren van de harde schijf zal alle op de harde schijf opgenomen gegevens verwijderen.

NB: als de harde schijf voor de eerste keer wordt gebruikt, gebruik dan deze functie om de HDD te formatteren.

Motion Setup (Instellen van de beweging)

MOTION RECORD DURATION (DUUR VAN DE OPNAMEBEWEGING):

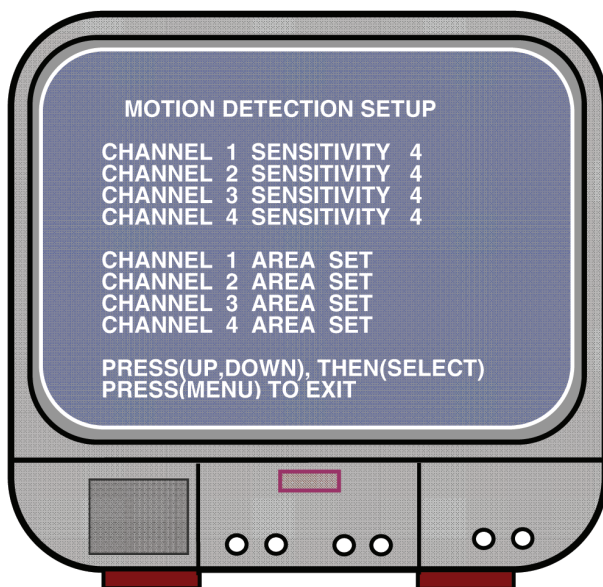
Het getal geeft aan hoe lang de beweging duurt, nadat de bewegingen zich voor de camera hebben voorgedaan.

MOTION ALARM DURATION (DUUR VAN HET BEWEGINGSALARM):

Het getal geeft weer hoe lang de bewegende weergave op het scherm „MOTION” (BEWEGING) wordt weergegeven.

MOTION DETECTION SETUP (DUUR VAN DE BEWEGINGSDETECTIE):

Stel eerst de video-opnamestand in door middel van Motion Triggered (Beweging geactiveerd). Zie de opnameprogrammering.



CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (KANAAL 1-4 GEVOELIGHEID):

Druk op "← Select" (Selecteren) om de mate van de gevoeligheid van de bewegingsdetectie in te stellen.

High (hoog) (1-----9, OFF (UIT)), Low (Laag). Als de functie op OFF (UIT) is ingesteld, kan het kanaal niet door beweging worden geactiveerd.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (KANAAL 1-4 INSTELGEBIED):

Druk op "← Select" (Selecteren) om toegang tot de status van het instelgebied te krijgen, de foto van het geselecteerde kanaal wordt in 144 (12*12) blokken verdeeld. Druk vervolgens op "REW" om naar links te verplaatsen, druk op "FWD" om naar rechts te verplaatsen, druk op "UP" om omhoog te gaan, druk op "DOWN" om omlaag te gaan, druk op "← Select" (Selecteren) om in te stellen of het blok al dan niet actief is. Als het blok transparant wordt weergegeven, is het actief, als het blok voorzien is van een schaduw, zal het de opname niet activeren als er een beweging ontstaat.

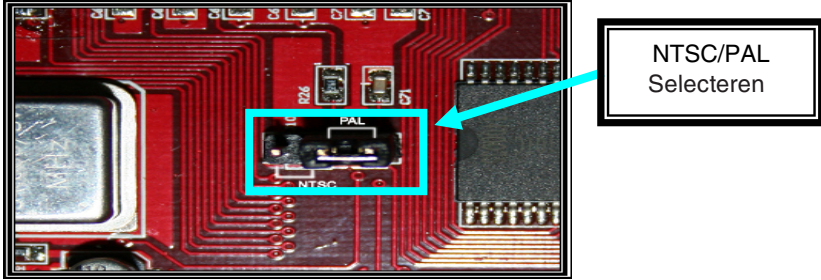
Restore Factory Default (Standaardinstellingen herstellen)

Druk op de knop EDIT (BEWERKEN) om de standaardinstellingen in te stellen.

NB: het indrukken van de knop EDIT (BEWERKEN) zal direct alle instellingen op de standaard waarden herstellen.

PAL/NTSC instelling:

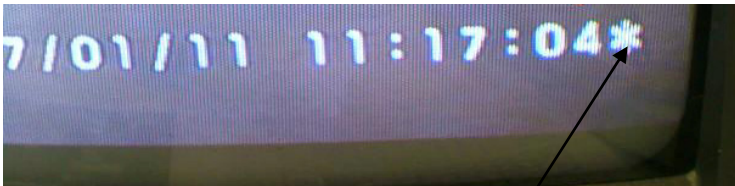
Stel de stand op de PCB op PAL of op NTSC



Opname:

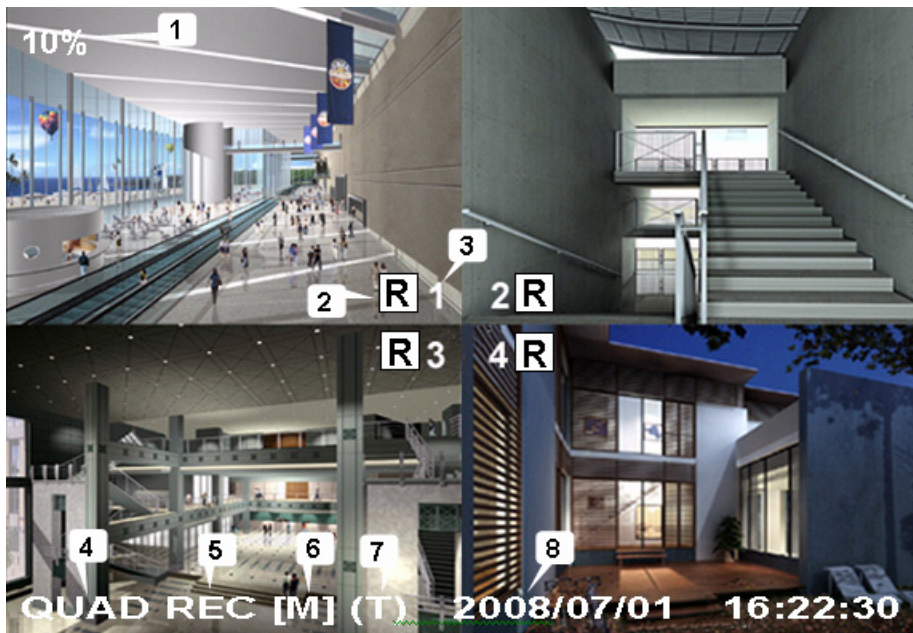
Druk op "Record" (Opname) om met het opnemen te starten. De recorder zal informatie op het scherm weergeven.

NB:



Als de gegevens overschreven zijn, zal er een sterretje achter Datum/Tijd worden weergegeven.

Informatie op het scherm:




1. Percentage van de vrije harde schijfruimte
2. Opnamesymbool
3. Kanaalnamen
4. Stand: (QUAD of EACH (ELK))
5. Status: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Hard schijf informatie: ([M] Master disk [S] Slave disk)
7. Opnameprogramma: (T) Continu (A) Beweging (-) Geen opname
8. Tijd en datum.

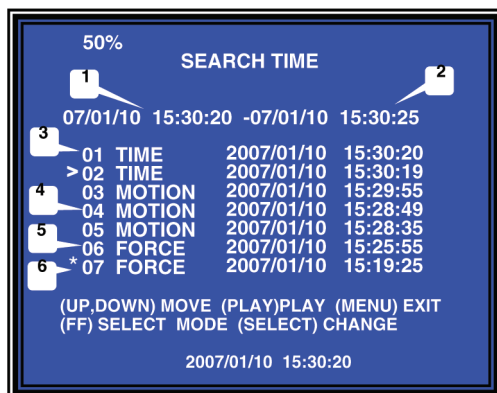
Stoppen met de opname:

Druk op "Stop" waarna de recorder om een wachtwoord zal vragen (als de wachtwoord-functie geactiveerd is)

Afspelen:

Druk op ► Play (Afspelen), de recorder zal de laatst opgenomen gegevens afspelen, die nog niet werden weergegeven.

Druk op  Menu, de recorder geeft een overzicht van alle opgenomen bestanden. Het laatst opgenomen bestand zal bovenaan de lijst staan, druk op "▲ Move Up"(Omhoog) en "▼ Move Down" (Omlaag) om de starttijd te selecteren en druk nogmaals op "► Play" (Afspelen) om het afspelen van het bestand te starten.



1. Starttijd
2. Eindtijd
3. Tijd: doorgaan met de opname
4. Beweging: opname als gevolg van bewegingsdetectie
5. Gedwongen: geforceerde opname
6. * bestand nog niet weergegeven

Een andere mogelijkheid om naar een video te zoeken is de direct invoertijd. Druk op "►► Forward" en druk vervolgens op "▲ Omhoog" en "▼ Omlaag" om de cursor te verplaatsen. Druk op "◀ Select" (Selecteren) om de tijdwaarde te bewerken en druk op "► Play" (Afspelen) om de video weer te geven.

V
2007 / 0 1 / 0 8 08 : 30 : 32 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

Verloren gegevens herstellen:

Een stroomonderbreking kan ervoor zorgen dat gegevens verloren gaan en de recorder zal de vraag stellen om 'gegevens te herstellen'. Druk op "**↩ Select**" (Selecteren) om door te gaan.

Het opnameproces herstellen:

Als een stroomstoring tijdens het opnameproces optreedt, zal het systeem het opnameproces automatisch herstellen, zodra de stroomvoorziening weer is aangesloten.

Specificaties :

ITEM		BESCHRIJVING	NB
Videoformaat		NTSC / PAL	
Besturingssysteem		Geen	STAND-ALONE
Camera ingangskanaal		4-kanaal composiet BNC	
Video-uitgangskanaal		1-kanaal composiet BNC	
Weergave beeldsnelheid	NTSC	120 beelden/seconde	4 x 30 beelden/seconde
	PAL	100 beelden/seconde	4 x 25 beelden/seconde
Opnamebeeldsnelheid (Quad)	NTSC	Max. 30 fps (Quad)	Stand Quad
	PAL	Max. 25 fps (Quad)	Stand Quad
Opnamebeeldsnelheid (Elke stand)	NTSC	Elk kanaal = 30 ÷ nummer van de bron	Max. 30 beelden/s (Elk kanaal)
	PAL	Elk kanaal = 25 ÷ nummer van de bron	Max. 25 beelden/s (Elk kanaal)
Opnamestand		Continu, Geprogrammeerde tijd, Door beweging geactiveerd.	
Resolutie	Weergave	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Opnemen	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (totaal) Elk: 640 x 224
Video compressieformaat (Elk kanaal)		Aangepaste Motion-JPEG (12-20K bytes/beeld)	Laag: 12K Byte Normaal: 15K Byte Hoog: 20K Byte
HDD Support		300G Byte (Seagate aanbevolen)	ATA -100 Interface
Geschatte opnameduur		120G Hard disk @ 7 beelden/seconde @ Normale kwaliteit (120*1024*1024 K byte) ÷ (7*15*60*60) = 332 uur	
Zoeken	Methode	Tijd, Datum, Gebeurtenis	
	Volledige scherm	YES (JA)	
Afmetingen (D x B x H)		215 mm * 132 mm * 80 mm	

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product UITSLUITEND door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.



Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©





SEC-DVR200
REGISTRATORE
HARD DISK 4 CANALI



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Installazione dell'hard disk:

1. Togliere il coperchio svitando le 4 viti al fondo del registratore.



2. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo dati all'hard disk. Utilizzare le viti in dotazione per fissare l'hard disk al telaio del registratore.



3. Riposizionare il coperchio.

Collegamenti:

1. Collegare l'uscita video del registratore all'ingresso di un monitor o di una TV.
2. Collegare le videocamere all'ingresso video del registratore.
3. Collegare l'adattatore CA/CC alla connessione a 12 V del registratore.

Funzionamento:

1. Dopo il collegamento dell'adattatore CA/CC, il registratore si accenderà automaticamente. Il registratore si avvierà e rileverà l'hard disk installato. Il monitor riporterà le informazioni sull'hard disk master e slave. Consultare il manuale dell'hard disk per la sua configurazione. (Master o Slave)



2. Dopo il controllo dell'HDD, apparirà la seguente schermata.

Informazioni di sistema:

In alto a sinistra → rapporto di spazio di hard disk usato.

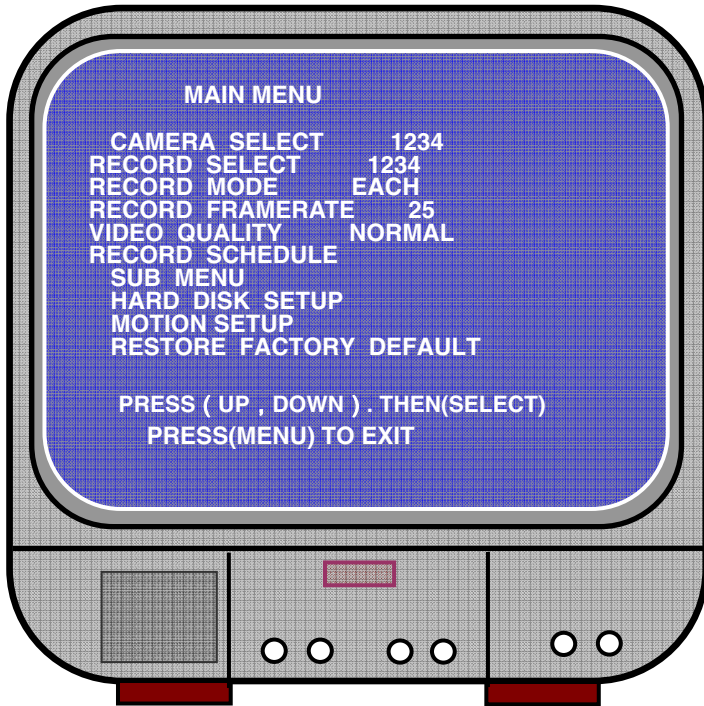
Al centro → nome del canale (CH1 ~ CH4)

In basso a destra → stato funzione, data e ora



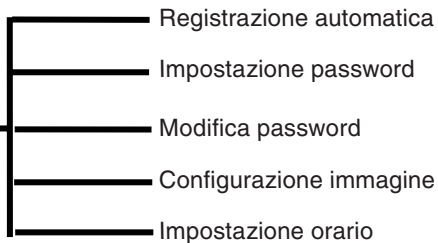
Configurazione del registratore:

Premere "Menu" nel menu setup (configurazione), usare "▲ Su" e "▼ Giù" per scegliere la voce, premere "↵ Select" (Selezione) per modificare l'impostazione e "Menu" per confermare e uscire.



Riepilogo menu:

Camera Select (Selezione videocamera)
 Record Select (Selezione registrazione)
 Record Mode (Modalità registrazione)
 Record Frame Rate (Frequenza fotogramma registrazione)
 Video Quality (Qualità video)
 Record Schedule (Programmazione registrazione)
 Sub Menu (Sottomenu)
 Hard Drive Setup (Configurazione unità disco fisso)
 Motion Setup (Configurazione movimento)
 Restore Factory Default (Ripristina impostazioni predefinite dal produttore)

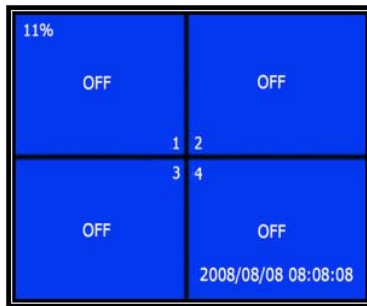


Selezione videocamera:

Il registratore può visualizzare 4 videocamere in una sola immagine (Modalità Quad).

Configurare la videocamera da visualizzare:

Premere "← Select" (Seleziona) per modificare l'impostazione e premere "CH1", "CH2", "CH3", "CH4" per impostare ciascun canale separatamente. Se non è aperto alcun canale, il registratore visualizzerà "OFF".



Selezione registrazione:

Selezionare quali videocamere devono essere registrate. Premere "← Select" (Seleziona) fino a quando non sarà fissata la selezione desiderata.

Modalità registrazione:

Sono disponibili due metodi di registrazione

Modalità Ciascuno

Registrazione di ciascun canale separatamente, con la possibilità di allargare a schermo intero la visualizzazione di un singolo canale. Ad esempio, disattivare la funzione di registrazione dei canali CH-1 e CH-2; il registratore registrerà solo i canali CH3 e CH4.

Premere "CH1", "CH2", "CH3", "CH4" per scegliere il canale da visualizzare nella riproduzione successiva alla registrazione.

In questa modalità, mentre il registratore è in modalità visione o registrazione, premere il pulsante "QUAD" per più di 3 secondi per allargare ciascun canale a schermo intero e quindi visualizzare in modalità quad in sequenza, ripetendo sempre la stessa operazione. Il registratore non cambierà il suo stato fino a quando non verrà premuto un tasto.

Modalità Quad

Registrare i video di tutti i 4 canali in modalità quad. Di conseguenza non è possibile allargare a schermo intero la visualizzazione di un singolo canale. Durante la modalità quad non è possibile utilizzare la modalità ciascuno.

Frequenza fotogramma registrazione:

La frequenza di fotogramma nella registrazione inciderà sul movimento dell'oggetto. Un maggior numero di fotogrammi significherà un movimento più fluido, ma richiede più spazio nell'hard disk.

Il valore predefinito dal sistema è 25 fps, ovvero 25 fotogrammi al secondo. Il registratore consente di impostare 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 fotogrammi al secondo.

Qualità video:

Sono possibili tre livelli di qualità di registrazione: High, Normal e Low (Alta, Normale e Bassa). Ad una qualità superiore, corrisponde un maggior spazio nell'hard disk. La frequenza fotogramma di registrazione e la qualità di registrazione incideranno sul tempo di registrazione totale del registratore.

Tempo di registrazione stimato basato su un HDD da 120GB in modalità Quad all'ora

Formato	Qualità	Frequenza fotogramma	25	12	6	1
PAL	ALTA	20	70	146	291	1748
	NORMALE	15	93	194	388	2330
	BASSA	12	117	243	485	2913

Programmazione registrazione:

Si può impostare il registratore in modo che registri in base alla programmazione oraria o alla rilevazione del movimento.

- "-" = Nessuna registrazione
- "T" = Continua (valore predefinito dal sistema)
- "A" = Attivata dal movimento
- ▲ Up = (Su) Spostare il cursore
- ▼ Down = (Giù) Spostare il cursore
- ↵ Select = Selezionare metodo



Sottomenu/Registrazione automatica:

"ON": il registratore inizierà a registrare automaticamente se non viene attivato per cinque minuti.

"OFF": Il registratore non registrerà fino a quando non sarà premuto il pulsante "RECORD".

Sottomenu/Impostazione password:

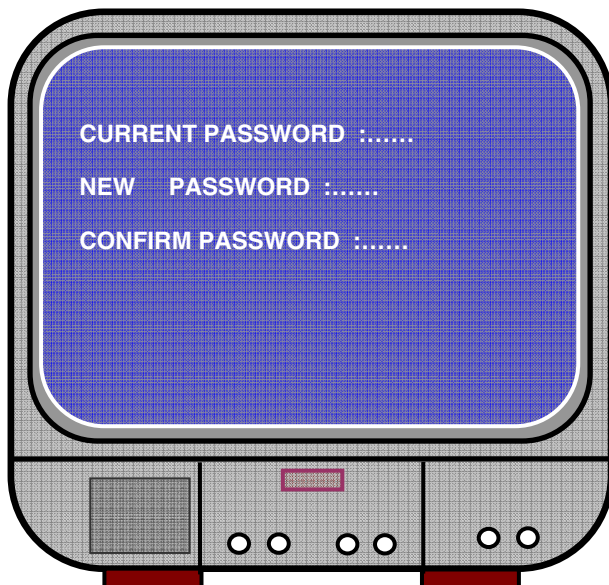
Quando si imposta una password su "ON", per arrestare la registrazione o aprire il menu sarà necessario inserire una password.

Quando si imposta una password su "OFF", tutte le funzioni sono direttamente disponibili.

Sottomenu/Modifica password:

Password predefinita dal sistema: premere sei volte il pulsante "CH1".

Per la password, è possibile usare qualsiasi tasto, tranne il tasto "Menu", utilizzato per confermare e uscire.



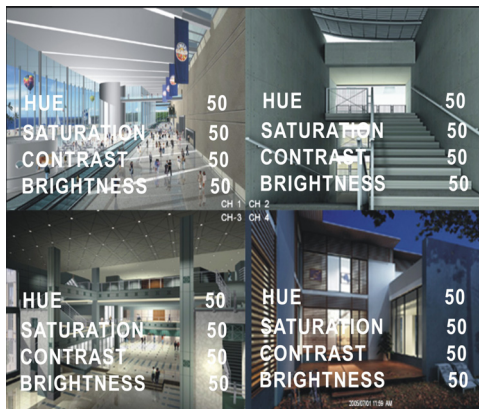
Sottomenu/Impostazione immagine:

Impostare ogni canale con le impostazioni desiderate


- TONALITÀ: 0-99
- SATURAZIONE: 0-99
- CONTRASTO: 0-99
- LUMINOSITÀ: 0-99

Funzione pulsanti:

- ▲ Up/▼Giù: spostare il cursore
- FWD: ridurre il valore
- CH1-CH4, QUAD: selezionare il canale
- Menu: uscire

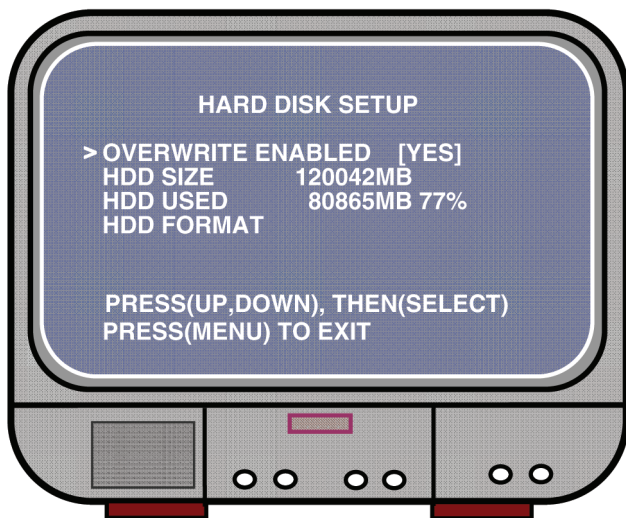


Sottomenu/Impostazione orario:

Premere ▲ Su e ▼ Giù per spostare il cursore e premere ◀ Select (Seleziona) per modificare. Premere il Menu  per salvare e uscire.



Configurazione unità disco fisso:



OVERWRITE ENABLED (SOVRASCRITTURA ATTIVA):

SI, continua a registrare e sovrascrive su precedenti registrazioni se l'hard disk è pieno.

NO, la sessione di registrazione si arresta quando l'hard disk è pieno.

HDD SIZE (DIMENSIONI HDD):

Riporta le dimensioni dell'hard disk principale installato nel registratore.

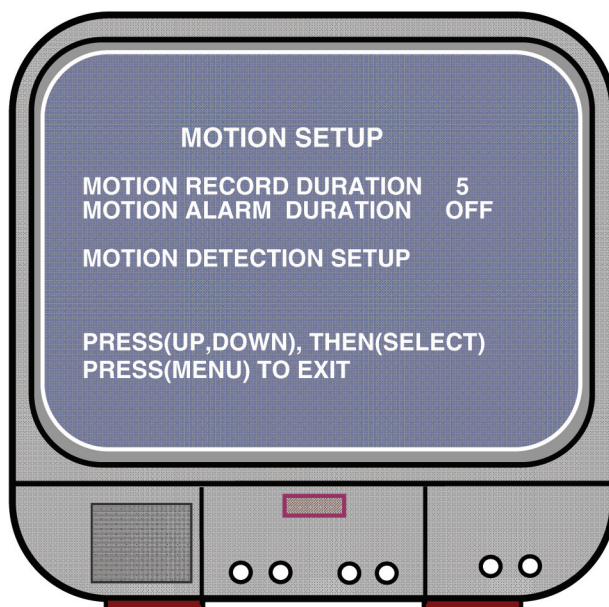
HDD USED (HDD UTILIZZATO):

Riporta lo spazio utilizzato per la registrazione sulla prima unità disco fisso e la percentuale dell'hard disk utilizzato.

HDD FORMAT (FORMATTAZIONE HDD):

La formattazione dell'hard disk cancellerà tutti i dati registrati in esso.

Nota: se si usa l'hard disk per la prima volta nel registratore, utilizzare questa funzione per formattare l'HDD.

Configurazione movimento:

MOTION RECORD DURATION (DURATA REGISTRAZIONE MOVIMENTO):

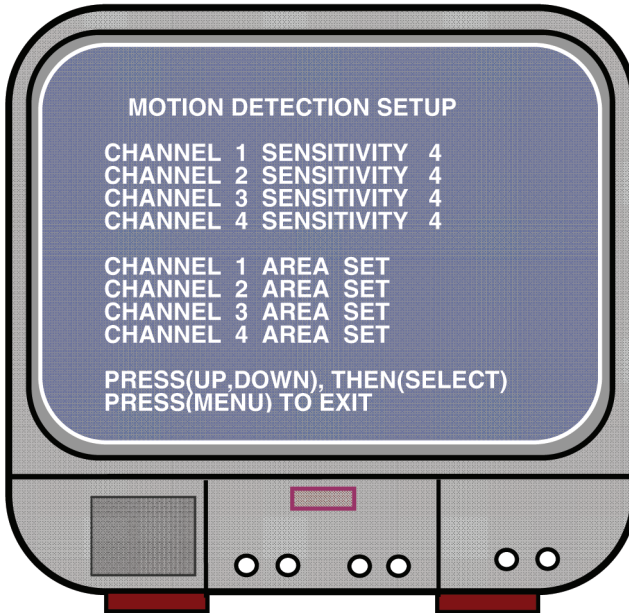
Il numero indica per quanto tempo la registrazione resta in azione dopo i movimenti davanti alla videocamera.

MOTION ALARM DURATION (DURATA ALLARME MOVIMENTO):

Il numero indica il tempo della visualizzazione "MOTION" in azione sullo schermo.

MOTION DETECTION SETUP (CONFIGURAZIONE RILEVAZIONE MOVIMENTO):

Primo metodo di registrazione video configurato in base ad attivazione di movimento. Consultare la programmazione registrazione.



CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (SENSIBILITÀ CANALE 1-4):

Premere "↵ Select" (Seleziona) per regolare il grado di sensibilità relativo alla rilevazione del movimento.

Alto (1-----9, INATTIVO), Basso. Se è inattivo, il canale non potrà essere attivato dal movimento.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (IMPOSTAZIONE AREA CANALE 1-4):

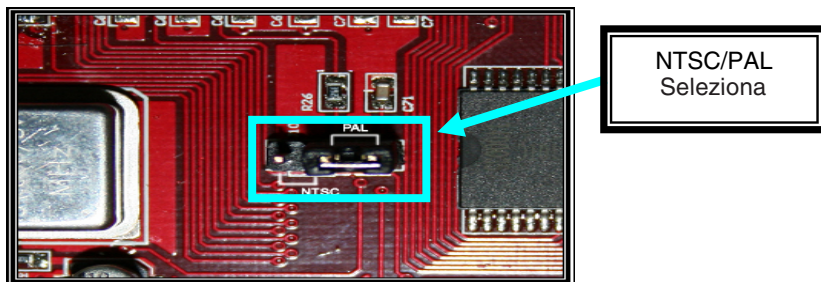
Premere "↵ Select" (Seleziona) per inserire uno stato di impostazione area; l'immagine del canale selezionato è suddivisa in 144 (12*12) blocchi. Quindi premere "REW" per spostare a sinistra, premere "FWD" per spostare a destra, premere "UP" per spostare in alto, premere "DOWN" per spostare in basso, premere "↵ Select" per impostare se il lucchetto è attivo o meno. Se il lucchetto è trasparente, è attivo per la registrazione; se il lucchetto è coperto da un'ombra, non attiverà la registrazione se viene attivato il movimento.

Ripristino impostazioni predefinite dal produttore:

Premere il pulsante EDIT (MODIFICA) per impostare le impostazioni del produttore.
Nota: Se si preme il pulsante EDIT, tutte le impostazioni saranno ripristinate immediatamente.

Impostazioni PAL/NTSC:

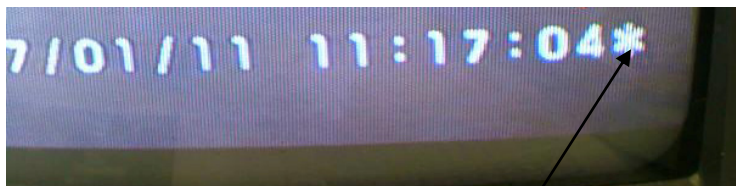
Impostare il ponticello sul circuito stampato su PAL o NTSC



Registrazione:

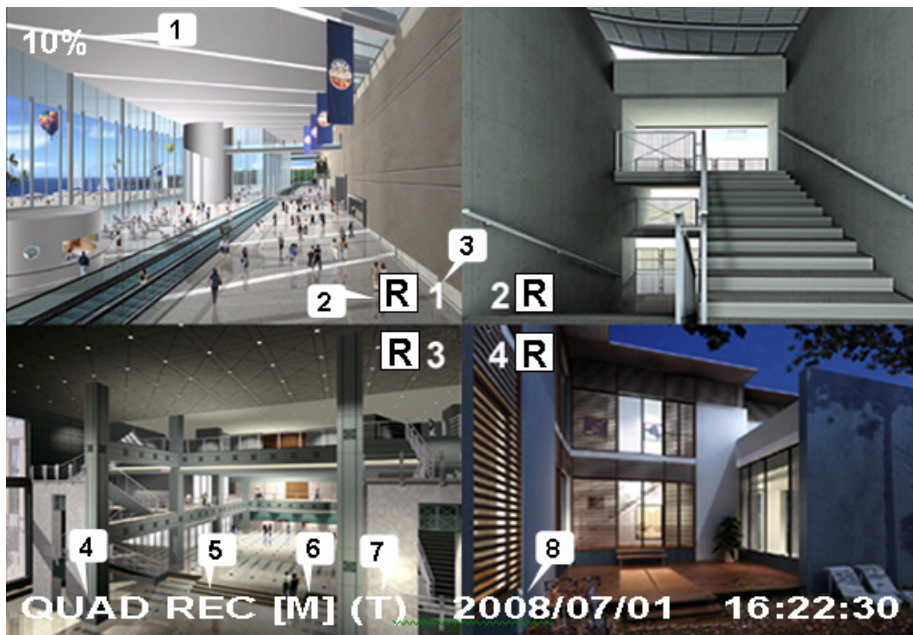
Premere "Record" (Registra) per avviare la registrazione. Il registratore visualizzerà le informazioni sullo schermo.

Nota:



Quando i dati sono sovrascritti, sarà presente una stella dietro Data/Ora.

Informazioni su schermo:




1. Rapporto utilizzo hard disk
2. Simbolo registrazione
3. Nomi dei canali
4. Modalità:(QUAD o EACH)
5. Stato: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Info hard disk: ([M] Master disk [S] Slave disk)
7. Programmazione registrazione: (T) Continua (A) Movimento (-) Nessuna registrazione
8. L'ora e la data.

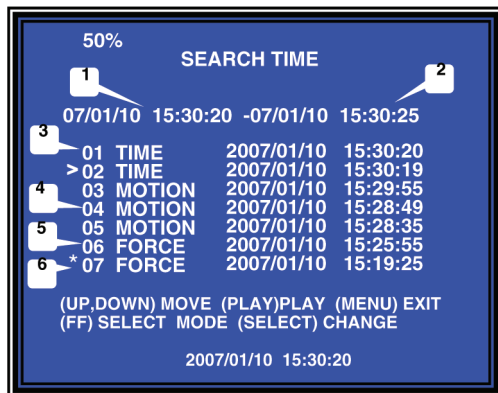
Arresto registrazione:

Premere "Stop"; il registratore richiederà la password (se è stata attivata la password)

Riproduzione:

Premere ► Play (Riproduci); il registratore riprodurrà gli ultimi dati registrati non ancora riprodotti.

Premere il menu ; il registratore visualizzerà un elenco di tutti i file registrati. In cima all'elenco comparirà l'ultimo file registrato. Premere "▲ Move Up" (Sposta su) e "▼ Move Down" (Sposta giù) per selezionare l'ora di inizio e premere di nuovo "► Play" per avviare la riproduzione del file.



1. Ora di inizio
2. Ora di fine
3. Ora: registrazione continua
4. Movimento: registrazione su rilevazione di movimento
5. Forza: Registrazione forzata
6. * file non ancora riprodotto

Un altro metodo per ricercare un video consiste nell'immettere un periodo di tempo. Premere "►► Forward" e poi premere "▲ Up" e "▼ Down" il cursore. Premere "◀ Select" (Selezione) per modificare il valore dell'orario e quindi premere "► Play" per riprodurre il video.

V
2007 / 0 1 / 0 8 08 : 30 : 32 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

Recupero dei dati persi:

I guasti all'alimentazione possono determinare la perdita di dati. Il registratore chiederà di "recover data" (recuperare i dati). Premere "← Select" (Seleziona) per procedere.

Ripristino processo di registrazione:

Se il guasto all'alimentazione si verifica durante il processo di registrazione, il sistema ripristinerà automaticamente il processo stesso dopo il reinserimento della corrente.

Caratteristiche tecniche:

VOCE		DESCRIZIONE	NOTA
Formato video		NTSC / PAL	
Sistema di funzionamento		Nessuno	STAND-ALONE
Canale ingresso videocamera		BNC Composito 4 canali	
Canale uscita video		BNC Composito 1 canale	
Frequenza fotogramma display	NTSC	120 fotogrammi/secondo	4 30 fotogrammi/secondo
	PAL	100 fotogrammi/secondo	4 x 25 fotogrammi/secondo
Frequenza fotogramma registrazione (Quad)	NTSC	Max 30 fps (Quad)	Modalità Quad
	PAL	Max 25 fps (Quad)	Modalità Quad
Frequenza fotogramma registrazione (Modalità Ciascuno)	NTSC	Ciascun canale = 30 ÷ Numero di fonte	Max. 30 fotogrammi/s (Ciascun canale)
	PAL	Ciascun canale = 25 fps ÷ Numero di fonte	Max. 25 fotogrammi/s (Ciascun canale)
Modalità registrazione		Continua, Pianificazione orario, Attivata da movimento.	
	Display	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Registra	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (totale) Ciascuno: 640 x 224
Formato compressione video (Ciascun canale)		Movimento modificato-JPEG (12-20K byte/fotogramma)	Bassa: 12 Kbyte Normale: 15 Kbyte Alta: 20 Kbyte
Supporto HDD		300 GByte (Seagate consigliato)	Interfaccia ATA -100
Lunghezza registrazione stimata		120 G Hard disk a 7 fotogrammi al secondo a qualità normale (120*1024*1024 Kbyte) ÷ (7*15*60*60) = 332 ore	
Ricerca	Metodo	Ora, Data, Evento	
	Schermo intero	Sì	
Dimensioni (P x A x H)		215 mm * 132 mm * 80 mm	

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto ESCLUSIVAMENTE da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.



Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Copyright ©





SEC-DVR200
GRABADORA DE DISCO
DURO 4CH



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Instalación del disco duro:

1. Saque la carcasa desaflojando los 4 tornillos ubicados en la parte inferior de la grabadora.



2. Conecte el cable de alimentación y el cable de datos al disco duro. Utilice las tuercas suministradas para fijar el disco duro al chasis de la grabadora.



3. Vuelva a colocar la carcasa.

Conexiones:

1. Conecte la salida de vídeo de la grabadora a la entrada de una pantalla o de un TV.
2. Conecte las cámaras a la entrada de vídeo de la grabadora.
3. Conecte el adaptador de CC/CA a la conexión de 12V de la grabadora.

Funcionamiento:

1. Tras conectar el adaptador de CC/CA, la grabadora se encenderá automáticamente. La grabadora arrancará y detectará el disco duro instalado. La pantalla mostrará la información del disco duro maestro y del disco duro esclavo. Véase el manual del disco duro para la configuración del disco duro. (Maestro o Esclavo)



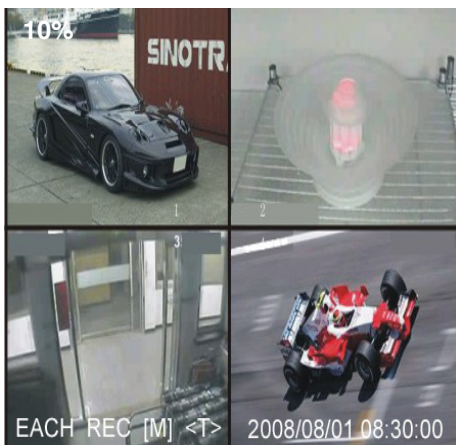
2. Tras la comprobación del disco duro, la siguiente ventana aparecerá.

Información de sistema:

Parte superior izquierda → radio o espacio del disco duro utilizado.

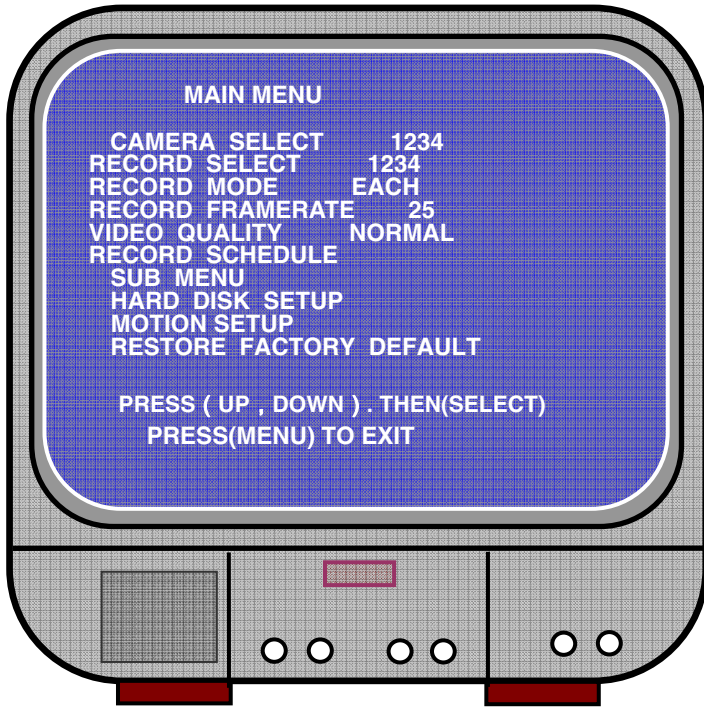
Parte intermedia → nombre del canal (CH1 ~ CH4)

Parte inferior derecha → estado de la función, fecha y hora

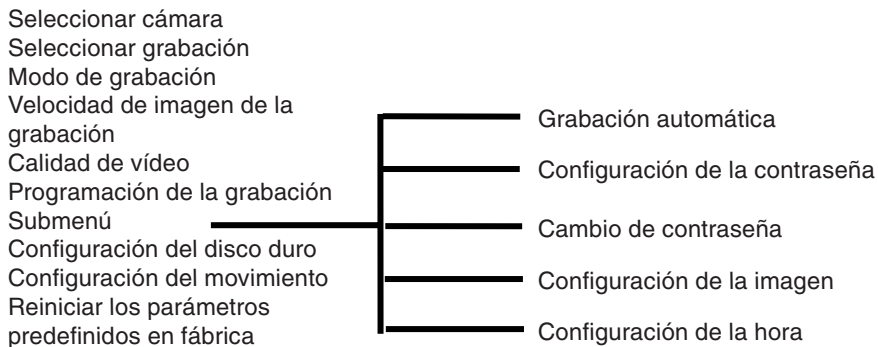


Configuración de la grabadora:

Pulse "Menu" (Menú) en el menú de configuración, utilice las teclas "▲ Up" (Arriba) y "▼ Down" (Abajo) para seleccionar el artículo, y pulse "Select" (Seleccionar) para cambiar la configuración y "Menu" (Menú) para confirmar y salga.

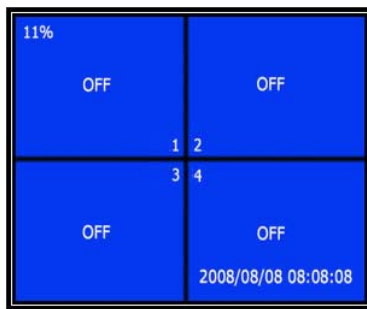


Vista general del menú:



Seleccionar cámara:

La grabadora puede mostrar 4 cámaras en una imagen (modo cuádruple). Configure la cámara que desea mostrar: Pulse "**← Select**" (Seleccionar) para cambiar la configuración y pulse "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**" para configurar cada canal de forma independiente. Si ningún canal está abierto, la grabadora mostrará "OFF" (DESACTIVADA).



Seleccionar grabación:

Seleccione la(s) cámara(s) que deben grabarse. Pulse "**← Select**" (Seleccionar) hasta que la selección deseada se establezca.

Modo de grabación:

Existen dos métodos de grabación

Modo independiente

Graba cada canal de forma independiente, y por lo tanto, es posible agrandar un único canal para mostrarlo en plena pantalla. Por ejemplo, apague la función de grabación de CANAL-1 y CANAL-2 y a continuación, la grabadora sólo grabará el CANAL3 y el CANAL4.

Pulse "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**" (canal 1, 2, 3 y 4) para elegir el canal que desea mostrar durante la reproducción tras la grabación.

En este modo, cuando la grabadora esté en modo de visualización o de grabación, pulse el botón "QUAD" (cuádruple) durante 3 segundos para hacer que cada canal de vídeo aumente hasta alcanzar la totalidad de la pantalla y se muestre a continuación en secuencias. La grabadora no cambiará su estado hasta que se pulse una tecla.

Modo cuádruple

Graba todos los 4 canales de vídeo en el modo cuádruple. Por lo tanto, no es posible agrandar un único canal para visualizarlo en plena pantalla. No es posible utilizar el modo independiente durante el modo cuádruple.

Velocidad de imagen de la grabación:

La velocidad de imagen de la grabación afectará el movimiento del objeto. Cuanto más tramas haya, más suave será el movimiento pero se necesitará más espacio en el disco duro.

El valor predefinido del sistema es 25 ips, que significa una velocidad de 25 imágenes por segundo. La grabadora puede fijar hasta 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 imágenes por segundo.

Calidad de vídeo:

Existen tres niveles de calidad de grabación, Alta, Normal y Baja. Cuando más alta sea la calidad, mayor será el espacio de disco duro requerido. La velocidad de imagen de grabación y la calidad de grabación afectarán a la duración total de grabación de la grabadora.

Tiempo de grabación estimado con base a un disco duro de 120 GB en modo cuádruple por hora

Formato	Calidad	Velocidad de imagen	25	12	6	1
PAL	ALTA	20	70	146	291	1748
	NORMAL	15	93	194	388	2330
	BAJA	12	117	243	485	2913

Programación de la grabación:

La grabadora puede configurarse para grabar a una hora determinada o en función de la detección del movimiento.

- "-" = No hay grabación
- "T" = Continuar (predefinido por el sistema)
- "A" = Movimiento detectado
- ▲ "Up" (Arriba) = Desplaza el cursor
- ▼ "Down" (Abajo) = Desplaza el cursor
- ↵ "Select" (Seleccionar) = Selecciona el método



Submenú/ grabación automática:

"ON" (ACTIVADO): la grabadora empezará a grabar automáticamente si no ha sido activada al cabo de cinco minutos.

"OFF" (DESACTIVADO): la grabadora no grabará hasta que el botón "RECORD" (GRABACIÓN) se pulse.

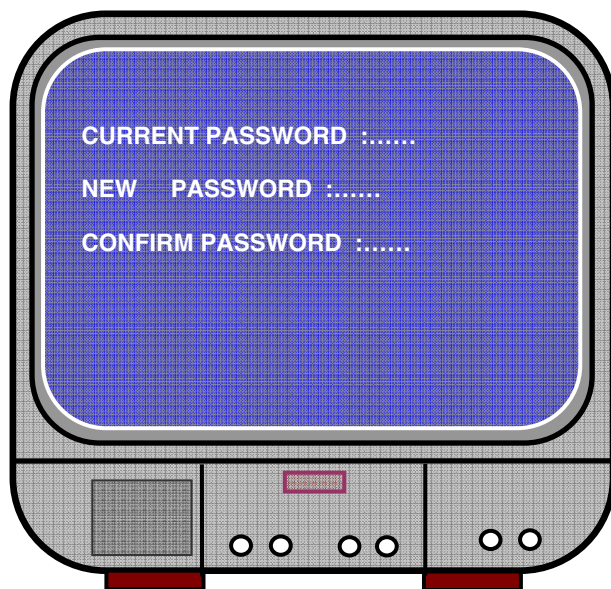
Submenú/ configuración de la contraseña:

Cuando la contraseña está configurada en "ON" (ACTIVA), necesitará indicar la contraseña para interrumpir la grabación o acceder al menú.

Cuando la contraseña está configurada en "OFF" (DESACTIVADA), todas las funciones estarán disponibles directamente.

Submenú/ cambio de la contraseña:

Contraseña predefinida por el sistema: pulse seis veces el botón "CH1" (CANAL1).
 Podrá utilizar todas las teclas menos la tecla de "Menu" (Menú), que se utilizará para la confirmación y la salida.



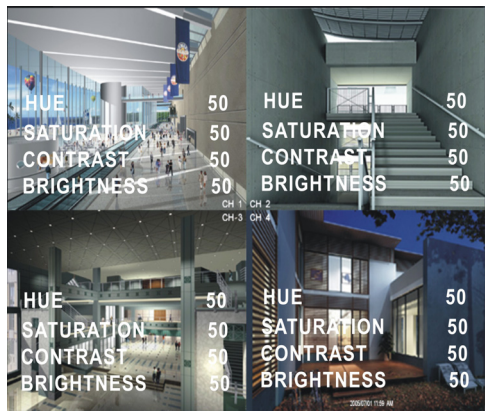
Submenú/ configuración de la imagen:

Configure cada canal con los parámetros deseados.


- MATIZ: 0-99
- SATURACIÓN: 0-99
- CONTRASTE: 0-99
- BRILLO: 0-99

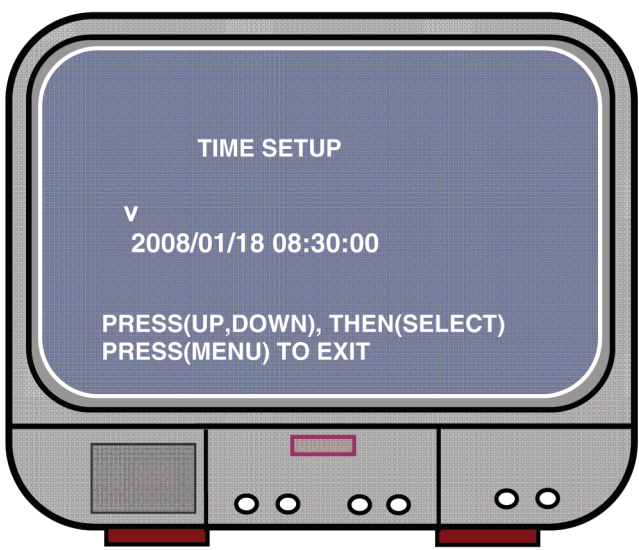
Función del botón:

- ▲ "Up/▼Down" (Arriba/Abajo): mueve el cursor
- "FWD" (AVANCE): reduce el valor
- "CH1-CH4, QUAD" (CANAL 1-4, CUÁDR): selecciona el canal
- "Menu" (Menú): salir

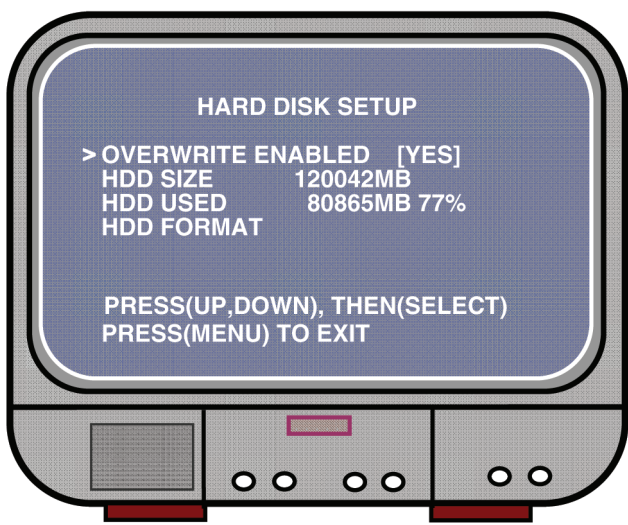


Submenú/ configuración de la hora:

Pulse las teclas ▲ "Up" (Arriba) y ▼ "Down" (Abajo) para desplazar el cursor y pulse ↵ "Select" (Seleccionar) para cambiar. Pulse  "Menu" (Menú) para guardar los cambios y salir.



Configuración del disco duro:



PERMITIR SOBREESCRITURA:

SÍ, sigue grabando y escribe por encima de la grabación anterior cuando el disco duro esté completo.

NO, la sesión de grabación se interrumpe cuando el disco duro esté completo.

TAMAÑO DEL DISCO DURO:

Muestra el tamaño del disco duro primario instalado en la grabadora.

DISCO DURO UTILIZADO:

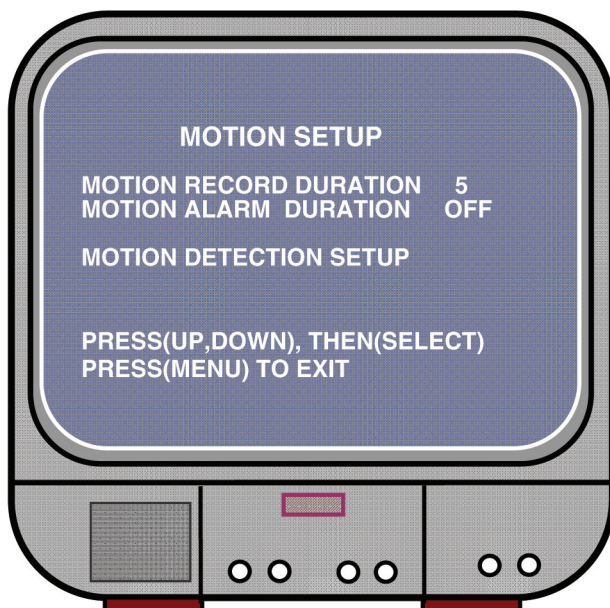
Muestra el espacio utilizado en el primer disco duro para grabar y el porcentaje del disco duro utilizado.

FORMATEADO DEL DISCO DURO:

El formateado del disco borrará todos los datos grabados en el disco duro.

Nota: cuando utilice el disco duro por primera vez en la grabadora, por favor, utilice esta función para formatear el disco duro.

Configuración del movimiento:



DURACIÓN DE LA GRABACIÓN DEL MOVIMIENTO:

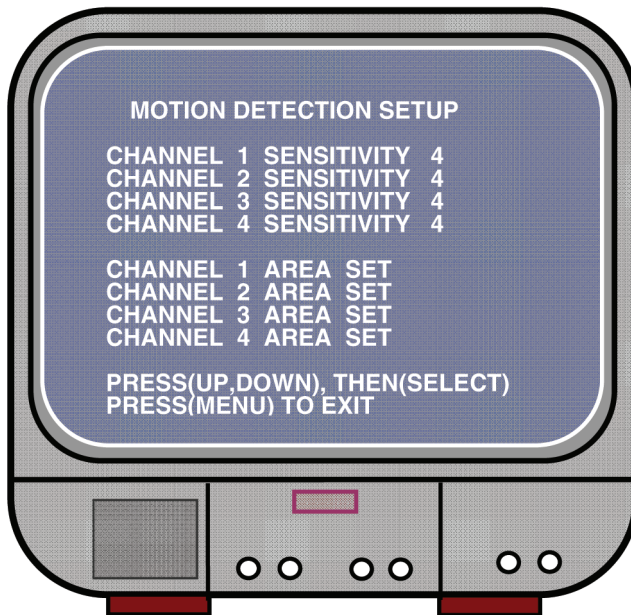
El número indica cuánto dura la grabación del movimiento una vez que se produzcan los movimientos frente a la cámara.

DURACIÓN DE LA ALARMA DEL MOVIMIENTO:

El número indica durante cuánto tiempo aparecerá mostrado en pantalla el mensaje "MOTION" (MOVIMIENTO).

CONFIGURACIÓN DE LA DETECCIÓN DEL MOVIMIENTO:

Primer método de configuración de la grabación de vídeo mediante la detección de movimientos. Véase la programación de la grabación.



CANAL 1- 4 SENSIBILIDAD:

Pulse "**↵** Select" (Seleccionar) para ajustar el nivel de sensibilidad de la detección del movimiento.

Alta (1-----9, desactivada), Baja. Cuando esté desactivada, el canal no podrá activarse por el movimiento.

CANAL 1- 4 CONFIGURACIÓN DE ZONA:

Pulse "**↵** Select" (Seleccionar) para acceder al estado de configuración de la zona, la imagen del canal seleccionado se divide en 144 (12*12) bloques. A continuación, pulse "REW" (RETROCEDER) para moverse hacia la izquierda, pulse "FWD" (AVANZAR) para moverse hacia la derecha, pulse "UP" (ARRIBA) para subir, pulse "DOWN" (BAJAR) para bajar, pulse "**↵** Select" (Seleccionar) para configurar si el bloque está activo o no. Cuando el bloque es transparente, está activo para grabar y cuando el bloque está cubierto por una sombra, no activará ninguna grabación si se detecta movimiento.

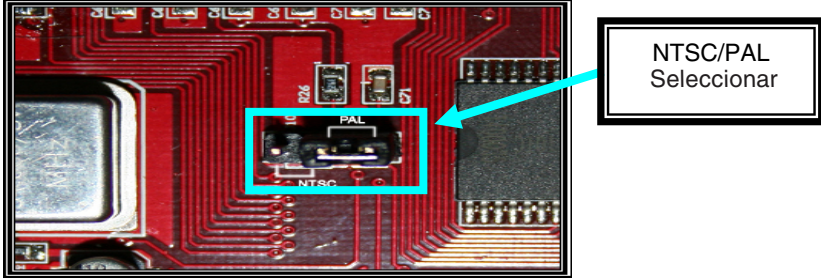
Reiniciar los parámetros predefinidos en fábrica:

Pulse el botón "EDIT" (EDITAR) para reiniciar los parámetros de fábrica.

Nota: si pulsa el botón "EDIT" (EDITAR), borrará inmediatamente todos los parámetros.

Configuración PAL/NTSC:

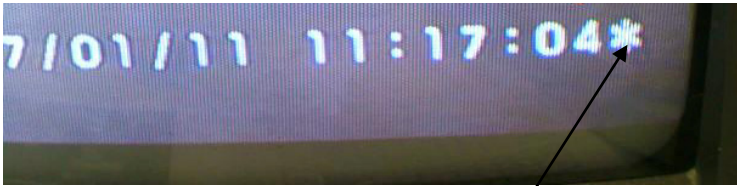
Ubique el puente del PCB en PAL o en NTSC



Grabación:

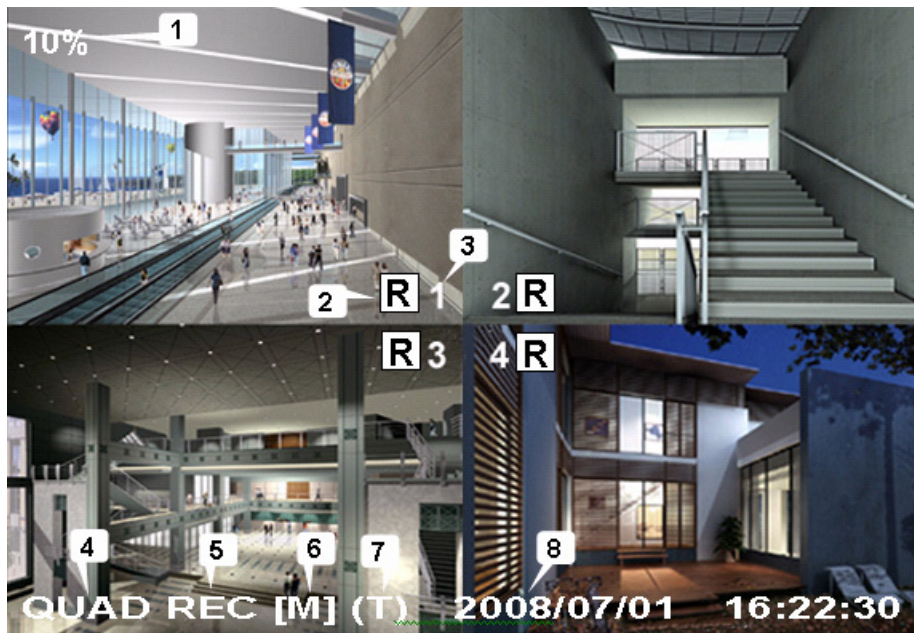
Pulse "Record" (Grabar) para iniciar la grabación. La grabadora mostrará la información en pantalla.

Nota:



Cuando se sobrescriban los datos, aparecerá un signo de estrella tras la Hora/Fecha.

Información en pantalla:




1. Porcentaje del uso del disco duro
2. Símbolo de grabación
3. Nombres de canal
4. Modo: (CUÁDRUPLE o INDEPENDIENTE)
5. Estado: (GRABACIÓN, Reproducción, AV1, AV2, AV3, RETROC, PAUSA)
6. Información del disco duro: ([M] Disco maestro [S] Disco esclavo)
7. Programación de la grabación: (T) Continua (A) Movimiento (-) Sin grabación
8. La fecha y hora.

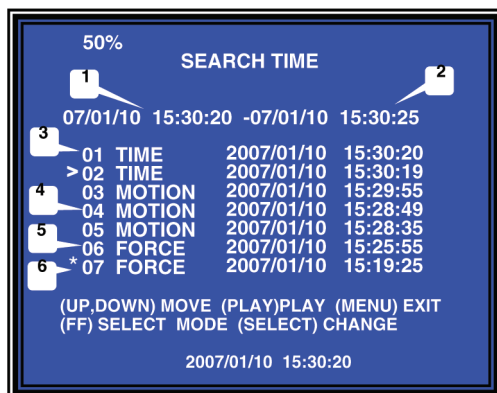
Interrumpir grabación:

Pulse "Stop" (Interrupción) y la grabadora le solicitará la contraseña (si la función de la contraseña está activada)

Reproducción:

Pulse ► "Play" (reproducir) y la grabadora reproducirá los últimos datos grabados que aún no han sido reproducidos.

Pulse  "Menu" (Menú), la grabadora alistará todos los archivos grabados. El último archivo grabado se colocará en la parte superior de la lista, pulse "▲ Move Up" (Desplazar hacia arriba) y "▼ Move Down" (Desplazar hacia abajo) para seleccionar la hora y pulse "► Play" (Reproducir) de nuevo para empezar a reproducir el archivo.



1. Hora de inicio
2. Hora final
3. Hora: grabación continua
4. Movimiento: grabación mediante la detección del movimiento
5. Fuerza: grabación forzada
6. * el archivo aún no ha sido reproducido

Otra manera de buscar el vídeo es introduciendo directamente el periodo de tiempo. Pulse "►► Forward" (Avance) y a continuación, pulse "▲ Up" (Arriba) y "▼ Down" (Abajo) en el cursor. Pulse "◀ Select" (Seleccionar) para editar el valor de la hora y pulse "► Play" (Reproducir) para reproducir el vídeo.

V

2007 / 0 1 / 0 8 08 : 30 : 32 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

Recuperar datos perdidos:

El error de alimentación puede provocar la pérdida de datos. La grabadora le preguntará si desea 'recover data' (recuperar los datos). Por favor, pulse "← Select" (Seleccionar) para continuar.

Proceso de reanudación de grabación:

Cuando se registra un error de alimentación durante el proceso de grabación, el sistema reanudará automáticamente el proceso de grabación cuando vuelva a estar conectado a la alimentación.

Especificaciones:

ARTÍCULO		DESCRIPCIÓN	NOTA
Formato de vídeo		NTSC / PAL	
Sistema operativo		Ninguna	AUTÓNOMO
Canal de entrada de la cámara		4 canales compuestos BNC	
Canal de salida de vídeo		1 canal compuesto BNC	
Velocidad de imagen de visualización	NTSC	120 imágenes/ segundo	4 x 30 imágenes/ segundo
	PAL	100 imágenes/ segundo	4 x 25 imágenes/ segundo
Velocidad de imagen de grabación (Cuádr.)	NTSC	30 ips como máximo (Cuádr.)	Modo cuádruple
	PAL	25 ips como máximo (Cuádr.)	Modo cuádruple
Velocidad de imagen de grabación (Modo independiente)	NTSC	Cada canal = 30 ÷ Número de fuente	30 imágenes/s como máximo (cada canal)
	PAL	Cada canal = 25 ips÷ Número de fuente	25 imágenes/s como máximo (cada canal)
Modo de grabación		Continua, programación por hora, activada por detección del movimiento	
la resolución	Muestra	NTSC: 720 x 480 PAL:720 x 576	
	Grabar	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Cuádr.:640 x 224 (total) Cada una: 640 x 224
Formato de compresión de vídeo (modo independiente)		Movimiento modificado-JPEG (12-20K bytes/imagen)	Baja:12K Byte Normal: 15K Byte Alta:20K Byte
Soporte de disco duro		300G Byte (Seagate aconsejado)	Interfaz ATA -100
Capacidad de grabación estimada		Disco duro de 120G @ 7 imágenes por segundo @ Calidad normal (120*1024*1024 K byte) ÷ (7*15*60*60) = 332 horas	
Búsqueda	Método	Hora, Fecha, Acontecimiento	
	Plena pantalla	Sí	
Dimensión (Px A x A)		215 mm * 132 mm * 80 mm	

Medidas de seguridad:

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto EXCLUSIVAMENTE por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

**Cuidado:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

Copyright ©





SEC-DVR200
4-CSATORNÁS
MEREVLEMEZES FELVEVŐ



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

A merevlemez installálása:

1. Csavarja ki a készülék alján lévő 4 csavart, és vegye le a burkolatot.



2. Csatlakoztassa a tápkábelt és az adatkábelt a merevlemezhez. A mellékelt csavarokkal rögzítse a merevlemez a készülék vázához.



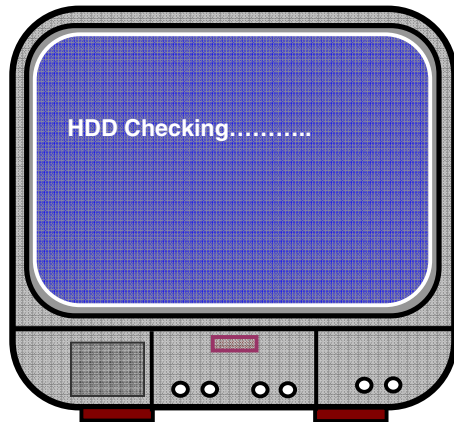
3. Tegye vissza a burkolatot.

Csatlakoztatások:

1. A készülék videokimenetét csatlakoztassa a monitor vagy a tévékészülék bemenetére.
2. A kamerákat csatlakoztassa a felvevőkészülék videobemenetére.
3. A hálózati (AC/DC) adaptert csatlakoztassa a felvevőkészülék 12 V-os csatlakozójára.

Kezelése:

1. A hálózati (AC/DC) adapter csatlakoztatása után a felvevőkészülék automatikusan bekapcsol. A felvevőkészülék betölt, és felismeri a felinstallált merevlemezt. A monitoron a Master-Slave (mester-szolga) merevlemez-információ megjelenik. A merevlemez konfigurálásáról tájékozódjon a merevlemez felhasználói kézikönyvből. (Master vagy Slave)



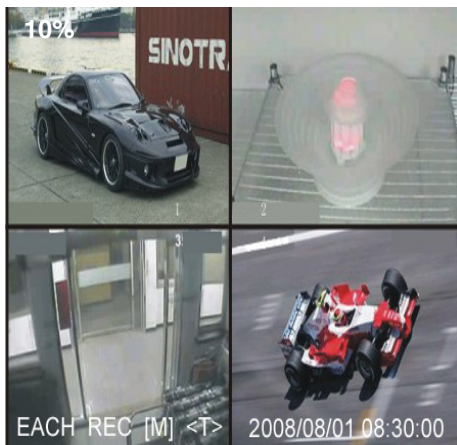
2. A merevlemez ellenőrzése után a következő képernyő jelenik meg.

System information
(Rendszerinformáció):

Bal felső sarok → a merevlemez mekkora hányada foglalt

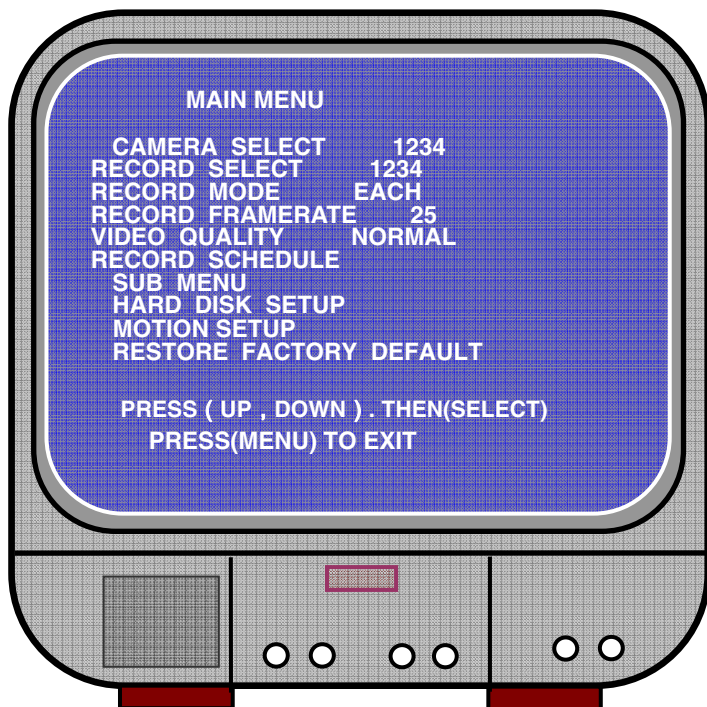
Középső → csatorna száma (CH1 ~ CH4)

Jobb alsó → funkció státusza, dátum és idő



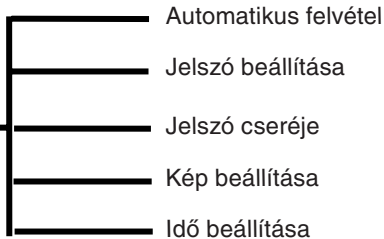
A felvevő beállítása:

A "Menu" (Menü) gombbal lépjen a setup (beállítás) menübe, az "▲ Up" (Felfelé) és "▼ Down" (Lefelé) gombokkal válasszon menüelemet, majd a "↵ Select" (Kiválasztás) gombbal módosítsa a beállítást, végül a "Menu" (Menü) gombbal pedig erősítse meg és lépjen ki.



Menü áttekintése

Camera Select (Kamera kiválasztása)
 Record Select (Felvétel kiválasztása)
 Record Mode (Felvétel mód)
 Record Frame Rate (Kockatovábbítási
 sebesség felvételnél)
 Video Quality (Videó minősége)
 Record Schedule (Felvétel időzítése)
 Sub Menu (Almenü)
 Hard Drive Setup (Merevlemez-
 meghajtó beállítása)
 Motion Setup (Mozgás beállítása)
 Restore Factory Default (Gyári
 beállítások visszaállítása)



Kamera kiválasztása:

A készülék 4 kamerát tud megjeleníteni egy képben (quad [négycsatornás] mód).

Konfigurálja, hogy melyik kamerát kívánja megjeleníteni:

A "↩ Select" (Kiválasztás) gombbal módosítsa a beállítást, és nyomja meg a "CH1", "CH2", "CH3", "CH4" gombokat az egyes csatornák külön-külön történő beállításához. Ha egy csatorna nincs nyitva, a készüléken az "OFF"jelzés válik láthatóvá.



Felvétel kiválasztása:

Válassza ki, melyik kamerá(k)ról kíván felvételt készíteni. Addig nyomja a "↩ Select" gombot, amíg a kívánt beállítás meg nem történt.

Felvétel mód:

A felvételkedészítésnek két módja van

Egyenkénti mód

Felvétel készítése az egyes csatornákról külön-külön, így az egyes csatornák képei teljes képernyős méretűvé nagyíthatók. Ha például a CH-1 és CH-2 csatornánál kikapcsolja a felvételi funkciót, a készülék attól kezdve csak a CH-3 és CH-4 csatornákról vesz fel. A "CH1", "CH2", "CH3", "CH4" gombokkal válassza ki a felvétel befejezése után lejátszani kívánt csatornát.

Ha a készülék várakozó vagy felvétel módban van, nyomja 3 másodpercnél hosszabb ideig a "QUAD" gombot, és minden csatorna videója teljes képernyős méretűvé nagyítódik, majd quad módban sorrend szerint váltakoznak. Amíg meg nem nyom egy billentyűt, a készülék nem változtat státuszt.

Quad (négycsatornás) mód

Készítsen mind a 4 csatornáról videofelvételt quad módban. Ezért nem lehet az egyes csatornákat teljes képernyős méretűre kinagyítani. Quad módban nem lehetséges az egyenkénti módot használni.

Kockatovábbítási sebesség felvételnél:

A kockatovábbítás sebessége befolyásolja az objektum mozgását. Nagyobb sebességnél kifinomultabb lesz a mozgás, viszont több helyre lesz szükség a merevlemezen.

A rendszer alapértelmezett kockatovábbítási sebessége 25 kocka/másodperc, azaz másodpercenként 25 képet vesz fel. Beállítható egyéb kockatovábbítási sebességek: 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 kocka másodpercenként.

Videó minősége:

Három felvételi minőség létezik: High (jó), Normal (normál) és Low (gyenge).

A jó minőségű felvétel több helyet igényel a merevlemezen. A felvétel sebessége és minősége befolyásolják a készülékkel készíthető felvételek teljes időtartamát.

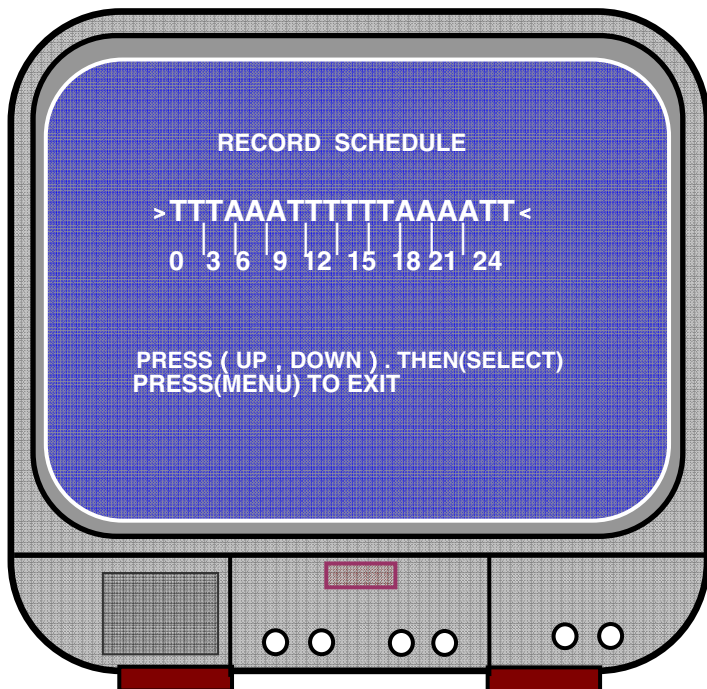
Hozzávetőlegesen felvételi időtartam 120 GB-os merevlemez és Quad módot feltételezve, órában

Formátum	Minőség	Kockatovábbítási sebesség	25	12	6	1
PAL	JÓ	20	70	146	291	1748
	NORMÁL	15	93	194	388	2330
	GYENGE	12	117	243	485	2913

Felvétel időzítése:

A felvétel beállítható úgy, hogy időzítésre induljon, vagy úgy, hogy mozgásérzékelésre induljon.

- "-" = Nincs felvétel
- "T" = Folytatás (rendszer-alapértelmezett)
- "A" = Mozgásra induló
- ▲ Up (Felfelé) = Mozgassa a kurzort
- ▼ Down (Lefelé) = Mozgassa a kurzort
- ↵ Select (Kiválasztás) = Válasszon módszert



Sub menu/auto record (Almenü/Automatikus felvétel):

"ON" (BE): a készülék automatikusan elindítja a felvételt, ha öt perccig nem működötték.
 OFF: (KI) a készülék csak akkor indítja a felvételt, ha a „RECORD” (FELVÉTEL) gombot megnyomták.

Sub menu/password setup (Almenü/Jelszó beállítása):

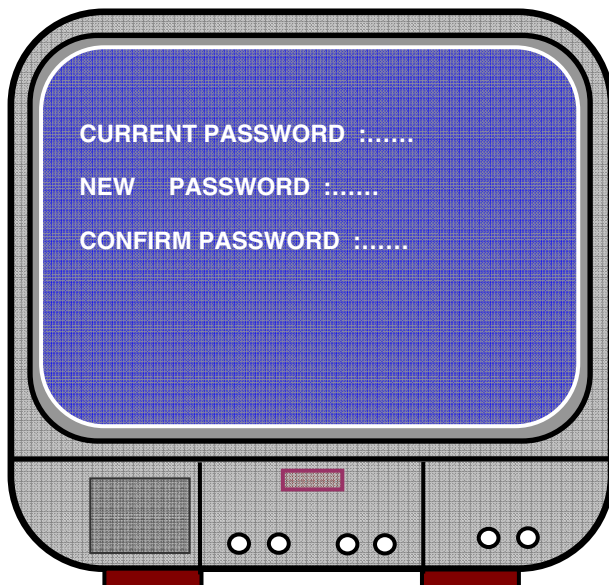
Ha a password (jelszó) "ON"-ra (BE) van állítva, a felvétel leállításához vagy a menübe lépéshez jelszót kell bevinni.

Ha a jelszó "OFF"-ra (KI) van állítva, minden funkció közvetlenül elérhető.

Sub menu/password change(Almenü/Jelszó cseréje):

Alapértelmezett jelszó: nyomja meg hatszor a "CH1" gombot.

Bármelyik billentyű használható jelszóbillentyűként, kivéve a "Menu" billentyűt, amely megerősítésre és kilépésre szolgál.



Sub menu/picture setup (Almenü/Kép beállítása):

Minden csatornán végezze el a kívánt beállításokat

HUE (SZÍNÁRNYALAT): 0-99

SATURATION (SZÍNTÉLTETTSÉG): 0-99

CONTRAST (KONTRASZT): 0-99

BRIGHTNESS (FÉNYERŐ): 0-99

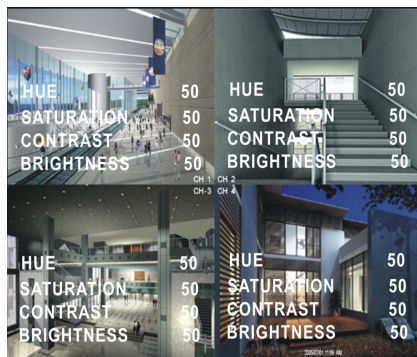
Gombfunkció:

▲ Up/▼Down: (felfelé és lefelé) a kurzor mozgatásához

FWD:(ELŐREFELÉ) az érték csökkentése

CH1-CH4, QUAD: csatorna kiválasztása

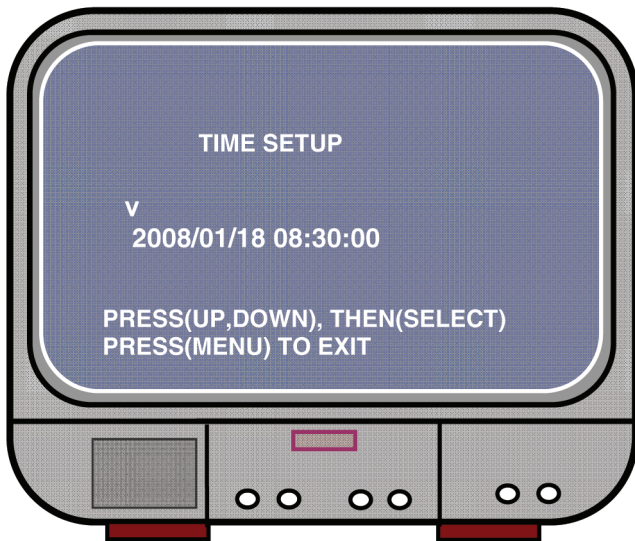
Menu (Menü): kilépés



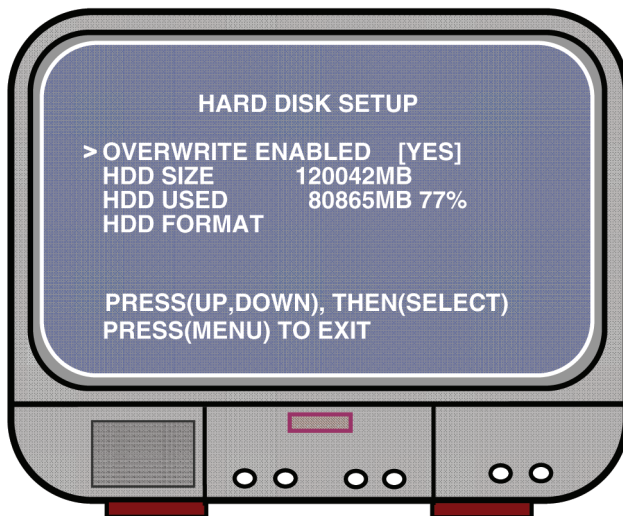
Sub menu/time setup (Almenü/Idő beállítása):

A ▲ Up (Fel) és ▼ Down (Le) gombokkal mozgassa a kurzort, és a beállítás módosításához nyomja meg a ◀ Select (Kiválasztás) gombot.

A mentéshez és kilépéshez nyomja meg a  Menu (Menü) gombot.



Hard drive set-up (Merevlemez-meghajtó beállítása):



OVERWRITE ENABLED (FELÜLÍRÁS ENGEDÉLYEZVE):

A YES (IGEN) opció kiválasztásával a készülék folytatja a felvételt, és a korábbi felvételt felülírja, ha közben a merevlemez megtelt.

A NO (NEM) opció kiválasztásával a készülék leállítja a felvételt, amint a merevlemez megtelt.

HDD SIZE (MEREVLEMEZ KAPACITÁSA):

A felvevőre installált elsődleges merevlemez kapacitását mutatja.

HDD USED (MEREVLEMEZ FELHASZNÁLT KAPACITÁSA):

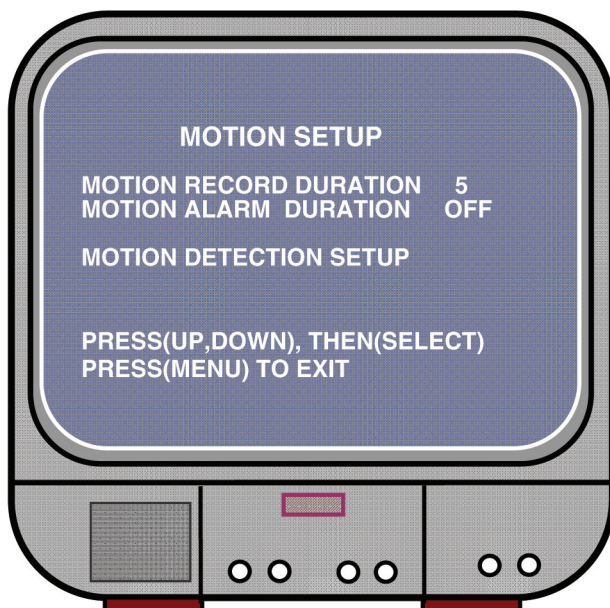
A merevlemezen a felvételek által elfoglalt helyet mutatja, valamint ugyanezt a merevlemez teljes kapacitásának százalékában.

HDD FORMAT (MEREVLEMEZ FORMATÁLÁSA):

A merevlemez formatálása a merevlemezezről minden adatot töröl.

Megjegyzés: kérjük, a legelső használat előtt formatálja a merevlemezt.

Motion Setup (Mozgás beállítása):



MOTION RECORD DURATION (MOZGÁSFELVÉTEL IDŐTARTAMA):

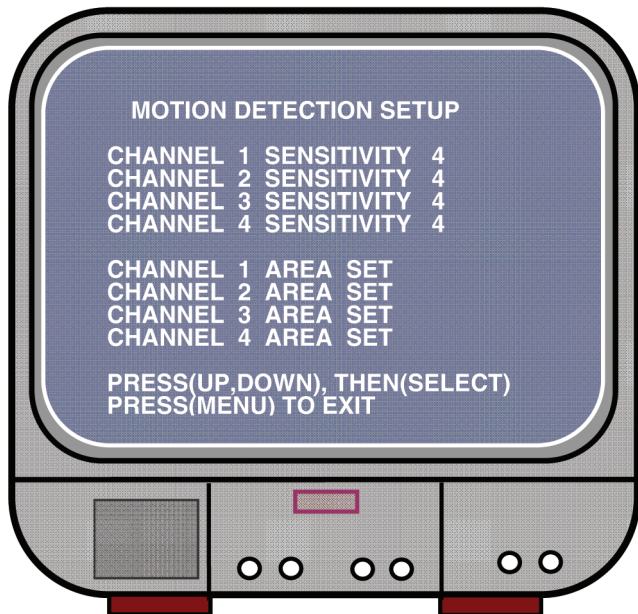
Ez a szám mutatja, mennyi ideig tart a felvétel, miután a kamera mozgást érzékelt.

MOTION ALARM DURATION (MOZGÁSRIASZTÁS IDŐTARTAMA):

Ez a szám mutatja, mennyi ideig volt a „MOTION” (MOZGÁS) jelzés a képernyőn.

MOTION DETECTION SETUP (MOZGÁSÉRZÉKELÉS BEÁLLÍTÁSA):

Az első videofelvétel-beállítási módszer a mozgásra induló felvételt. Ld. a felvétel időzítése című részben.

**CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (1-4 CSATORNÁK ÉRZÉKENYSÉGE):**

A "↵ Select" (Kiválasztás) gombbal állítsa be a mozgásérzékelés érzékenységi szintjét.

High (magas) (1-----9, OFF ([KI]), Low (alacsony). Ha ki van kapcsolva, a csatornán a felvétel nem indul el mozgás hatására.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (1-4 CSATORNÁK TERÜLETÉNEK BEÁLLÍTÁSA):

A "↵ Select" (Kiválasztás) gombbal lépjen a területi beállításhoz, a kiválasztott csatorna itt 144 (12*12) blokkra van osztva. Ezután nyomja meg a "REW" (VISSZAFELÉ) gombot ha balra, a "FWD" (ELŐRE) gombot, ha jobbra, az "UP" (FELFELÉ) gombot, ha felfelé, a "DOWN" (LEFELE) gombot, ha lefelé akar mozogni, a "↵ Select" gombbal pedig beállíthatja, hogy az adott blokk aktív legyen-e. Ha a blokk átlátszó, elindítja a felvételt, ha pedig árnyékolt, akkor sem indítja el a felvételt, ha mozgást érzékel.

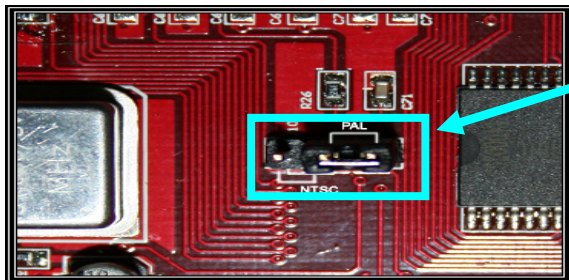
Gyári beállítások visszaállítása:

Az EDIT (SZERKESZTÉS) gombbal visszaállíthatja a gyári beállításokat.

Megjegyzés: ha az EDIT (SZERKESZTÉS) gombot megnyomja, a gyári beállítások azonnal visszaállnak.

PAL/NTSC beállítása:

A nyomtatott áramköri lapon lévő jumpert állítsa PAL-ra vagy NTSC-re

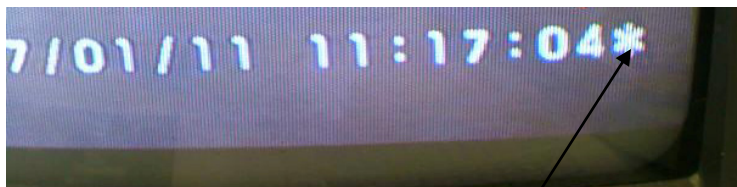


NTSC/PAL
Kiválasztás

Felvétel:

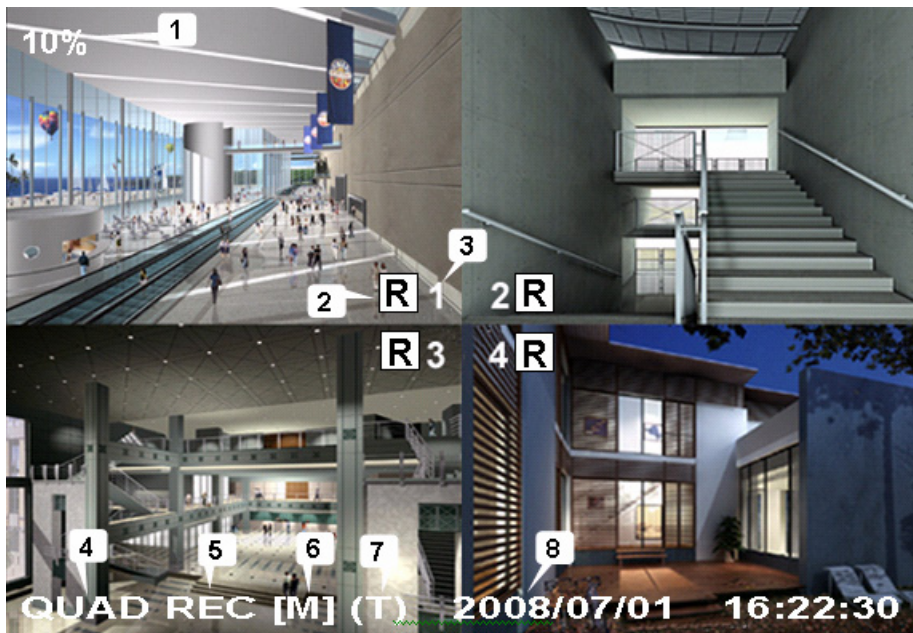
A felvételt a "Record" (Felvétel) gombbal indíthatja. A készülék kijelzőjén információk jelennek meg.

Megjegyzés:



Amikor a készülék a régi adatokat felülírja, a Date/Time (dátum és idő) jelzés mögött csillag látható.

On screen (képernyőn megjelenő) információ:




1. A merevlemezen elfoglalt terület részaránya
2. Felvétel szimbólum
3. Csatornák száma
4. Mód: (QUAD vagy EACH) (QUAD [NÉGYCSATORNÁS] vagy EGYENKÉNTI)
5. Státusz: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE) (FELVÉTEL, LEJÁTSZÁS, FF1, FF2, FF3, VISSZAFELE JÁTSZÁS, SZÜNET)
6. Merevlemez-információ: ([M] Master disk [Master lemez], [S] Slave disk [Slave lemez])
7. Felvétel időzítése: (T) Continuous [folyamatos] (A) Motion [mozgásra induló] (-) No Record [nincs felvétel]
8. Dátum és idő

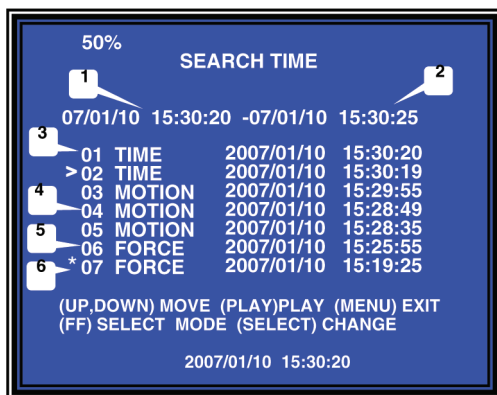
Felvétel leállítása:

Nyomja meg a "Stop" (Leállítás) gombot, és a készülék a jelszót fogja kérdezni (ha a jelszavas védelem be van kapcsolva).

Lejátszás:

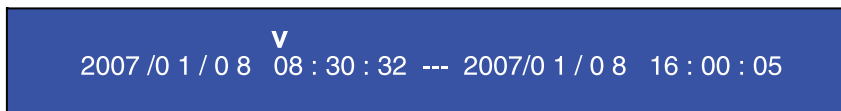
Nyomja meg a ► Play (Lejátszás) gombot, a készülék a legutóbb felvett még le nem játszott adatokat fogja lejátszani.

Nyomja meg a  Menu (Menü) gombot, és a készülék minden felvett fájlt le fog játszani. A legutóbb felvett fájl lesz a lista tetején, nyomja meg a ▲ Move Up" (Mozgatás felfelé) és ▼ Move Down" (Mozgatás lefelé) gombot a kezdés idejének beállításához, majd nyomja meg ismét a ► Play" (Lejátszás) gombot a fájl lejátszásának indításához.



1. Kezdeti idő
2. Befejezési idő
3. Idő: folyamatos felvétel
4. Mozgás: mozgásérzékelés által indított felvétel
5. Kézi vezérlés: kézi vezérléses felvétel
6. * a fájl még nincs lejátszva

A keresés egy másik módja az időperiódus közvetlen bevitel. Nyomja meg először a ►► Forward" (Előre) gombot, majd az ▲ Up" (Felfelé) és ▼ Down" (Lefelé) gombot a kurzor mozgatásához. A ◀ Select" (Kiválasztás) gombbal állítsa az időt, majd a ► Play" (Lejátszás) gombbal indítsa el a videó lejátszását.



Elveszett adatok helyreállítása:

Áramellátási hiba esetén elvesznek adatok, és a készülék a "recover data" (adatok helyreállítása) üzenetben kéri az adatok helyreállítását, ekkor nyomja meg a "↩ Select" (Kiválasztás) gombot.

Felvételi folyamat helyreállítása:

Ha áramellátási hiba következik be felvétel közben, a rendszer automatikusan helyreállítja a felvételi folyamatot, miután az áramellátás helyreállt.

Műszaki jellemzők:

ELEM		MEGNEVEZÉS	MEGJEGYZÉS
Videóformátum		NTSC / PAL	
Operációs rendszer:		Nincs	ÖNÁLLÓ
Kamera bemeneti csatorna		4-csatornás kompozit BNC	
Video kimeneti csatorna		1-csatornás kompozit BNC	
Kijelző kockatovábbítási sebessége	NTSC	120 kocka/másodperc	4 x 30 kocka/másodperc
	PAL	100 kocka/másodperc	4 x 25 kocka/másodperc
Kockatovábbítási sebesség felvételnél (Quad mód)	NTSC	Max. 30 kocka/másodperc (Quad)	Quad mód
	PAL	Max. 25 kocka/másodperc (Quad)	Quad mód
Kockatovábbítási sebesség felvételnél (Egyenkénti mód)	NTSC	Minden csatorna = 30 ÷ Forrásszám	Max. 30 kocka/másodperc (az egyes csatornákon)
	PAL	Each Channel = 25 kocka/másodperc ÷ Forrásszám	Max. 25 kocka/másodperc (az egyes csatornákon)
Felvétel mód:		Folyamatos, időzített, mozgás által indított.	
Felbontás	Kijelző	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Felvétel	NTSC: 320 x 112 640 x 224 PAL: 320 x 112 640 x 272	Quad: 640 x 224 (az egészen) Az egyes csatornákon: 640 x 224
Videotömörítő formátum (az egyes csatornákon)		Módosított mozgás-JPEG (12-20K byte/kocka)	Kicsi: 12K Byte Normál: 15K Byte Nagy: 20K Byte
Merevlemez		300G Byte (Seagate ajánlott)	ATA -100 Interfész
Felvétel hozzávetőleges hossza		120G merevlemez @ 7 kocka másodpercenként @ Normál minőség (120*1024*1024 K byte) ÷ (7*15*60*60) = 332 óra	
Keresés	Módszer	Idő, dátum, esemény	
	Teljes képernyő	IGEN	
Méret (mélység x szélesség x magasság)		215 mm * 132 mm * 80 mm	

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés megelőzése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel. Ha gond adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. A terméket víztől és párától védje.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A formatervezésen és a műszaki jellemzőkön előzetes értesítés nélkül is végezhetünk módosításokat.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és itt ilyen értelemben említjük.



Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a szimbólummal jelöljük. Ami annyit jelent, hogy ezek az elektromos és elektronikus termékek nem keverhetők a szokványos háztartási hulladék közé. Ezek begyűjtését külön begyűjtési létesítmény végzi.

Copyright ©



KÖNIG SECURITY

SEC-DVR200
4CH KOVALEVYN NAUHURI



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Kovalevyn asennus:

1. Poista suoja irrottamalla 4 ruuvia nauhurin pohjasta.



2. Liitä virtajohto ja datakaapeli kovalevyyn. Kiinnitä kovalevy pakkauksen ruuveilla nauhurin koteloon.



3. Aseta suoja takaisin paikoilleen.

Kytkenät:

1. Liitä nauhurin videolähtö monitorin tai TV:n tuloon.
2. Liitä kamerat nauhurin videotuloon.
3. Liitä AC/DC -sovitin nauhurin 12V liitäntään.

Käyttö:

1. AC/DC -sovittimen kytkennän jälkeen nauhuri käynnistyy automaattisesti. Nauhuri käynnistää ja havaitsee asennetun kovalevyn. Monitori näyttää pää- ja lisämuistin tiedot. Katso ohjeet kovalevyn konfigurointiin kovalevyn käyttöoppaasta. (Pää- tai lisämuisti)



2. HDD-tarkistuksen jälkeen ilmesty seuraava näyttö.

Järjestelmätiedot:

Vasemmalla ylhäällä → käytetyn kovalevyn tilan suhde.

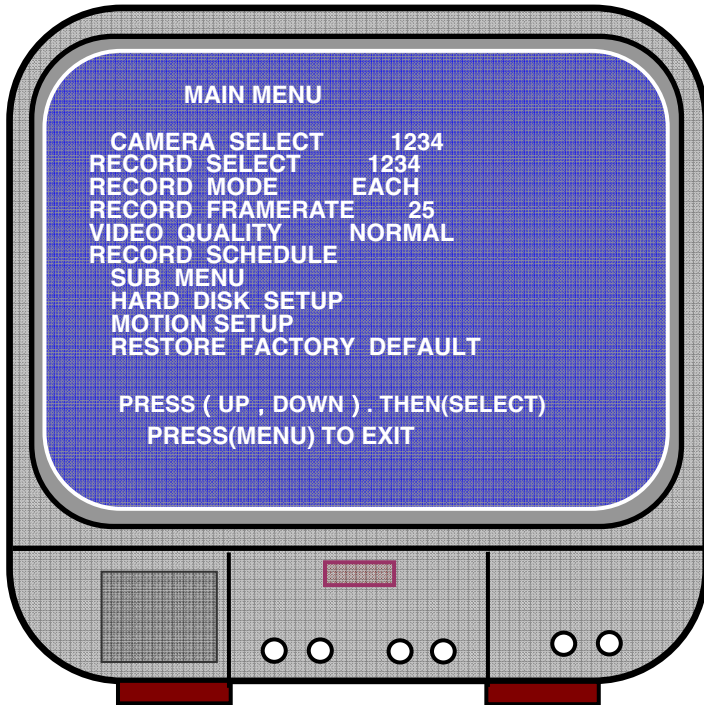
Keskellä → kanavan nimi (CH1 ~ CH4)

Alhaalla oikealla → toiminnon tila, päivämäärä ja aika

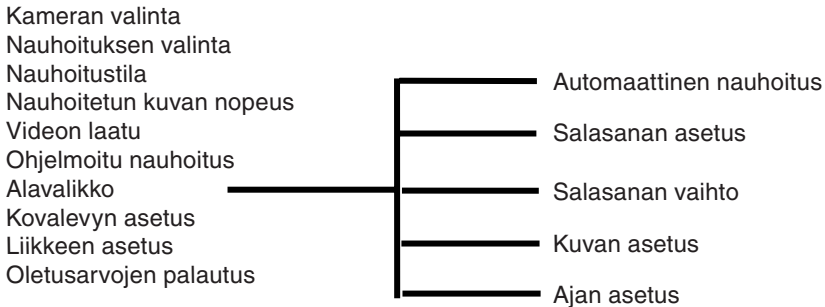


Nauhurin asetukset:

Paina "Menu" (Valikko) siirtyäksesi asetusvalikkoon, valitse kohde näppäimillä "Up" (Ylös) ja "Down" (Alas), paina "Select" (Valitse) muuttaaksesi asetusta ja "Menu" (Valikko) vahvistaaksesi valinnan ja poistuaksesi asetuksesta.

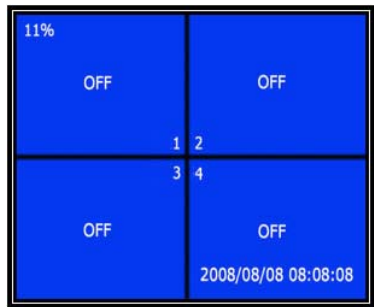


Yleiskatsaus valikkoon:



Kameran valinta:

Nauhuri voi näyttää 4 kameraa yhdessä kuvassa (nelinkertainen tila).
 Kameran konfigurointi:
 Paina "↵ Select" (Valitse) muuttaaksesi asetusta ja paina "CH1", "CH2", "CH3", "CH4" asettaaksesi jokaisen kanavan erikseen. Jos kanavia ei ole päällä, nauhuri näyttää "OFF".



Nauhoituksen valinta:

Valitse nauhoitettava kamera (-t). Paina "↵ Select" (Valitse) kunnes haluttu valinta on tehty.

Nauhoitustila:

On olemassa kaksi nauhoitustapaa:

Yksittäinen tila

Jokaisen kanavan nauhoitus erikseen, siksi yksittäinen kanava voidaan laajentaa koko näytölle. Kytke esimerkiksi CH-1 ja CH-2 nauhoitustoiminto pois päältä, ja tämän jälkeen nauhuri nauhoittaa vain kanavat CH3 ja CH4.
 Paina "CH1", "CH2", "CH3", "CH4" valitaksesi näytettävän kanavan nauhoituksen jälkeisen soiton aikana.

Kun nauhuri on katselu- tai nauhoitustilassa, paina "QUAD" (NELINKERTAINEN) -painiketta yli 3 sekuntia suuretaaksesi jokaisen kanavavideon koko näytölle ja katsele sitten nelinkertaisessa tilassa järjestyksessä uudelleen ja uudellen. Nauhuri ei vaihda tilaa ennen kuin jotakin painiketta painetaan.

Nelinkertainen tila

Nelinkertainen tila nauhoittaa kaikki 4 neljä videota. Yksittäistä kanavaa ei siksi voi laajentaa koko näytölle. Jokaisen tilan käyttö nelinkertaisessa tilassa ei ole mahdollista.

Nauhoituksen kuvanopeus:

Nauhoituksen kuvanopeus vaikuttaa kohteen liikkeeseen. Suurempi arvo merkitsee tasaisempaa liikettä, mutta se vaatii enemmän tilaa kovalevyllä.

Järjestelmän oletusarvo on 25 fps, jolloin järjestelmä nauhoittaa 25 kuvaa sekunnissa. Nauhuri voidaan asettaa arvoihin 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 kuvaa sekunnissa.

Videon laatu:

On olemassa kolme nauhoituksen laatusoa: korkea, normaali ja alhainen. Korkeampi laatu vaatii enemmän tilaa kovalevyllä. Nauhoituksen kuvanopeus ja nauhoituslaatu vaikuttaa nauhurin nauhoituksen kokonaisaikaan.

Arvioitu nauhoitusaika on 120GB HDD nelinkertaisessa tilassa tuntia kohden.

Muoto	Laatu	Kuvanopeus	25	12	6	1
PAL	KORKEA	20	70	146	291	1748
	NORMAALI	15	93	194	388	2330
	ALHAINEN	12	117	243	485	2913

Nauhoituksen ohjelmointi:

Nauhuri voidaan ohjelmoida nauhoittamaan ajan tai liikkeen havainnin mukaan.

- "-" = Ei nauhoitusta
- "T" = Jatkuva (oletusarvo)
- "A" = Liikkeestä käynnistyvä
- ▲ Up = Kursorin liikkeestä
- ▼ Down = Kursorin liikkeestä
- ↵ Select = Valitse tapa



Alavalikko/automaattinen nauhoitus:

"ON": nauhuri käynnistyy automaattisesti, jos nauhuria ei ole käytetty viiteen minuuttiin.

"OFF": nauhuri ei nauhoita ennen kuin „RECORD” -painiketta painetaan.

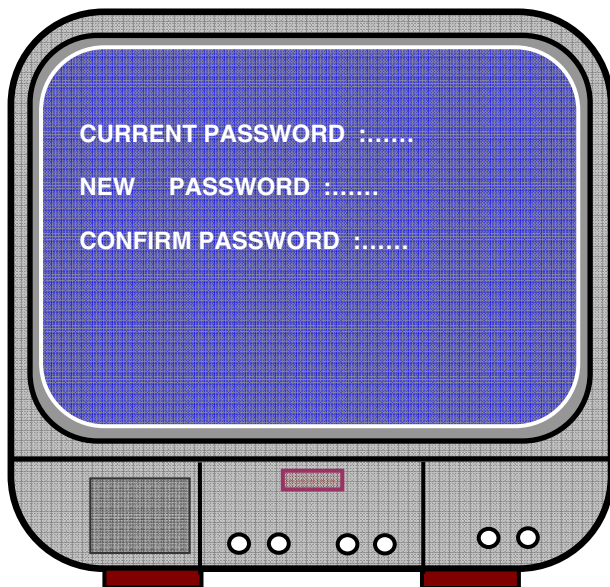
Alavalikko/salasanan asetus:

Kun salasana asetetaan arvoon "ON", nauhoituksen pysäytys tai valikkoon siirtyminen vaatii salasanan.

Kun salasana asetetaan arvoon "OFF", kaikki toiminnot ovat käytettävissä.

Alavalikko/salasanan vaihto:

Järjestelmän oletuksena on salasana: paina kuusi kertaa painiketta "CH1".
 Kaikkia näppäimiä voidaan käyttää salasananassa paitsi "Menu" (Valikko) -painiketta, jota käytetään valintojen vahvistukseen ja valikoista poistumiseen.



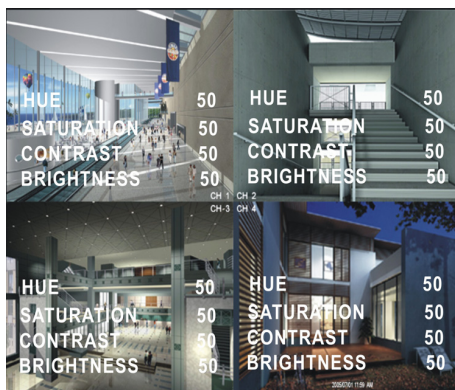
Alavalikko/kuvan asetus:

Aseta jokaiseen kanavaan halutut asetukset

- HUE (VÄRIVIVAHDE): 0-99
- SATURATION (VÄRIKYLLÄISYYS): 0-99
- CONTRAST (KONTRASTI): 0-99
- BRIGHTNESS (KIRKKAUS): 0-99

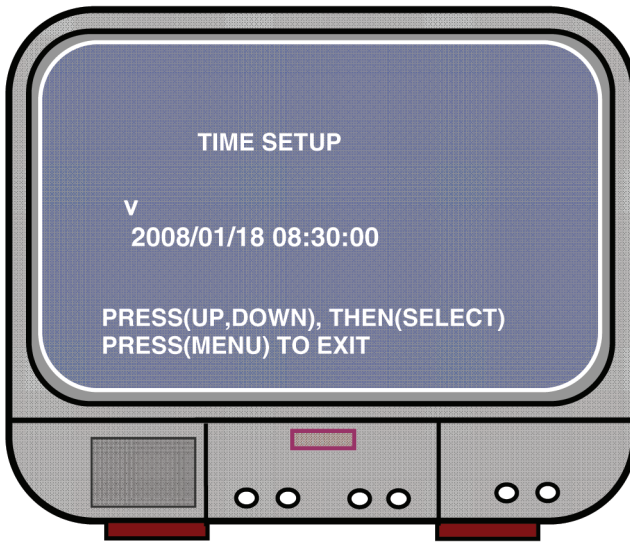
Painiketoiminnot:

- ▲ Up/▼Down (Ylös/Alas): kursorin liikuttaminen
- FWD: arvon vähennys
- CH1-CH4, QUAD: kanavan valinta
- Menu: valikosta poistuminen

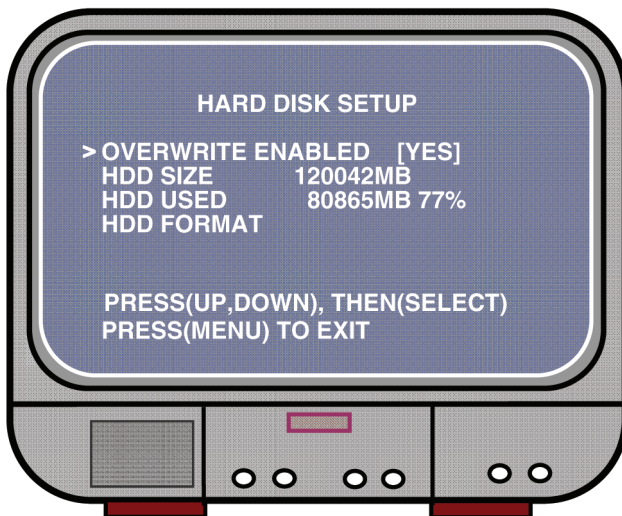


Alavalikko/ajan asetus:

Paina ▲ Up (Ylös) ja ▼ Down (Alas) liikuttaaksesi kursoria ja paina ↵ Select (Valitse) muuttaaksesi arvoa. Paina ☰ Menu (Valikko) tallentaaksesi arvot ja poistuaaksesi valikosta.



Kovalevyn asetus:



OVERRIDE ENABLED (PÄÄLLE KIRJOITUS KÄYTÖSSÄ):

YES, jatkaa nauhoitusta ja kirjoittaa entisten nauhoitusten päälle silloin, kun kovalevyn muisti on täysi.

NO, nauhoitus loppuu silloin, kun kovalevyn muisti on täysi.

HDD SIZE (KOKO):

Näyttää ensisijaisen nauhuriin asennetun kovalevyn tilan.

HDD USED (KÄYTETTY):

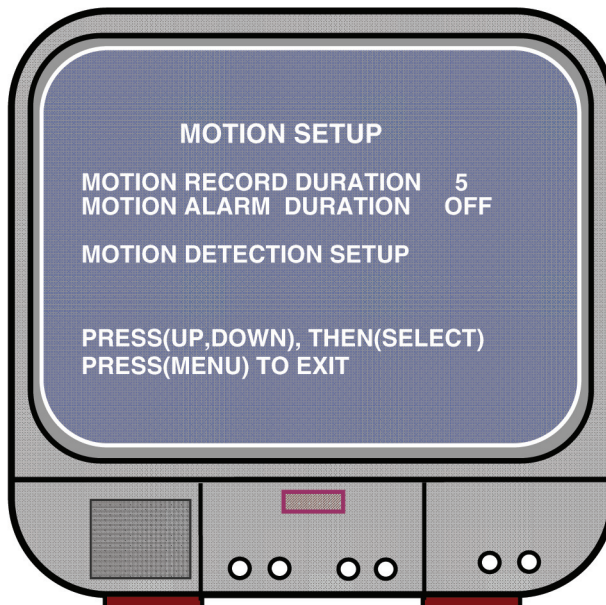
Näyttää ensimmäisen kovalevyn nauhoituksiin käytetyn tilan ja kovalevyn käytetyn tilan prosentteina.

HDD FORMAT (FORMATOINTI):

Formatoi kovalevyn poistaen kaikki siihen tallennetut tiedot.

Huom: kun kovalevyä käytetään ensimmäistä kertaa nauhurin kanssa, käytä tätä toimintoa HDD:n formatointiin.

Liikkeen asetukset:



MOTION RECORD DURATION (LIIKKEEN NAUHOITUKSEN KESTO):

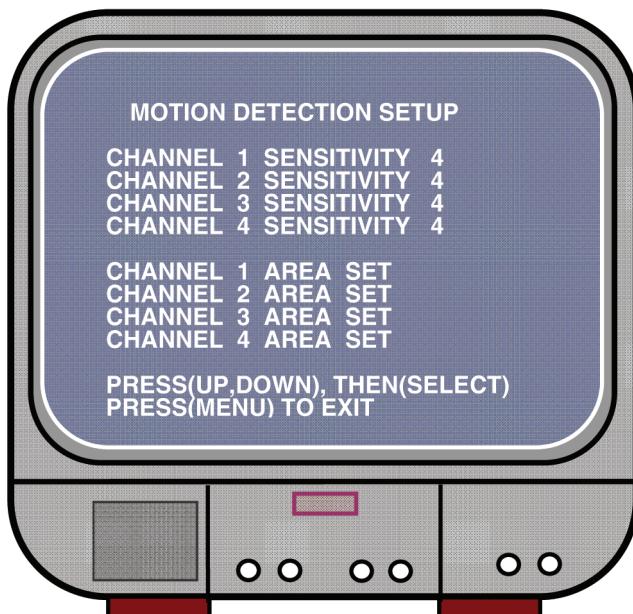
Número ilmoittaa kuinka kauan liikkeen nauhoitus kestää sen jälkeen, kun kameran edessä on liikettä.

MOTION ALARM DURATION (LIIKKEEN HÄLYTYKSEN KESTO):

Número ilmoittaa kuinka kauan liike näytöllä „MOTION” kestää.

MOTION DETECTION SETUP (LIIKKEEN HAVAINNOS ASETUS):

Ensimmäinen videon nauhoituksen asetustapa Motion Triggered (Käynnistys liikkeestä). Katso nauhoituksen ohjelmointi.

**CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (KANAVAN 1-4 HERKKYYS):**

Paina "↵ Select" (Valitse) säätääksesi liikkeen havainnon herkkyytasoa. Korkea (1-----9, OFF), Alhainen. Kun asetus on pois päältä, kanava ei käynnisty liikkeestä.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (KANAVA-ALUEEN 1-4 ASETUS):

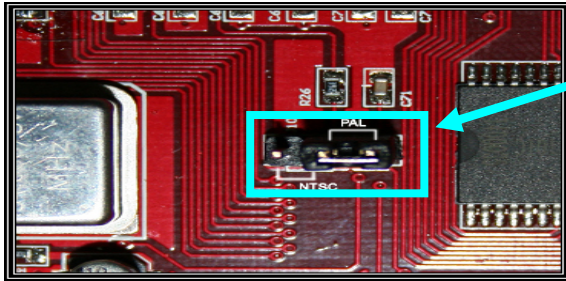
Paina "↵ Select" (Valitse) siirtyäksesi alueen asetustilaan, valitun kanavan kuva jaetaan 144 (12*12) lohkokoon. Paina sitten "REW" siirtyäksesi vasemmalle, ja "FWD" siirtyäksesi oikealle, paina "UP" siirtyäksesi ylöspäin, paina "DOWN" siirtyäksesi alaspäin, paina "↵ Select" asettaaksesi lohkon aktivoituksi tai deaktivoituksi. Kun lohko on läpinäkyvä, se on aktiivi nauhoitusta varten. Kun lohko on varjo, se ei aktivoi nauhoitusta, jos liikettä havaitaan.

Oletusarvojen palautus:

Paina EDIT -painiketta oletusasetuksien asettamiseksi.
 Huom: painikkeen EDIT painaminen palauttaa kaikki asetukset välittömästi.

PAL/NTSC-asetus:

Aseta PCB:n asetus arvoon PAL tai NTSC

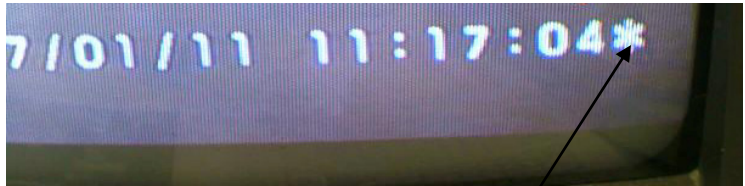


NTSC/PAL
 Valitse

Nauhoitus:

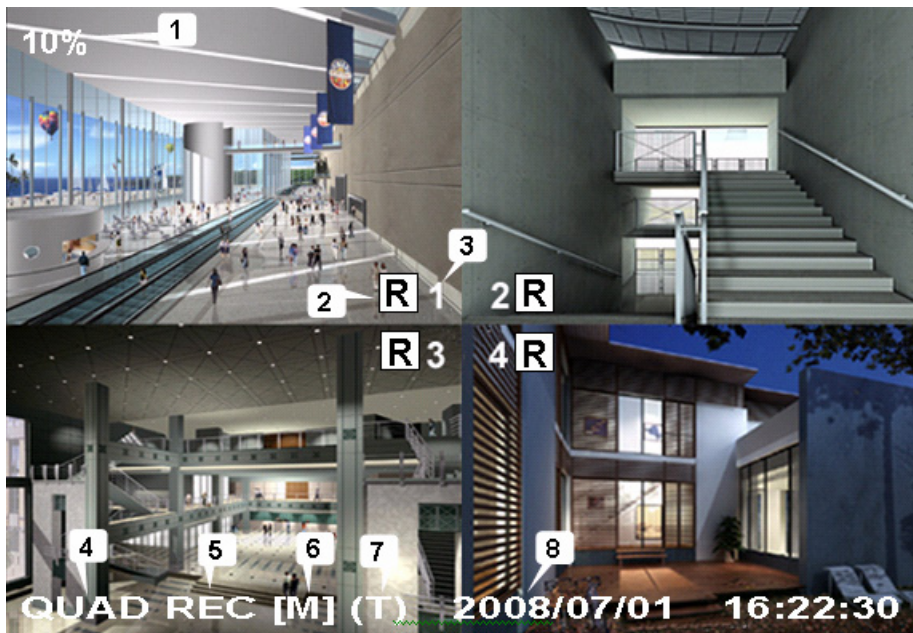
Paina "Record" (Nauhoita) nauhoituksen käynnistämiseksi. Nauhuri näyttää tietoja näytöllä.

Huom:



Kun tietojen yli on kirjoitettu, päivämäärän/ajan jälkeen on tähtimerkki.

Näytöllä näkyvät tiedot:




1. Kovalevyn tilan suhde
2. Nauhoituksen merkki
3. Kanavien nimet
4. Tila: (QUAD tai EACH)
5. Tila: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Kovalevyn tiedot: ([M] Master disk (päämuisti) [S] Slave disk (lisämuisti))
7. Nauhoitustapa: (T) Continuous (Jatkuva) (A) Motion (Liike) (-) No Record (Ei nauhoitusta)
8. Aika ja päivämäärä.

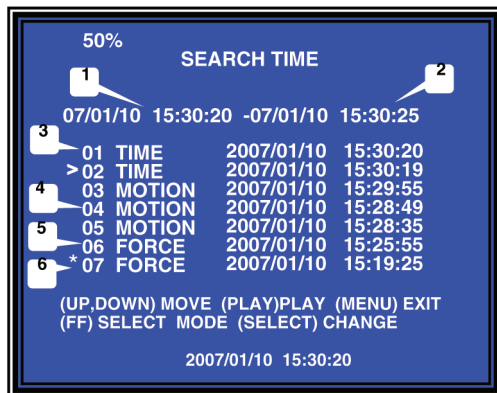
Nauhoituksen pysäyttäminen:

Paina "Stop" ja nauhuri kysyy salasanaa (jos salasana on käytössä)

Toisto:

Paina ► Play, nauhuri toistaa viimeeksi nauhoitetut tiedot, joita ei ole vielä toistettu.

Paina  Menu, nauhuri luetteloi kaikki nauhoitetut tiedostot. Viimeeksi nauhoitettu tiedosto on luettelossa ylimpänä, paina "▲ Move Up" (Liiku ylös) ja "▼ Move Down" (Liiku alas) valitaksesi käynnistysajan ja paina "► Play" uudelleen käynnistääksesi tiedoston toiston.



1. Käynnistysaika
2. Lopetusaika
3. Aika: jatkuva nauhoitus
4. Liike: nauhoitus liikkeen havainnista
5. Voima: nauhoitusvoima
6. * tiedostoa ei vielä toistettu

Toinen tapa hakea video on suoraan syöttöaikaa käyttäen. Paina "►► Forward" (Eteenpäin) ja paina sitten kursoria "▲ Up" (Ylös) ja "▼ Down" (Alas). Paina "◀ Select" (Valitse) muuttaaksesi aika-arvoa ja paina "► Play" käynnistääksesi videon.

2007 / 0 1 / 0 8 08 : 30 : 32 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

Menetettyjen tietojen palautus:

Tehon syöttövirhe aiheuttaa tietojen menetyksen ja nauhuri pyytää 'recover data' (tietojen palautusta), paina "↩ Select" (Valitse) jatkaaksesi toimenpidettä.

Nauhoitusprosessin palautus:

Kun tehon syöttövirhe tapahtuu nauhoituksen aikana, järjestelmä palauttaa automaattisesti nauhoitusprosessin virran kytketyssä uudelleen.

Tekniset tiedot:

OSA		KUVAUS	HUOMAUTUS
Videon formaatti		NTSC / PAL	
Käyttöjärjestelmä		Ei mitään	YKSINÄÄN
Kameran syöttökanava		4 kanavayhdistelmä BNC	
Videon lähtökanava		1 kanavayhdistelmä BNC	
Näytön kuvanopeus	NTSC	120 kuvaa/sekunnissa	4 x 30 kuvaa/ sekunnissa
	PAL	100 kuvaa/sekunnissa	4 x 25 kuvaa/ sekunnissa
Nauhoituksen kuvanopeus (Quad)	NTSC	Enintään 30 fps (Quad)	Nelinkertainen tila
	PAL	Enintään 25 fps (Quad)	Nelinkertainen tila
Nauhoituksen kuvanopeus (Each Mode)	NTSC	Each Channel = 30 ÷ lähdenumero	Enintään 30 kuvaa/s (Each Channel)
	PAL	Each Channel = 25 fps ÷ lähdenumero	Enintään 25 kuvaa/s (Each Channel)
Nauhoitustila		Jatkuva, Ajustettu, Liikkeestä käynnistyvä.	
Resoluutio	Näyttö	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Nauhoitus	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (yhteensä) Each: 640 x 224
Videon puristusmuoto (Each Channel)		Mukautettu liike-JPEG (12-20K bittiä/kuva)	Alhainen: 12K Bittiä Normaali: 15K Bittiä Korkea: 20K Bittiä
HDD-tuki		300G Bittiä (Seagate suositeltava)	ATA -100 -liitäntä
Arvioitu nauhoituspituus		120G kovalevy @ 7 kuvaa sekunnissa @ Normaali laatu (120*1024*1024 K bittiä) ÷ (7*15*60*60) = 332 tuntia	
Haku	Tapa	Aika, Päivämäärä, Tapahtuma	
	Koko näyttö	KYLLÄ	
Mitat (H x L x K)		215mm * 132mm * 80mm	

Turvallisuuden liittyvät varoitukset:

Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.



Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©





SEC-DVR200
4-KANALS INSPELNINGSBAR
HÅRDISK



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Installering av hårddisk:

1. Ta bort höljet genom att lossa de 4 skruvarna i botten.



2. Anslut strömkabeln och datakabeln till hårddisken. Använd de medföljande skruvarna för att fästa hårddisken vid videoinspelarens chassi.



3. Sätt tillbaka höljet.

Anslutningar:

1. Anslut videoinspelarens videoutgång till monitorns eller TV:ns ingång.
2. Anslut kamerorna till videoinspelarens videoingång.
3. Anslut strömadaptern till videoinspelarens 12V-uttag.

Användning:

1. Efter att strömadaptern har ansluts till videoinspelaren sätter den på sig automatiskt. Videoinspelaren kommer att starta upp och upptäcka den installerade hårddisken. Skärmen visar information om Master och Slave-hårddisk. Se hårddiskens bruksanvisning för konfigurering av hårddisken.
(Master eller Slave).



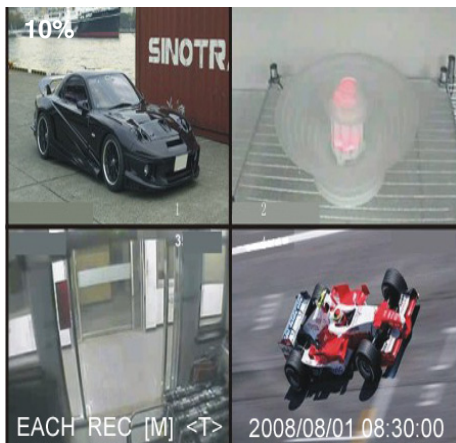
2. Efter HDD-kontroll visas följande skärmbild.

Systeminformation:

Längst upp till vänster → hur stor andel av hårddiskutrymmet som är använt.

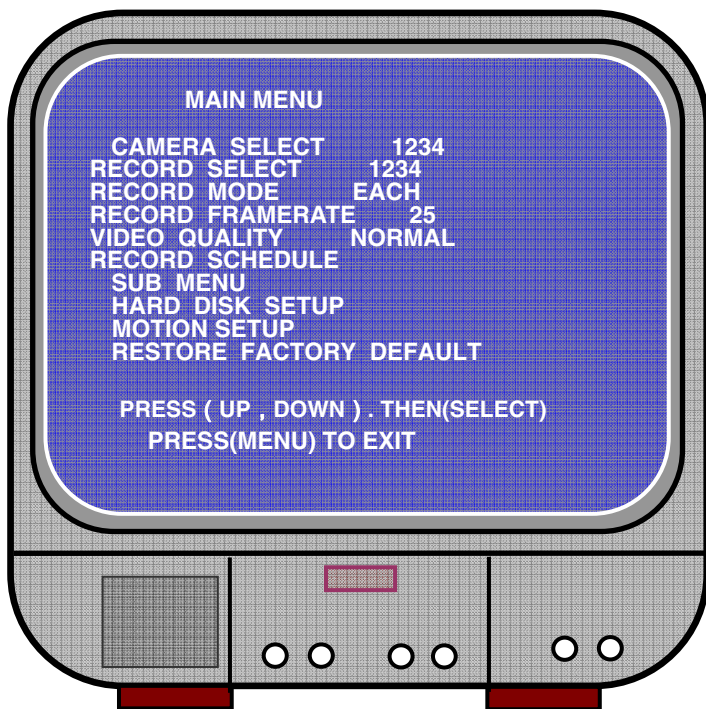
Mitten → kanalnamn (CH1 ~ CH4)

Längst ner till höger → funktionsstatus, datum och tid



Inspelningsinställningar:

Tryck på "Menu" i menyn "setup" använd "▲ Up" och "▼ Down" och välj meny punkt, tryck på "Select" för att justera inställningen och "Menu" för att bekräfta och avsluta.



Menyöversikt:

Camera Select (välj kamera)
Record Select (välj inspelning)
Record Mode (inspelningssätt)

Record Frame Rate

(inspelningens bildkvot)

Video Quality (bildkvalitet)

Record Schedule

(inspelningsschema)

Sub Menu (undermeny)

Hard Drive Setup (installering av
hårddiskens drivrutin)

Motion Setup (rörelseinställning)

Restore Factory Default (återställ
grundinställningarna)

Auto Record (automatisk inspelning)

Password Setup (inställning av
lösenord)

Password Change (ändring av
lösenord)

Picture Setup (inställning av bild)

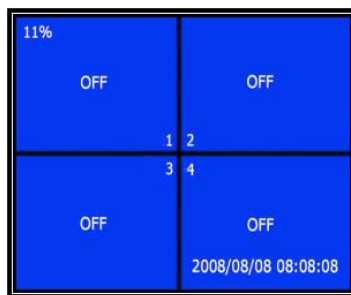
Time Setup (inställning av tid)

Camera Select (välj kamera)

Videospelaren kan visa 4 kameror
i en bild (Quad Mode).

Konfigurera vilken kamera som ska visa:

Tryck på "**←** Select" för att justera inställningarna
och tryck på "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**"
om du vill ställa in varje kanal separat. Om ingen
kanal är öppen kommer videospelaren att
visa "OFF".



Record Select (välj inspelning)

Välj vilken/vilka kameror som ska spelas in. Tryck på "**←** Select" tills önskat alternativ är valt.

Record Mode (inspelningssätt)

Det finns två inspelningsmetoder

Separat

Spelas varje kanal in separat så är det möjligt att förstora en enda kanal för helskärmvisning. Du kan till exempel stänga av inspelningsfunktionen för CH-1 (kanal 1) och CH-2 (kanal 2) och sedan kan videospelaren endast spela in CH3 (kanal 3) och CH4 (kanal 4).

Tryck ner "**CH1**", "**CH2**", "**CH3**", "**CH4**" för att välja vilken kanal du vill visa vid uppspelning efter inspelningen.

I detta läge, när videospelaren är i uppspelningsläge eller inspelningsläge, trycker du på "QUAD"-knappen i mer än 3 sekunder för att låta varje kanal förstoras till helskärm och sedan åter visas i quad-läge (fyra bilder) sekvensvis upprepade gånger. Videospelaren ändrar inte status förrän någon knapp trycks ner.

Quad Mode (visning av fyra bilder)

Spelar in alla fyra kanalerna i quad-läge. Detta innebär att det inte går att förstora en enskild kanal till helskärm. Det går inte att använda each-läge (separat) under quad-läget.

Record Frame Rate (inspelningens bildkvot):

Inspelningens bildkvot påverkar objektets rörelser. Högre kvot innebär mer flytande rörelser men kräver även mer utrymme på hårddisken.

Systemets grundinställda värde är 25 bilder/sekund. Videospelaren kan ställas in på 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2, 1 bilder per sekund.

Video Quality (bildkvalitet)

Det finns tre grader av bildkvalitet, Hög, Normal och Låg. Högre kvalitet innebär mer hårddiskutrymme. Inspelningens bildkvot och inspelningskvaliteten påverkar alltså videospelarens totala inspelningstid.

Uppskattad inspelningstid grundad på 120GB hårddisk i Quad Mode per timme

Format	Kvalitet	Bildkvot	25	12	6	1
PAL	HIGH (HÖG)	20	70	146	291	1748
	NORMAL	15	93	194	388	2330
	LOW (LÅG)	12	117	243	485	2913

Record Schedule (inspelningsschema)

Inspelningen kan vara tidsstyrd eller rörelseaktiverad.

- "-" = Ingen inspelning
- "T" = Fortsätt (systemets grundinställning)
- "A" = Rörelseaktiverad
- ▲ Up = Flytta markören
- ▼ Down = Flytta markören
- ↵ Select = Välj metod



Sub menu/auto record (undermeny/automatisk inspelning):

"ON": videoinspelaren startar automatiskt att spela in om den inte har använts på fem minuter.

"OFF": videoinspelaren spelar inte in förrän "RECORD"-knappen trycks ner.

Sub menu/password setup (undermeny/inställning av lösenord):

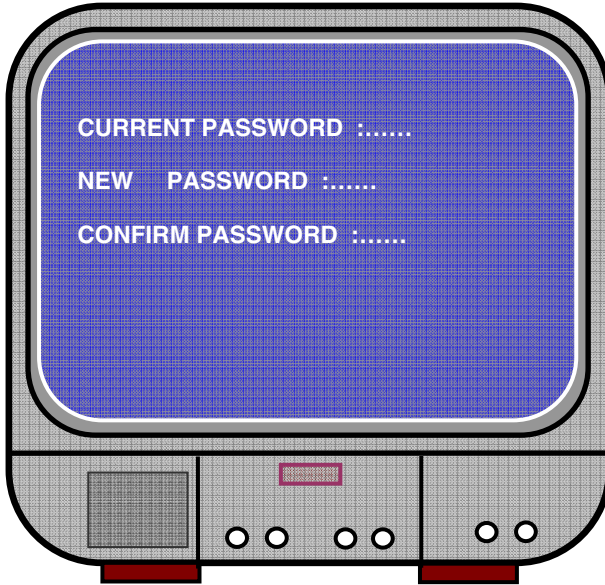
När lösenordsfunktionen är inställd på "ON", måste du mata in lösenord för att stoppa inspelning eller för att öppna menyfunktionerna.

När lösenordsfunktionen är inställd på "OFF", är alla funktioner tillgängliga direkt.

Sub menu/password change (undermeny/byte av lösenord):

Systemets fabriksinställda lösenord: tryck sex gånger på "CH1"-knappen.

Alla knappar kan användas till lösenordet förutom "Menu"-knappen som används för bekräftning av inställningen och för att lämna meny.



Sub menu/picture setup (undermeny inställning av bild):

Ställ in varje kanal med önskad inställning

HUE (FÄRGTON) : 0-99

SATURATION (FÄRGMÄTTNAD): 0-99

CONTRAST (KONTRAST): 0-99

BRIGHTNESS (LJUSSTYRKA) : 0-99

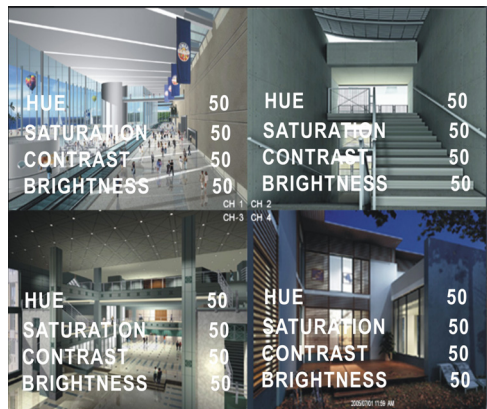
Knappfunktion:

▲ Up/▼Down: flytta markören (upp/ner)


FWD: minska värdet

CH1-CH4, QUAD: välj kanal

Menu: lämna

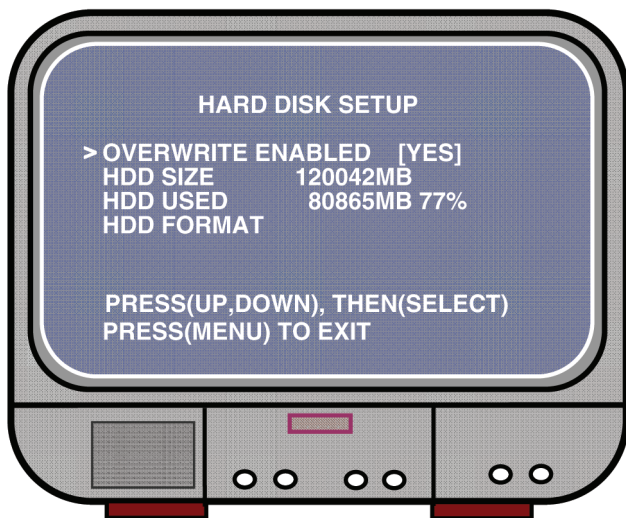


Sub menu/time setup (undermeny/tidsinställning):

Tryck på ▲ Up och ▼ Down för att flytta markören och tryck på ← Select för att korrigera. Tryck på  Menu för att spara och avsluta.



Hard drive set-up (installering av drivrutin):



OVERWRITE ENABLED (ÖVERSPELNING AKTIVERAD):

YES (JA), fortsätter att spela in och spelar över vid full hårddisk.

NO (NEJ), inspelningen avbryts när hårddisken är full.

HDD SIZE (HÅRDDISKENS STORLEK):

Visar videoinspelarens installerade primära hårddiskstorlek.

HDD USED (ANVÄNT HÅRDDISKUTRYMME):

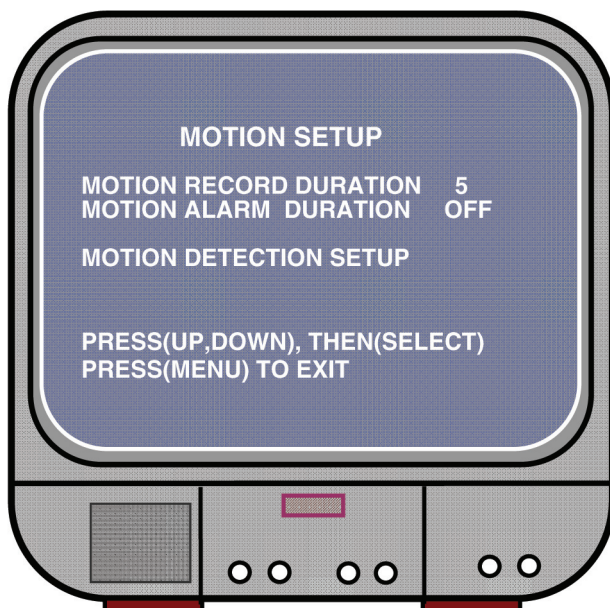
Visar hur mycket utrymme den primära hårddisken använt för inspelning och procent av använd hårddisk.

HDD FORMAT (FORMATERING AV HÅRDDISK):

Formatering av hårddisken raderar alla data som har spelats in på hårddisken.

Obs! när du använder videoinspelarens hårddisk första gången bör du använda denna funktion för att formatera hårddisken.

Motion Setup (rörelseinställning)



MOTION RECORD DURATION (VARAKTIGHET RÖRELSEINSPELNING):

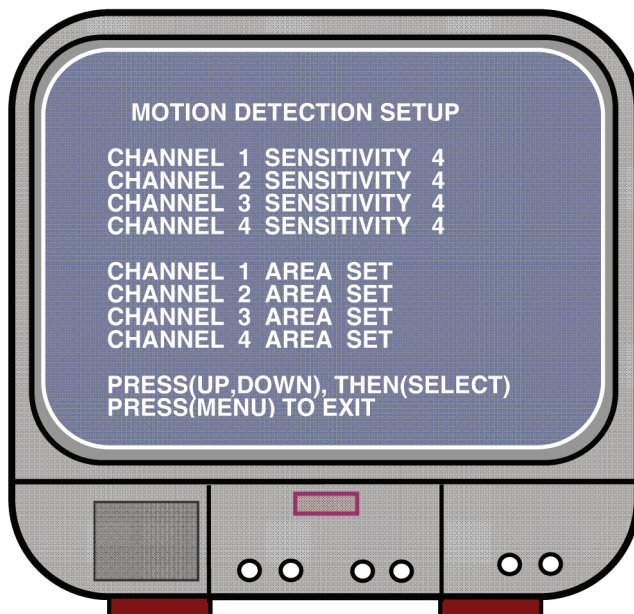
Denna siffra anger hur länge rörelseinspelning varar efter rörelser framför kameran.

MOTION ALARM DURATION (VARAKTIGHET FÖR RÖRELSELARM):

Denna siffra anger hur länge rörelser visas på skärmen "MOTION".

MOTION DETECTION SETUP (INSTÄLLNING AV RÖRELSEDETEKTERING):

Inspelningsmetod med rörelsedetektering. Se tidsschema för inspelning

**CHANNEL 1- 4 SENSITIVITY (KÄNSLIGHET):**

Tryck på "**↵** Select" för att justera känslighetsgrad för rörelsedetektering.

Hög (1-----9, OFF), Låg. När den är avstängd kan kanalen inte sättas igång av rörelse.

CHANNEL 1- 4 AREA SET (KANAL 1-4 OMRÅDESINSTÄLLNING):

Tryck på "**↵** Select" för att starta inställningen, bilden för den valda kanalen är indelad i 144 (12*12) block. Tryck sedan på "REW" för att flytta åt vänster, tryck på "FWD" för att flytta åt höger, tryck på "UP" för att flytta upp, tryck på "DOWN" för att flytta ner, tryck på "**↵** Select" för att aktivera blocket eller inte. När blocket är genomskinligt är det aktivt och går att spela in, och när blocket är täckt av skugga aktiveras inte inspelning om en rörelse sätts igång.

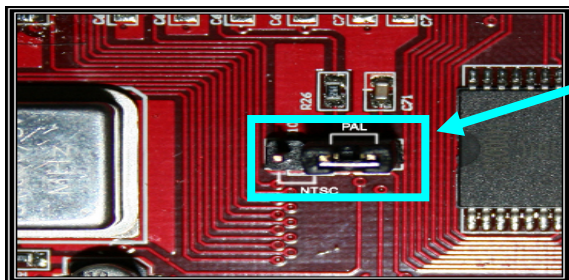
Restore Factory Default (återställ grundinställningarna):

Tryck på EDIT-knappen för att ställa in grundinställningarna.

Obs! när du trycker på EDIT kommer alla inställningar genast att återställas.

PAL/NTSC-inställning

Ställ spaken på PCB i PAL eller NTSC

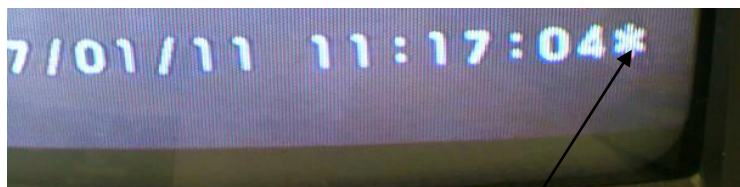


NTSC/PAL
Select (välj)

Inspelning:

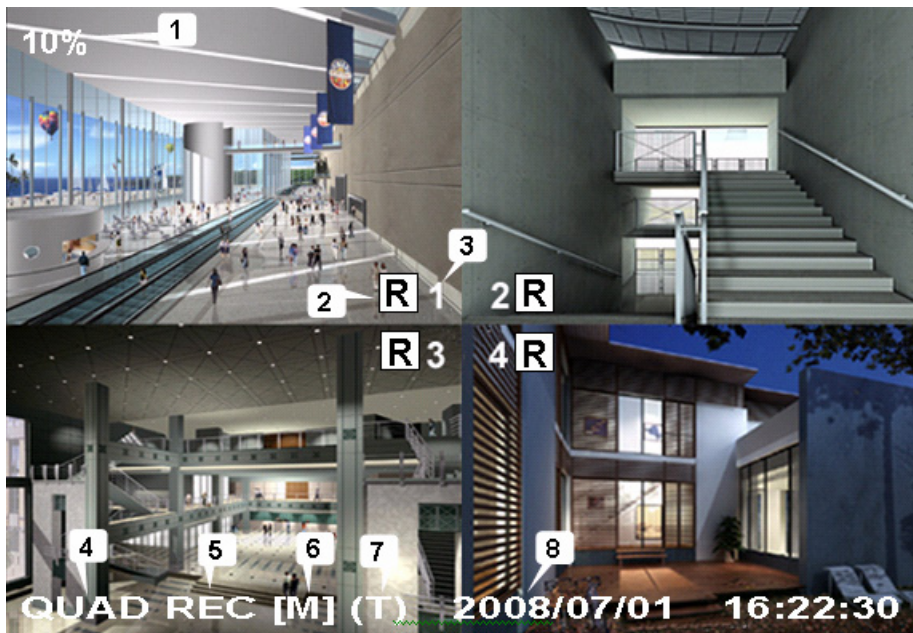
Tryck på "Record" för att starta inspelningen. Videoinspelaren visar information på skärmen.

Obs!



När data har spelats över syns en stjärna bakom datum/tid.

Information på skärmen (OSD):




1. Använt hårddiskutrymme
2. Inspelningssymbol
3. Kanalnamn
4. Läge: (QUAD eller EACH)
5. Status: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Hårddiskinfo: ([M] Master disk [S] Slave disk)
7. Inspelningsschema: (T) ständigt (A) rörelse (-) ingen inspelning
8. Datum och tid

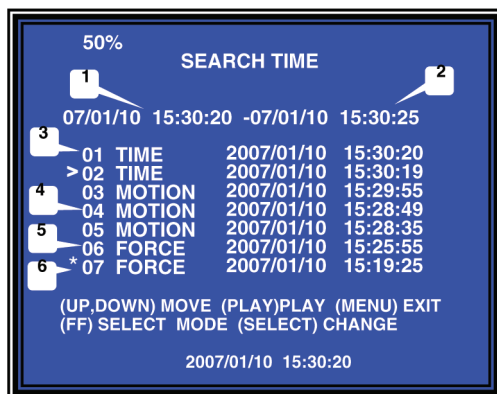
Avbryt inspelning:

Tryck på "Stop" så frågar videospelaren efter lösenord (om lösenordsfunktionen är aktiverad)

Uppspelning:

Tryck på ► Play, så spelar videospelaren upp det senast inspelade materialet som ännu inte har spelats upp.

Tryck på  Menu, så visas en lista över alla inspelade filer. Den senast inspelade filen kommer att vara längst upp på listan, tryck på ▲ Move Up" och "▼ Move Down" för att välja starttid och tryck på ► Play" igen för att spela upp filen.



1. Starttid
2. Sluttid
3. Tid: oavbruten inspelning
4. Rörelse: inspelning efter rörelsedetektering
5. Force: force-inspelning
6. * filen är inte uppspelad ännu

Ett annat sätt att söka efter en inpelning är att mata in tidsperioden direkt. Tryck på "►► Forward" och sedan på "▲ Up" och "▼ Down". Tryck på "◀ Select" för att redigera tiden och tryck på "► Play" för att spela upp video.

2007 / 0 1 / 0 8 08 : 30 : 32 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

Hämtning av tappad data:

Strömavbrott orskar dataförlust och videospelaren begär då 'recover data'. Tryck på " ← Select" för att fortsätta.

Återskapa inspelning:

Vid strömavbrott under inspelningsprocessen kommer systemet att automatiskt återskapa inspelningen när strömmen är tillbaka igen.

Specifikationer:

PUNKT		BESKRIVNING	ANMÄRKNING
Bildformat		NTSC / PAL	
Operativsystem:		Inget	STAND-ALONE (FRISTÅENDE)
Kamera ingångskanal		4 x BNC, kompositvideo	
Videoutgångar		1x BNC, kompositvideo	
Visning bildkvot	NTSC	120 bilder/sekund	4 x 30 bilder/sekund
	PAL	100 bilder/sekund	4 x 25 bilder/sekund
Inspe­ling bildkvot (Quad)	NTSC	Max 30 fps (Quad)	Quad Mode (visning av fyra bilder)
	PAL	Max 25 fps (Quad)	Quad Mode (visning av fyra bilder)
Inspe­ling bildkvot (Each Mode)	NTSC	Varje kanal = 30 ÷ antal källor	Max. 30 bilder/s (Each Channel -varje kanal)
	PAL	Varje kanal = 25 ÷ antal källor	Max. 25 bilder/s (Each Channel -varje kanal)
Record Mode (inspelningssätt)		Oavbrutet, tidsstyrt, rörelsedetektering.	
Upplösning	Display	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Spela in	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (total) Each: 640 x 224
Videokompressionsformat (Each Channel - varje kanal)		Modified Motion-JPEG (12-20K bytes/bild)	Low (låg): 12K Byte Normal: 15K Byte High (hög): 20K Byte
HDD Support		300G Byte (Seagate rekommenderas)	ATA -100 gränssnitt
Uppskattad inspelning­slängd		120G Hårddisk @ 7 bilder per sekund @ Normal kvalitet (120*1024*1024 K byte) ÷ (7*15*60*60) = 332 timmar	
Sök	Metod	Tid, datum, händelse	
	Helskärm	JA	
Dimensioner (D x B x H)		215mm * 132mm * 80mm	

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elstötar får denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.



Obs!

Denna produkt är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Copyright ©



KÖNIG
SECURITY

SEC-DVR200
4KANÁLOVÝ DVD REKORDÉR
S PEVNÝM DISKEM



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Instalace pevného disku:

1. Odšroubujte 4 šroubky na spodní straně rekordéru a sejměte kryt.



2. Zapojte napájecí kabel a datový kabel. K připevnění pevného disku k rámu rekordéru použijte dodávané šroubky.



3. Připevněte kryt zpět.

Zapojení:

1. Propojte video výstup přístroje se vstupním video konektorem monitoru nebo televizoru.
2. Zapojte video kameru nebo jiný přístroj do vstupního konektoru rekordéru.
3. Zapojte napájecí kabel AC/DC adaptéru do 12V zdičky na rekordéru.

Ovládání:

1. Po zapojení napájecího kabelu dojde k automatickému zapnutí rekordéru. Rekordér začne pracovat a provede automatickou detekci a instalaci pevného disku. Obrazovka monitoru zobrazí informace o hlavním a vedlejším pevném disku. Více informací o konfiguraci pevného disku naleznete v návodu k obsluze. (Hlavní nebo vedlejší)



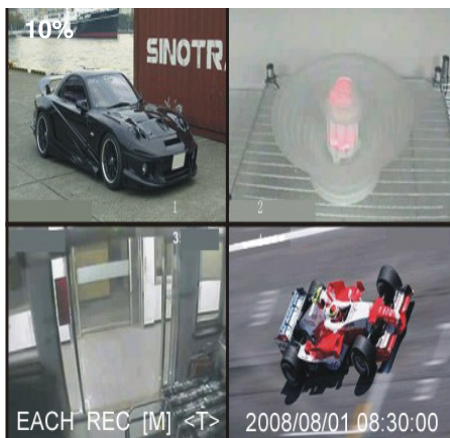
2. Po úspěšné instalaci a otestování pevného disku přístroj zobrazí následující obrazovku.

Systemové informace:




Horní část obrazovky → zobrazuje využití a volné místo na disku.

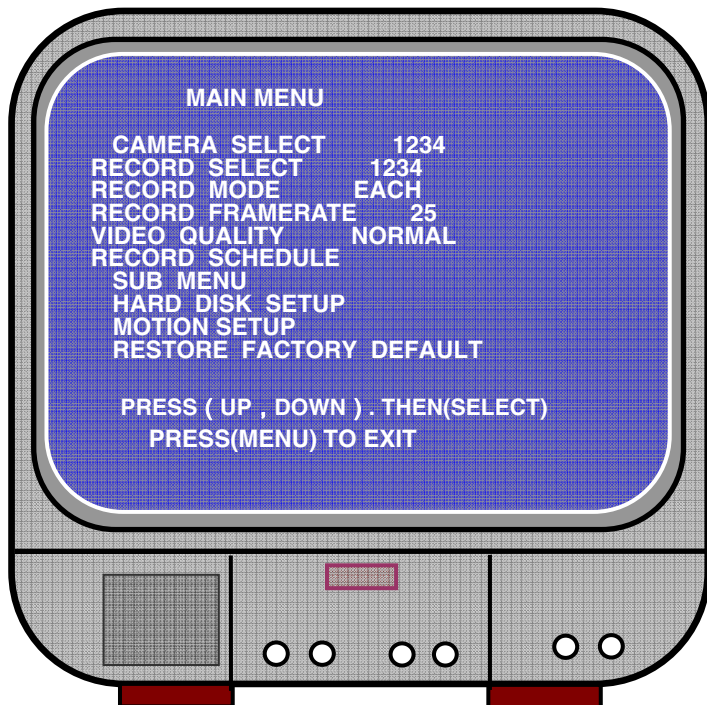
Uprostřed → název kanálu.
 (CH1 ~ CH4)

Dolní část obrazovky → zobrazuje stav funkce, datum a čas.



Nastavení rekordéru:

Stiskněte „ Menu“. Přístroj otevře menu nastavení parametrů. Tlačítka ▲ Up (Nahoru) a ▼ Down (Dolů) zvolte požadovanou položku a tlačítkem „ Select“ změňte nastavení. Tlačítkem „ Menu“ Menu potvrďte volbu.



Přehled položek menu:

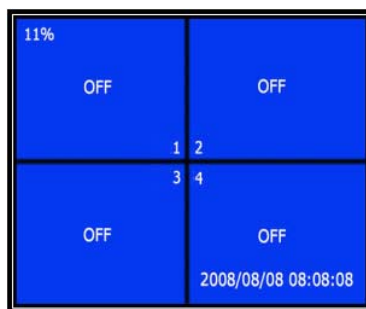
Volba kamery		
Nahrávání / záznam		
Režim nahrávání		
Počet snímků za sekundu		Auto Record (Automatické nahrávání)
Kvalita záznamu		Nastavení přístupového hesla
Programovatelné nahrávání		Změna přístupového hesla
Podmenu	└──	Nastavení parametrů zobrazení
Nastavení parametrů pevného disku		Nastavení správného času
Nastavení funkce Motion		
Obnova výchozího nastavení od výrobce		

Volba kamery:

Rekordér může zobrazit signál ze 4 kamer na jedné obrazovce (režim Quad).

Zvolte kameru, kterou si přejete zobrazovat:

Stiskněte „“ tlačítko Select“, pokud chcete změnit nastavení, a potom stiskněte „ CH1“, „ CH2“, „ CH3“ nebo „ CH4“. Každý kanál je nutno nastavit zvlášť. Pokud není otevřen žádný kanál, přístroj zobrazí OFF (Vypnuto).



Nastavení nahrávací funkce

Zvolte kameru(y), ze které si přejete nahrát video záznam. Volbu provedte tlačítkem Select.

Nahrávací režim:

Přístroj nabízí dva způsoby nahrávání

Každý zvlášť

Tento režim umožňuje nahrát každý kanál zvlášť. V tomto režimu je možno zobrazit video signál na celou obrazovku. Například, vypněte nahrávání kanálu CH-1 a CH-2 a přístroj bude nahrávat pouze kanály CH3 a CH4.

V závislosti na kanálu a na pořízeném záznamu, který si přejete zobrazit, stiskněte „ CH1“, „ CH2“, „ CH3“ „“ nebo CH4“.

V tomto režimu stisknete QUAD po dobu 3 a více sekund a přístroj zobrazí obraz každého kanálu na celou obrazovku. Obraz každého kanálu je zobrazován na celé obrazovce v pořadí za sebou a neustále dokola. Rekordér bude zobrazovat kanály za sebou, dokud nestisknete tlačítko.

Režim Quad

Nahrává všechny video kanály v režimu quad. V tomto režimu není možno zobrazit obraz kanálu na celou obrazovku. Používání jednotlivých zobrazovacích režimů není možné.

Počet snímků za sekundu:

Počet snímků za sekundu má výrazný vliv na kvalitu obrazu, zejména na zobrazení rychle se pohybujících předmětů. Více snímků za sekundu zvyšuje kvalitu záznamu, ale spotřebuje více místa na pevném disku.

Výchozí hodnota je nastavena na 25 snímků za sekundu. To znamená, že rekordér nahraje 25 snímků každou sekundu. Můžete nastavit počet snímků na 25, 12, 8, 6, 4, 3, 2 nebo 1 snímek za sekundu.

Kvalita video záznamu:

Přístroj umožňuje vybrat ze tří úrovní kvality záznamu. High (Vysoká kvalita), Normal (Normální) a Low (Nízká). Vyšší kvalita záznamu vyžaduje více místa na pevném disku. Počet snímků za sekundu a kvalita záznamu ovlivňuje celkový čas dostupný pro záznam na pevný disk.

Přibližný čas záznamu pro 120GB pevný disk v režimu Quad za hodinu.

Formát	Kvalita	Počet snímků za sekundu	25	12	6	1
PAL	VYSOKÁ	20	70	146	291	1748
	NORMÁLNÍ	15	93	194	388	2330
	NÍZKÁ	12	117	243	485	2913

Nastavení funkce programovatelného nahrávání:

Váš přístroj může být nastaven (naprogramován) tak, aby automaticky spustil nahrávací proces v závislosti na zadaných časových informacích nebo na detekci pohybu.

- "-" = Žádný záznam
- "T" = Kontinuální záznam (výchozí nastavení)
- "A" = Záznam aktivován pohybem
- ▲ Up = Posouvá kurzor nahoru
- ▼ Down = Posouvá kurzor dolů
- ↵ Select = Způsob volby



Podmenu/automatické nahrávání:

ON (Zapnuto): Přístroj automaticky spustí nahrávací proces, pokud po dobu 5 minut neprovedete žádnou akci (stisknutí tlačítka apod.).

OFF (Vypnuto): Pokud chcete pořídit záznam, musíte stisknout tlačítko RECORD.


Podmenu/nastavení přístupového hesla:

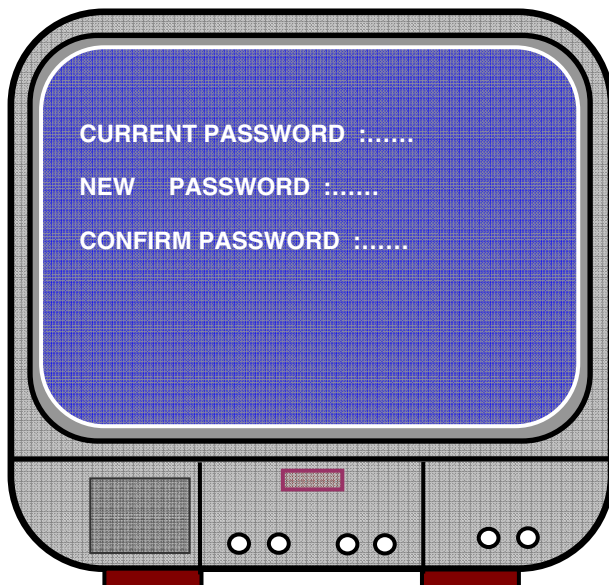
Pokud je přístupové heslo nastaveno na aktivní (ON), musíte před zastavením nahrávání nebo před vstupem do menu nastavení zadat heslo.

Pokud není funkce Password (Heslo) aktivována, jsou dostupné všechny funkce.

Podmenu/změna přístupového hesla:

Heslo od výrobce: Stiskněte tlačítko „ CH1“ šestkrát za sebou.

Pro zadání znaků hesla je možno použít všechna tlačítka, mimo tlačítka „“ Menu, které je používáno pro potvrzení nastavení.



Podmenu/nastavení parametrů zobrazení:

Umožňuje nastavit zobrazení každého kanálu zvlášť.

HUE (BAREVNÝ TÓN - ZBARVENÍ): 0-99

SATURATION (NASYCENÍ): 0-99

CONTRAST (KONTRAST): 0-99


BRIGHTNESS (JAS): 0-99

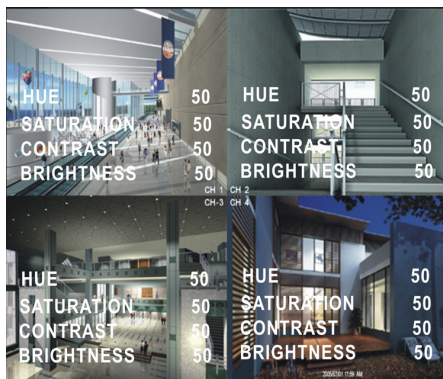
Funkce tlačítek:

▲ Up (Nahoru) / ▼ Down (Dolů): pohybuje kurzor nahoru nebo dolů.


FWD (RYCHLÉ PŘEHRÁVÁNÍ - DOPŘEDU) snižuje hodnotu.

CH1-CH4, QUAD: volba kanálů.

 Menu: potvrzení a ukončení nastavení.

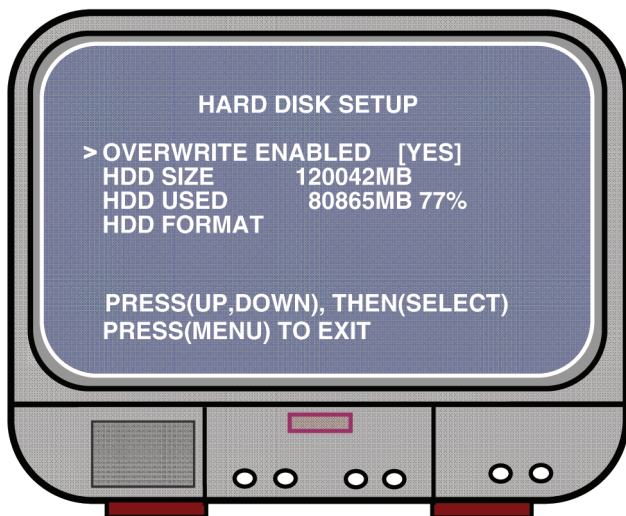


Podmenu/nastavení správného času:

Stiskněte ▲ Up nebo ▼ Down a posuňte kurzor na požadovanou položku ←, kterou si přejete nastavit, změnit. Pro potvrzení stiskněte  Menu.



Nastavení pevného disku:



POVOLIT PŘEPISOVÁNÍ:

Zvolte YES (Ano), pokud chcete povolit přepisování dřívějších záznamů, je-li pevný disk plný.

Zvolte NO (Ne), pokud nechcete povolit přepisování. Je-li disk plný, nahrávání je automaticky ukončeno.

VELIKOST PEVNÉHO DISKU:

Zobrazuje velikost / kapacitu hlavního disku.

VYUŽITÉ MÍSTO NA DISKU:

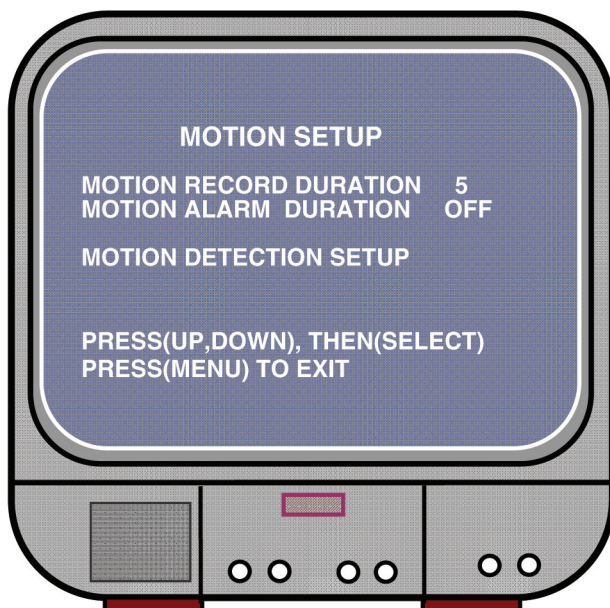
Zobrazuje množství využitého místa na prvním disku v procentech.

FORMÁTOVÁNÍ PEVNÉHO DISKU:

Formátování pevného disku vymaže všechna uložená data.

Poznámka: Před prvním použitím nově nainstalovaného pevného disku je nutné disk naformátovat.

Nastavení funkce Motion:



NASTAVENÍ DOBY ZÁZNAMU:

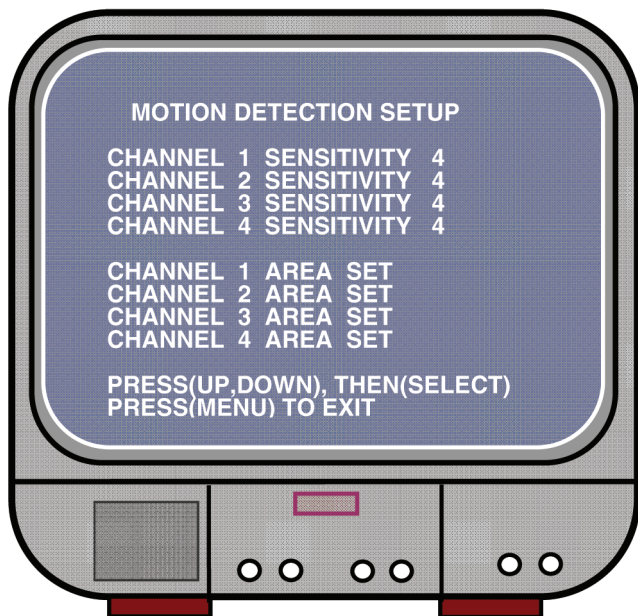
Tato funkce umožňuje nastavit dobu záznamu pohybu před kamerou.

NASTAVENÍ DOBY ALARMU FUNKCE MOTION:

Tato funkce zobrazuje, jak dlouho je pohyb zobrazen na obrazovce MOTION.

NASTAVENÍ DETEKCE POHYBU:

Nejdříve je nutno nastavit a aktivovat spouštění nahrávání po detekování pohybu. Viz zobrazení níže.





CITLIVOST KANÁLU 1 - 4:

Tlačítkem „ Select“ zvolte stupeň citlivosti detekce pohybu.

Vysoká (1-----9, VYPNUTO), Nízká, je-li zvolena položka off (Vypnuto), funkce automatického spouštění záznamu po detekování pohybu je vypnuta.

KANÁL 1- 4 NASTAVENÍ PLOCHY:

Stiskněte „ Select“ pro vstup do menu nastaveného plošného pokrytí. Obraz kanálu je rozdělen do 144 (12 x 12) bloků. Tlačítka REW, FWD, UP a DOWN můžete posunovat mezi bloky. Tlačítkem „ Select“ označte, které bloky chcete nastavit jako aktivní a které ne. Je-li blok průsvitný, znamená to, že je aktivní a připraven k nahrávání. Pokud je blok tmavý, není aktivní a pokud dojde k detekci pohybu, nebude spuštěno nahrávání.

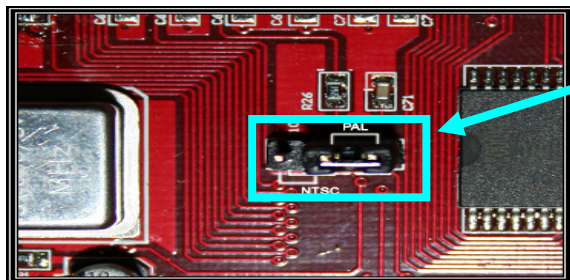
Obnova výchozího nastavení od výrobce:

Stisknutím tlačítka EDIT obnovíte výchozí nastavení od výrobce.

Poznámka: Stisknutí tlačítka EDIT okamžitě obnoví výchozí nastavení.

Nastavení systému PAL/NTSC:

Přepněte přepínač PCB na požadovanou normu PAL nebo NTSC.

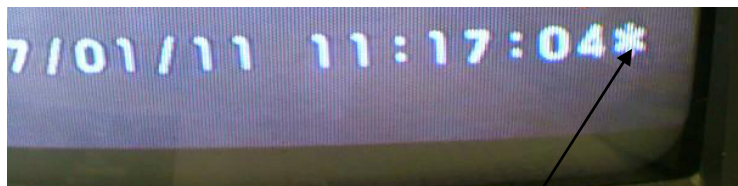


NTSC/PAL
Zvolit

Nahrávání:

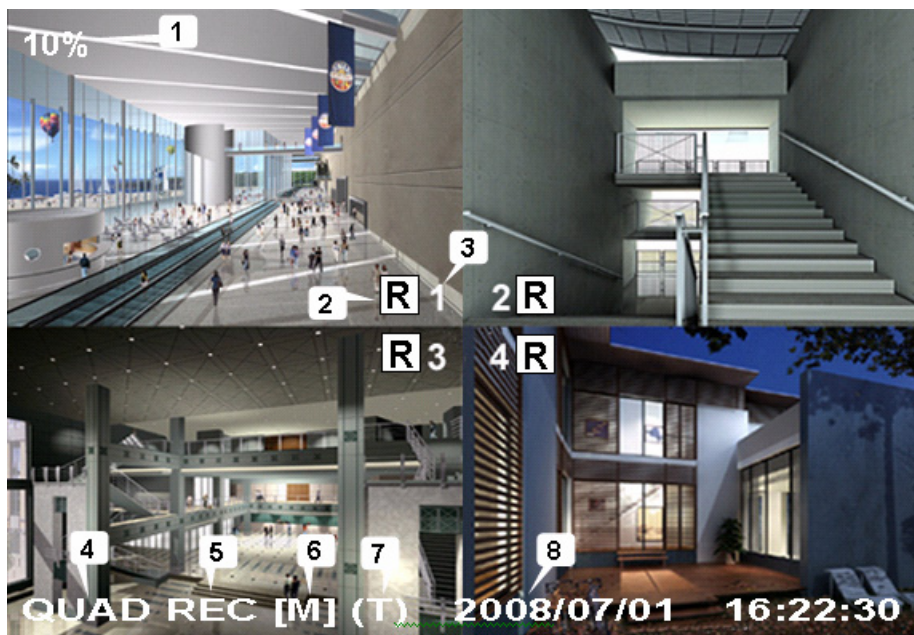
Stisknutím tlačítka „Record“ spustíte nahrávání. Na obrazovce se zobrazí informace nahrávacího režimu.

Poznámka:



Během přepsu dat přístroj zobrazí vedle zobrazení času a data hvězdičku.

Informace zobrazované na obrazovce:




1. Využité místo na pevném disku
2. Nahrávací symbol
3. Názvy kanálů
4. Režim: (QUAD nebo EACH)
5. Stav: (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE)
6. Informace o pevném disku: ([M] - hlavní disk, [S] - vedlejší disk)
7. Seznam naprogramovaných položek pro nahrávání (T) Kontinuální - průběžné, (A) Pohyb - funkce Motion a (-) Nahrávání vypnuto
8. Čas a datum

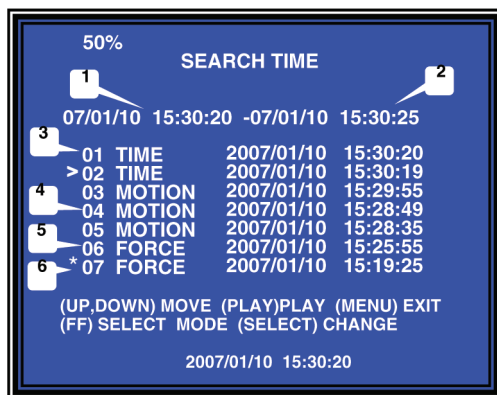
Zastavení nahrávání:

Stiskněte tlačítko „Stop“. Systém si vyžádá zadání přístupového hesla (pokud je heslo aktivováno).

Přehrávání:

Stiskněte tlačítko ► Play a přehrávač začne přehrávat poslední záznam, který ještě nebyl přehrán.

Stisknutím tlačítka  Menu systém zobrazí seznam všech nahrávek. Poslední záznam je zobrazen na začátku seznamu, nahoře. Tlačítka „▲ Move Up“ a „▼ Move Down“ (Posun nahoru/dolů) můžete vybrat nahrávku. Tlačítkem „► Play“ (Přehrát) spustíte přehrávání zvolené nahrávky.




1. Začátek nahrávky
2. Konec nahrávky
3. Čas: průběžné nahrávání
4. Funkce Motion: nahrávání je automaticky spuštěno, je-li detekován pohyb
5. Funkce Force upřednostněné nahrávání
6. * soubor nepřehrán

Záznam můžete vyhledat přímým zadáním času / časových informací a vyhledat příslušnou nahrávku. Stiskněte „►► Forward“ (Rychlé přehrávání dopředu) a potom stiskněte „▲ Up“ nebo „▼ Down“ (Nahoru / Dolů) pro přemístění kurzoru. Stiskněte „◀ Select“ a změňte nastavenou časovou hodnotu. Potom stiskněte „► Play“ pro přehrání záznamu.



Obnova ztracených dat:

Výpadek v napájení může způsobit ztrátu dat. Pokud se po opětovném zapnutí přístroje na obrazovce objeví vzkaz „recover data“ (Obnovit data), stiskněte tlačítko „ Select“ pro potvrzení.

Obnova nahrávacího procesu:

Pokud dojde k výpadku elektrické energie během procesu nahrávání, systém automaticky obnoví nahrávací proces, jakmile je napájení obnoveno.

Specifikace:

POLOŽKA		POPIS	POZNÁMKA
Video formát		NTSC / PAL	
Operační systém		Žádný	SAMOTNÝ PŘÍSTROJ
Vstupní kanál pro kameru		4kanálový kompozitní BNC	
Výstupní video kanál		1kanálový kompozitní BNC	
Počet snímků za sekundu - přehrávání	NTSC	120 snímků za sekundu	4 x 30 snímků za sekundu
	PAL	100 snímků za sekundu	4 x 25 snímků za sekundu
Počet snímků za sekundu - nahrávání (Quad)	NTSC	Maximálně 30 snímků za sekundu - režim Quad	Režim Quad
	PAL	Maximálně 25 snímků za sekundu - režim Quad	Režim Quad
Počet snímků za sekundu - nahrávání (Každý režim)	NTSC	Každý kanál = 30 ÷ počet zdrojů	Maximálně 30 snímků / sekundu (pro každý kanál)
	PAL	Každý kanál = 25 ÷ počet zdrojů	Maximálně 25 snímků / sekundu (pro každý kanál)
Režim nahrávání		Kontinuální, Programovatelné nahrávání, nahrávání v závislosti na detekci pohybu.	
Rozlišení	Displej	NTSC: 720 x 480 PAL: 720 x 576	
	Poživuje záznam - nahrává	NTSC: 320 x 112, 640 x 224 PAL: 320 x 136, 640 x 272	Quad: 640 x 224 (celkově) Každý: 640 x 224
Komprese video formátu (Každý režim)		Modifikovaný JPEG Motion (12-20K bajtů / snímek)	Nízké: 12Kb Normální: 15Kb Vysoké: 20Kb
Podpora pevných disků		300GB (Doporučeny HD Seagate)	ATA -100 Interface
Přibližná celková délka záznamu		120G pevný disk @ 7 snímků za sekundu @ při Normální kvalitě záznamu (120*1024*1024 K byte) ÷ (7*15*60*60) = 332 hodin	
Vyhledávání	Způsob	Čas, datum, scéna	
	Celá obrazovka	Ano	
Rozměry (H x Š x V)		215 mm * 132 mm * 80 mm	

Bezpečnostní opatření:

Abyste zabránili riziku poranění elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu techniku/středisku. Před prováděním opravy vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, která mohou být s vaším zařízením propojena. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design, provedení a parametry výrobku se mohou měnit, bez předchozího upozornění uživatele výrobcem.

Všechna loga a obchodní značky jsou registrované značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.



Upozornění:

Tento výrobek je označen zobrazeným symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu.



Výrobek je nutné odevzdat sběrným surovinám nebo recyklačnímu středisku, zabývajícím se zpracováním nebezpečných odpadů.

Copyright © (Autorská práva)

